



HOME, SMART MOES HOME



ZigBee Thermostat Radiator Valve

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 - 27
Čeština	28 - 52
Slovenčina	53 - 77
Magyar	78 - 102
Deutsch	103 - 127

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Manual Information

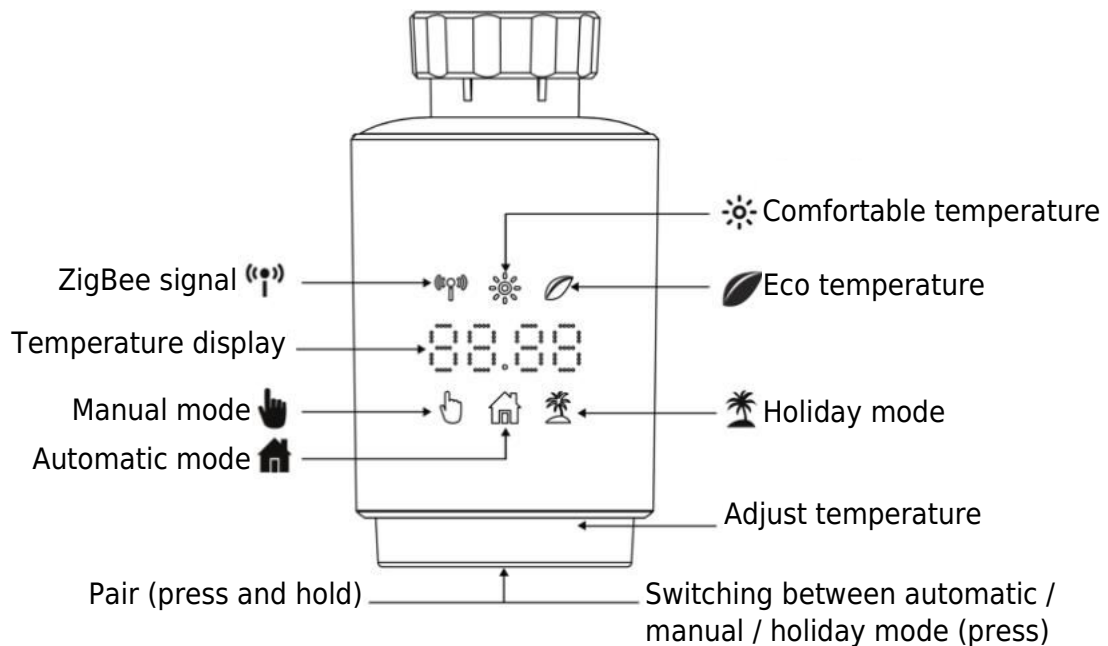
Prior to using the device, it is essential to thoroughly read this manual. Inside, you will find crucial details regarding the device's intended purpose. Pay particular attention to the safety instructions. Keep this manual for future reference. If you pass the device on to others, ensure the accompanying operating manual is also provided.

Product Overview

A Thermostatic Radiator Valve (TRV) is a self-regulating device designed for hot water heating system radiators. It effectively manages room temperature by adjusting the flow of hot water to the radiator. The TRV TV02 model allows you to easily set room temperatures between 5 - 30 °C, leading to energy savings of over 15%.

This radiator thermostat is compatible with standard radiator valves and can be effortlessly installed without the need to drain water or interfere with the heating system. Additionally, it features a boost function that rapidly heats the radiator for a short duration (5 minutes), ensuring immediate comfort in the room due to the emitted heat.

Diagram



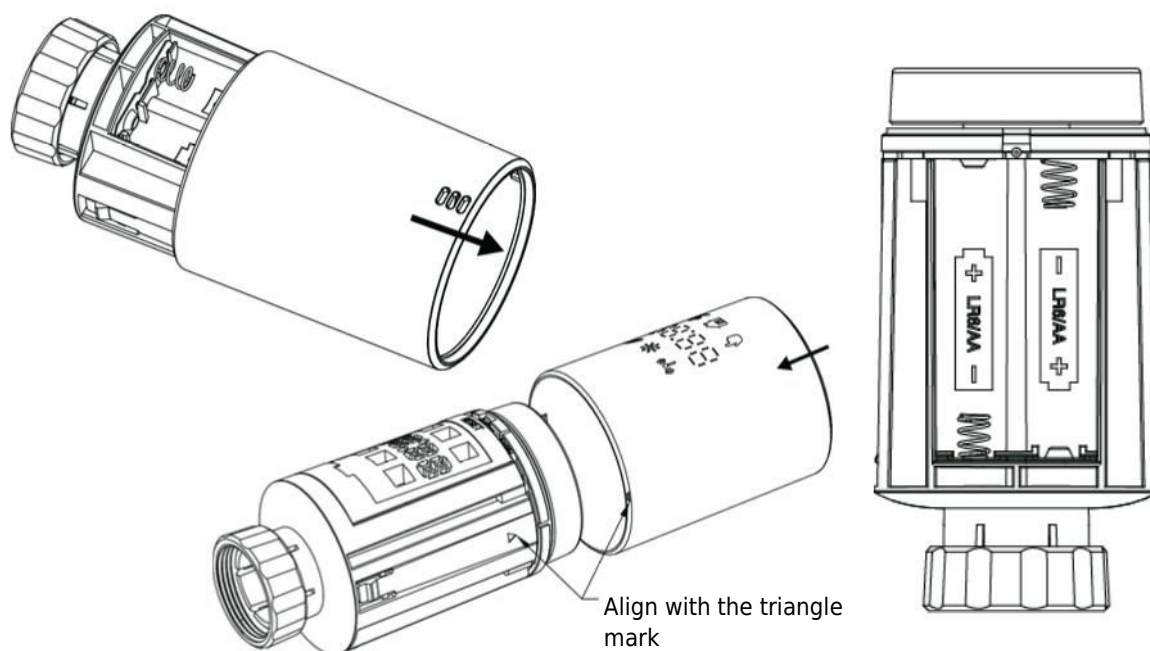
Startup Instructions

1 Before Getting Started:

- Please ensure you have 2x AA batteries on hand as they are necessary for the TRV to function.
- The temperature is displayed in degrees Celsius.

2 Battery Installation (or Replacement):

- Insert 2 new LR6 (mignon/AA) batteries into the battery compartment, ensuring they are placed correctly.
- New alkaline batteries have a service life of approximately 1,5 years. Replace the batteries when you see the battery symbol  on the display. After removing the old batteries, wait for about 1 minute before inserting the new ones. Note that this device does not support rechargeable batteries.



3 Adaptive Mode:

- If the display shows 'InS' with the rotating symbol , the motor is in motion.
- When 'AdA' is displayed, the radiator thermostat can be installed on the valve. After installation, press the pair button to activate adaptive mode.
- 'AdA' displayed with the rotating symbol  indicates an adapting run to calibrate the thermostat to the valve.
- **Note:** If the adapting run is initiated before installation, press the pair button, and the motor will return to the 'InS' position. In case of error messages (F1, F2, F3), press the Pair/Boost button, and the motor will similarly return to the 'InS' position.

Installing the Radiator Thermostat

Installing the radiator thermostat is a straightforward process that requires no drainage of heating water or intervention in the heating system. No specialized tools are needed, and there is no need to turn off the heating. The ring nut attached to the radiator thermostat is universally compatible and can be used without additional accessories on valves with a thread size of M30 × 1,5 from popular manufacturers like:

• Danfoss • Heimeier • MNG • Junkers • Landis&Gyr(Duodyr) • Honeywell-Braukmann • Oventrop • Schlösser • Comap • Valf Sanayi • Mertik Maxitrol • Watts • Wingenroth(Wiroflex) • R.B.M • Tiemme • Jaga • Siemens • Idmar54

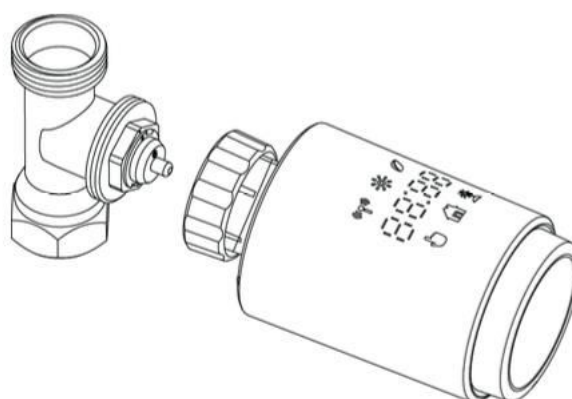
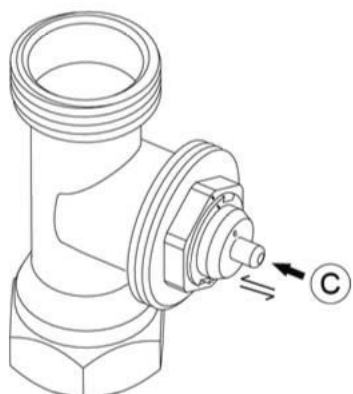
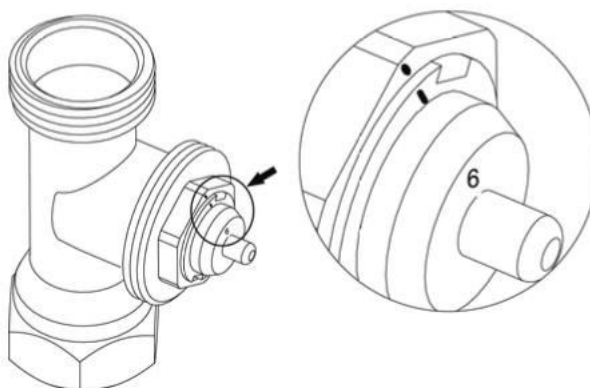
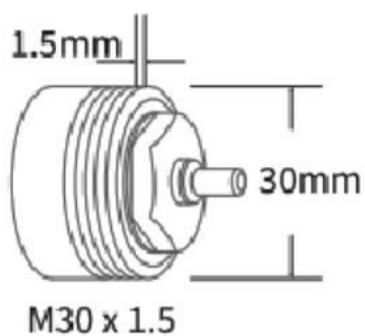
Additionally, the package includes adapters that allow installation on radiator valves of the Danfoss RA, Danfoss RAV, and Danfoss RAVL types.

1 Removing Your Current Radiator Thermostat

Rest assured, there's no need to worry about water leakage during this step. Simply unscrew your existing radiator thermostat.

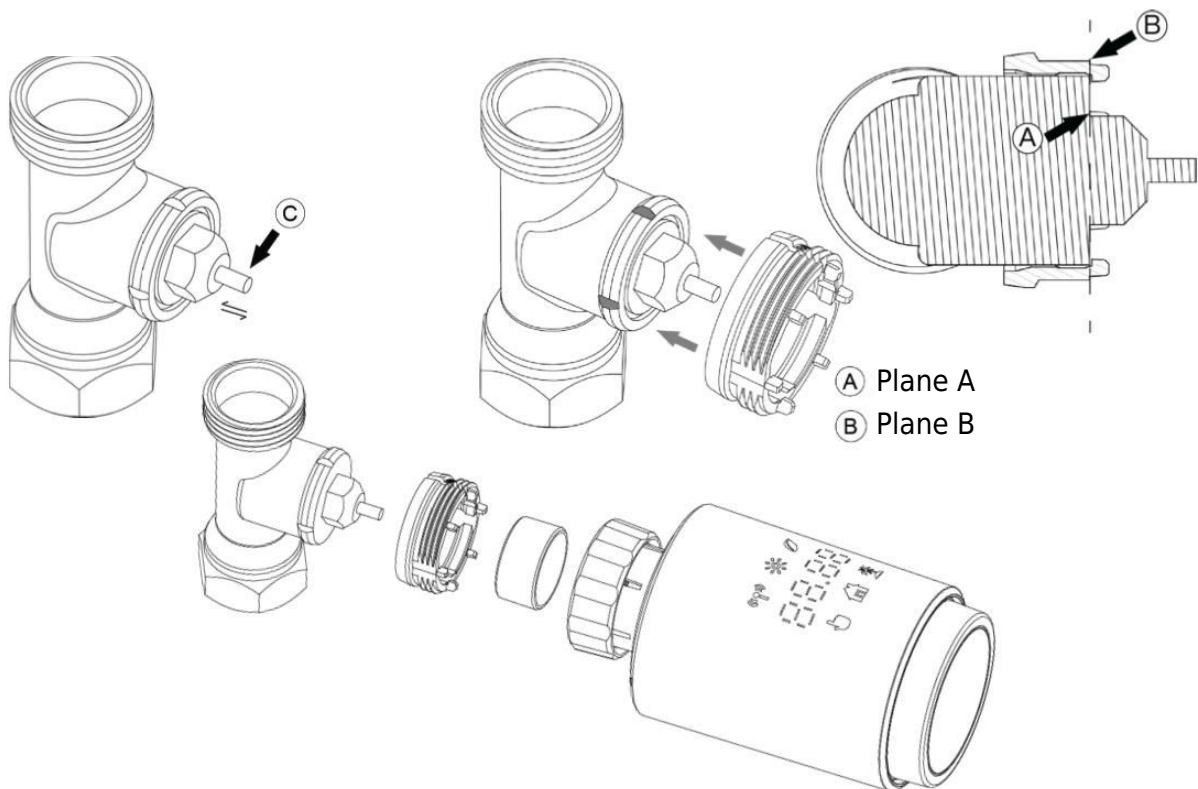
2 Installing with M30 × 1,5 Connector

- If your radiator's connector type is M30 × 1,5 (as shown in the picture below), screw the TV02 smart radiator thermostat directly onto the radiator. Adjust the angle to ensure the screen is properly oriented towards the viewer.
- Rotate the thermostat dial to the maximum value; this value might be 6 or 8.
- Verify that the © is active.
- Complete the installation of the device.



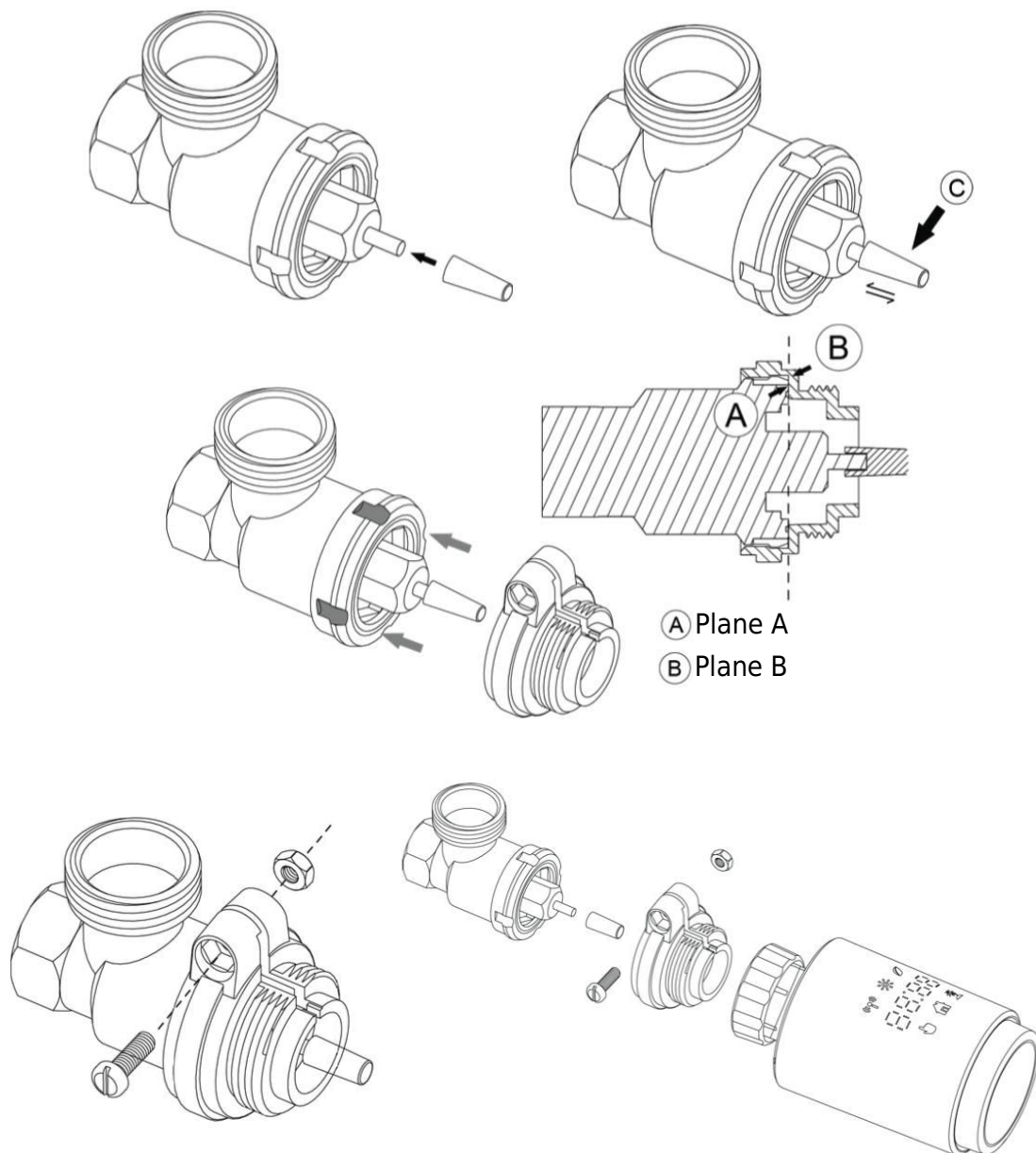
3 Danfoss RAVL Valve Installation

- Confirm that the © is active.
- The valve bodies have elongated notches around their circumference. These notches ensure the adapter is correctly seated when it snaps on. Fully snap on the adapter so that the pins inside the adapter align with the notches on the valve.
- Install the adapter ensuring Plane A aligns with Plane B.
- Insert the round tube into the device.
- Complete the installation of the device.



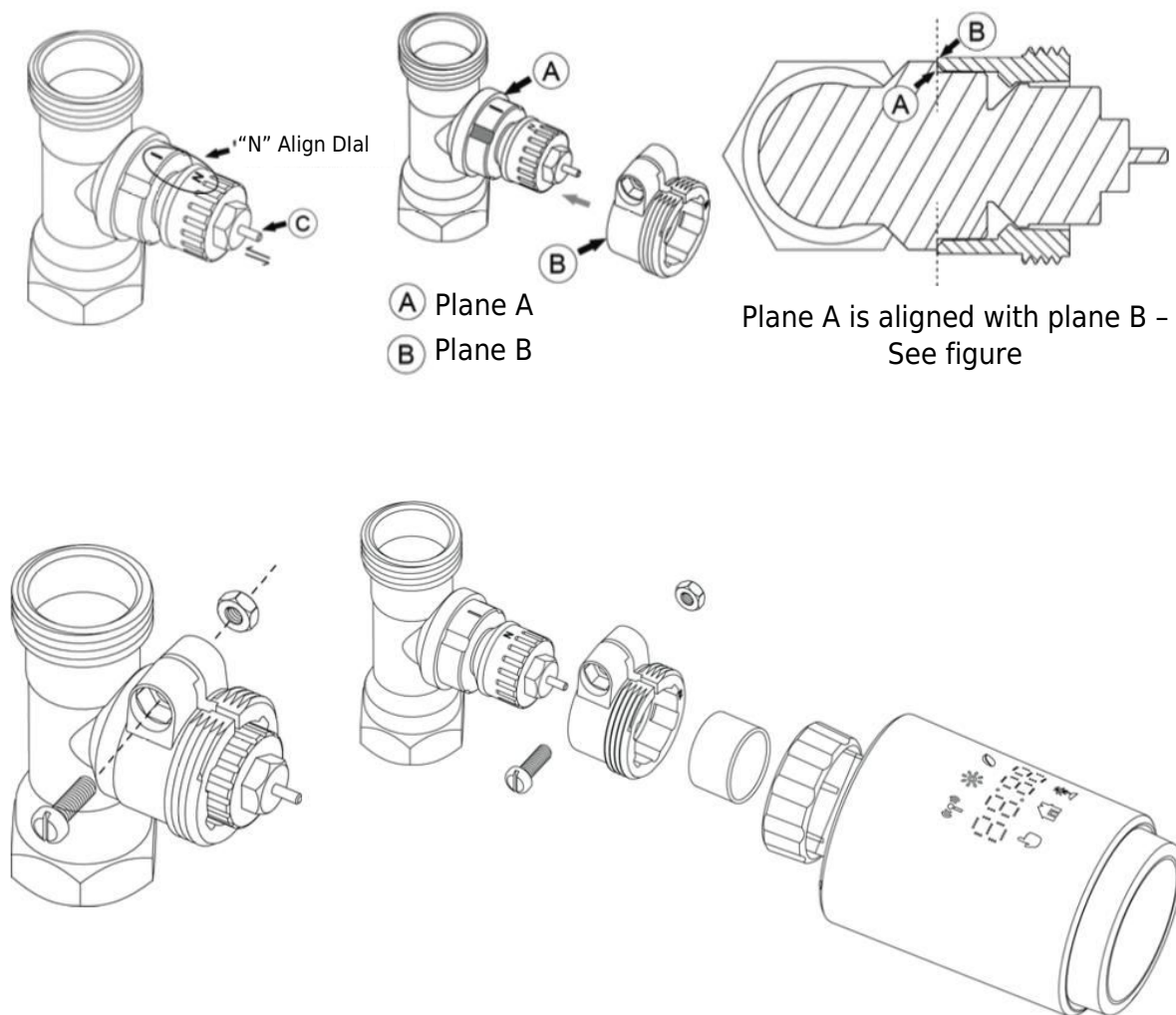
4 Danfoss RAV Valve Installation

- Rotate the thermostat dial to the maximum value; the maximum value may be 6 or 8.
- Confirm that the © is active.
- The valve bodies have elongated notches around their circumference, ensuring the adapter is properly seated when it snaps on. Fully snap on the adapter so that the pins inside align with the notches on the valve.
- Install the adapter ensuring Plane A aligns with Plane B.
- Secure the union nut.
- Complete the installation of the device.



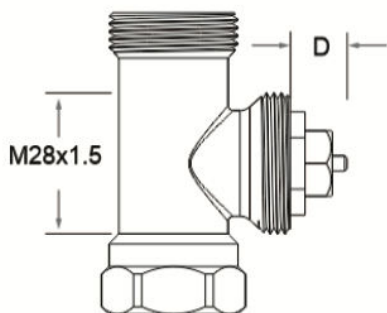
5 Danfoss RA Valve Installation

- Rotate the thermostat dial to the maximum value, aligning it with "N."
- Confirm that the © is active.
- The valve bodies have elongated notches around their circumference, ensuring proper seating of the adapter. Fully snap on the adapter so that the pins inside align with the notches on the valve.
- Install the adapter, ensuring Plane A aligns with Plane B.
- Secure the union nut in place.
- Insert the round tube into the device.
- Complete the installation of the device.



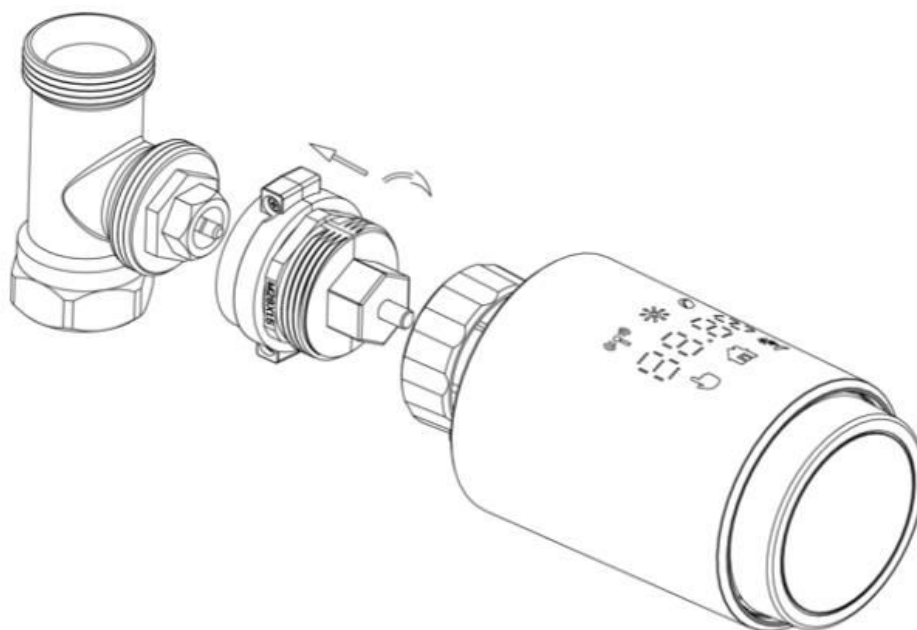
6 M28 × 1,5 mm Installation

1. Choose the appropriate length of the ejector rod based on the specific valve size.
Ejector rod sizes available are 15 mm, 17 mm, 19 mm, and 24 mm.
2. Insert the ejector rod with the correct size into the designated hole.
3. Install the adapter onto the M28 × 1,5 valve.



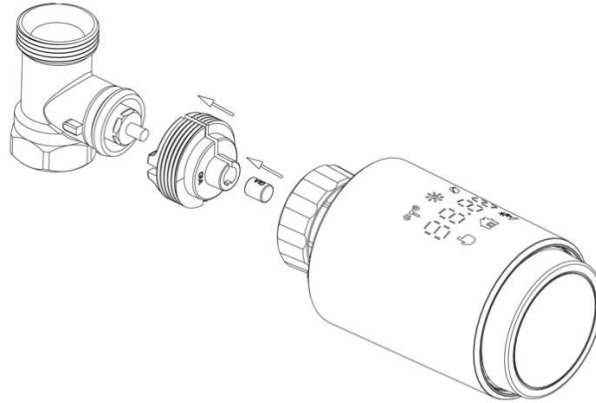
Manufacturer	Ejector Rod
Herz,MMA,Remag	 17mm
TA,Comap,Markaryds	 19mm
SAM,Slovarm	 24mm
Others (See list)	

D	Ejector Rod
11.5–13mm	 15mm
9.0–11.5mm	 17mm
7.0–9.0mm	 19mm
1.0–3.5mm	 24mm



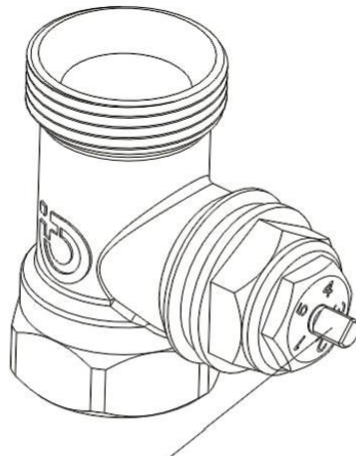
7 Giacomini Valve Installation

1. Properly install the adapter onto the Giacomini valve, ensuring correct alignment and direction.
2. Insert the GIA ejector rod securely into the designated hole.



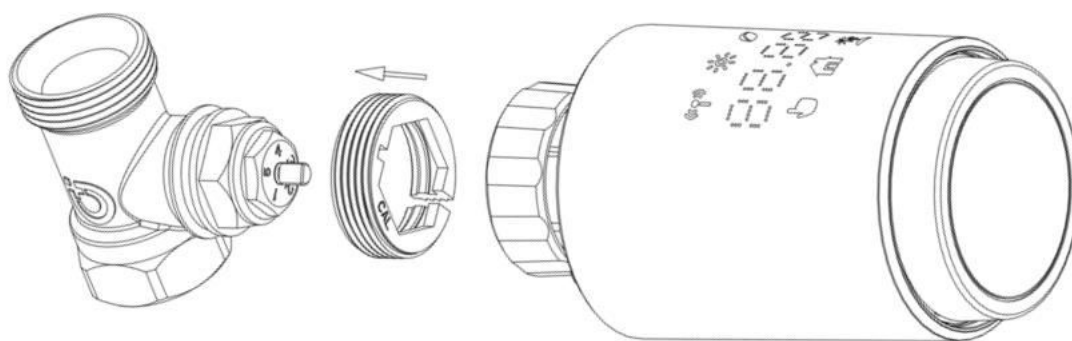
8 Caleffi Valve Installation

1. Open the valve flow to its maximum position, as demonstrated in picture 1.
2. Install the adapter onto the Caleffi valve, ensuring it is oriented in the correct direction.



Picture 1

Rotate the thermostat dial to the maximum value



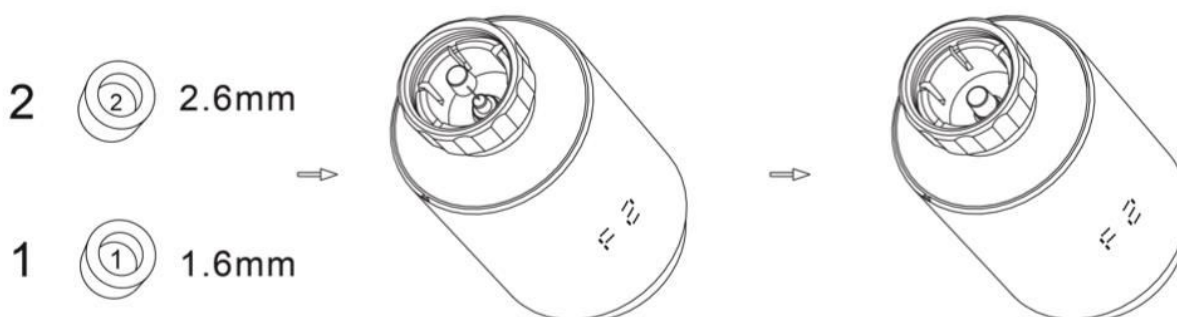
9 Using the Ejector Rod

Due to variations in metal valve dimensions and assembly tolerances, the following situations may occur:

1. **Device Failure (F2 Display):** If the device displays error code F2.
2. **Metal Valve Cannot Fully Close, Continuous Heating:** If the metal valve remains partially open and continues heating.

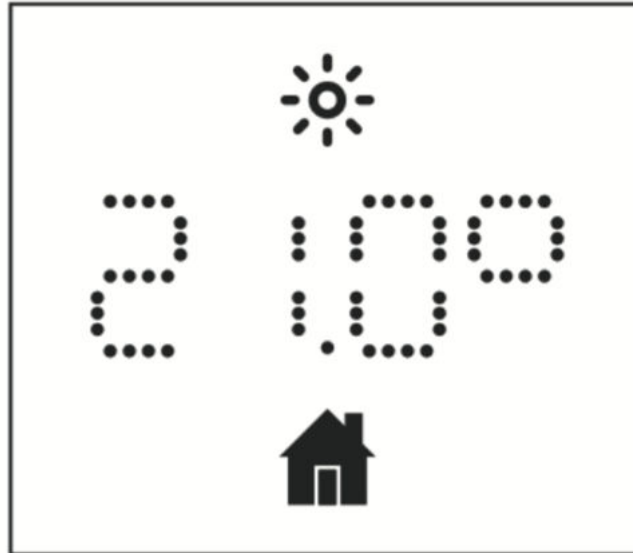
Troubleshooting Method:

1. **Initially, Use Ejector Rod 1,6 mm (1):** Attempt to resolve the issues by using the 1,6 mm ejector rod.
2. **If Problems Persist, Try Ejector Rod 2,6 mm (2):** If the above situations persist, switch to the 2,6 mm ejector rod as an alternative solution.



Interface Display

Once the LCD screen displays the information as described below, the radiator thermostat is prepared for configuration. If this information is not displayed, kindly uninstall, and reinstall the batteries, then repeat step „Startup Instructions“.



Getting Ready for Use



Downloading the MOES App

The MOES App offers enhanced compatibility compared to the Tuya Smart/Smart Life App. It functions seamlessly with Siri for scene control, provides widgets, and offers scene recommendations as part of its brand-new, customized service. (Please note: While the Tuya Smart/Smart Life App still works, we highly recommend using the MOES App.)

Register or Login

Access the Register/Login interface. If you're a new user, tap "Register" to create an account. Enter your phone number to receive a verification code and set your password. If you already have a MOES account, select "Log in."



Effortless ZigBee Device Setup with App

- Open the MOES App and register or log in using your phone number or email address. Tap the "+" icon located at the top right corner, select "Gateway Control -> Wireless Gateway (ZigBee)," and follow the built-in setup wizard for effortless device installation and configuration.
- Once the ZigBee smart gateway hub is successfully added, proceed to add sub-devices through the gateway hub interface.
- Press and hold the Pair button on the radiator thermostat for 5 seconds until the ZigBee signal icon flashes, indicating the device is in pairing mode.
- During pairing mode, the blue LED indicator on the gateway hub will flash.
- Upon successful addition of the radiator thermostat, the blue LED indicator will extinguish within 1 second, and the device's ZigBee signal will remain active.

Features

1 Automatic Mode

In automatic mode, the temperature is regulated based on the preset heating profile. Manual adjustments remain active until the next scheduled profile change, after which the defined heating profile is reinstated. To activate auto mode, follow these steps:

- Press the mode button to select the home 🏠 icon.
- Default temperature settings: 17 °C and 21 °C.
- Temperature range: 5 - 30 °C, adjustable in 0,5 °C increments.

For App Operation:

Click the auto mode icon in the App control panel to activate auto mode.

2 Manual Mode

In manual mode, the temperature is controlled based on the current temperature set using the knob button. This manually set temperature remains active until the next manual adjustment.

To activate manual mode, follow these steps:

- Press the mode button to select the  icon.
- Default temperature setting: 20 °C.
- Temperature range: 5 - 30°C, adjustable in 0,5 °C increments.

For App Operation:

Click the manual mode icon in the App control panel to activate manual mode.

3 Holiday Mode

Activate the holiday mode when you're heading out or attending a party. This mode will initiate at the specified time and maintain the holiday temperature settings. If you wish to check the holiday mode settings when it's not active, press the Mode button. The holiday mode icon will flash for 5 seconds, then revert to auto mode automatically. To end the holiday mode before the set time, press the Mode button again.

For app operation, click the Mode icon on the control panel to switch to holiday mode. To deactivate, switch to any other mode within the app.

4 Open Window Detection

The device will cease heating automatically if it detects a rapid temperature decrease (default setting: 5 °C in 5 minutes). This drop often occurs due to an open window or door, indicated by the open window icon  on the device. The device will follow the preset window settings. To cancel, simply press the pair button.

For app users: Click the open window icon in the App control panel to deactivate the window detection function.

5 Offset Temperature Adjustment

Since temperature measurement occurs at the radiator thermostat, room temperature can vary. To account for this variation, a temperature offset of ± 5 °C can be configured. For instance, if you set the target temperature to 20 °C but the room measures 18 °C, a -2 °C offset can be applied. In the app settings, the default offset temperature is 0 degrees. To make adjustments, follow these steps:

App Operation: Navigate to settings and click on the offset icon $\pm$ to modify the temperature offset.

6 Comfort and Eco Temperature Settings

Switching between Comfort and Eco temperatures is effortless and intuitive with the dedicated buttons. These temperatures are pre-set at the factory to 21,0 °C (Comfort) and 17,0 °C (Eco) but can be adjusted to your preference:

- **Press the menu button to choose Comfort  or Eco  temperature.**

For app users, simply click the Comfort/Eco temperature icon in the app control panel to switch between these modes. Even in auto mode, you can modify the temperature at any time using the button. The adjusted temperature will remain in effect until the next program change.

7 Child Lock Feature

To prevent unintentional changes in settings, the device can be locked to secure its operation, especially against accidental touches. Follow these steps to activate or deactivate the child lock:

App Operation: Access the App settings screen and tap the child lock icon. The device display will show "LOC" to confirm activation.

8 Anti-Freezing Mode

This feature is useful when you're away during winter or for extended periods. Activating this mode maintains the house temperature at 8 °C, indicated by "AF" on the device. To cancel, press the pair button.

App Operation: Toggle the anti-freezing function on/off in the App settings screen by clicking the anti-freezing icon .

Note: While this function is active, other features are unavailable until it's deactivated.

9 Heating Stop (Power Saving) Mode

You can extend the battery life by turning off the heating. To do this, close the valve completely. Activate the heating stop by displaying "HS" on the device. To cancel, press the pair button. Here's how to proceed:

App Operation: Toggle the Heating Stop function on/off in the App settings screen by clicking the Heating Stop icon .

Note: When this function is active, other features are disabled until it's deactivated.

10 Anti-Calcification (Descaling) Protection

The equipment will automatically run periodically every week to prevent valve calcification.

11 Boost Mode

There are times when you return home early, and you want the room to warm up quickly. The rapid heating function ensures the room feels cozy without delay. When activated, the valve fully opens for 5 minutes, providing immediate warmth, although complete room heating takes longer.

- **Boost Activation:** The boost function activates, counting down the remaining time in seconds ('299' to '000').
- **After 5 Minutes:** Once the 5-minute duration ends, the actuator reverts to the previously active mode (auto/manual) with the previously set temperature.
- **Ending Boost Early:** To cancel before the set time, press the pair button.

App Operation: Access the App interface, select the desired mode, and click the Boost icon  to activate the rapid heating function. To cancel, tap the Boost icon in the App control panel.

Settings

To access the settings, tap the settings icon  in the app. Here's what you can control:

1 Date

When the device successfully pairs with your phone, its time synchronizes with your phone's time.

2 Week Programming Stage

In this menu, you can create a personalized heating profile with specific heating and cooling phases. Customize up to ten temperature stages each day. The default setting is five stages.

- Tap the week programming stage icon  in the App control panel.
- Choose specific days, weekdays, weekends, or the entire week for your heating profile.
- Set the end time for each period by clicking on the time, and select the desired temperature by clicking on the temperature.
- Time range: 00:00-24:00, with a step of 10 minutes.
- Temperature range: 5-30 °C, with a step of 0,5 °C.

3 Open Window Setting

Tap the open window icon  in the app settings screen.

- Choose the desired temperature within the range of 5 - 30 °C with a step of 0,5 °C.

4 Comfortable Temperature Setting

Tap the comfortable temperature icon  in the App settings screen.

- Select the desired temperature within the range of 5- 30 °C with a step of 0,5 °C.

5 ECO Temperature Setting

Tap the ECO temperature icon  in the App settings screen.

- Set your preferred temperature within the range of 5 - 30 °C.

6. Temperature Offset Adjustment

Tap the Offset temperature icon ($\pm$) in the App settings screen.

- Adjust the temperature within the range of -5 to 5°C with a step of 0,1°C.

7. Holiday Mode Setting

Tap the holiday mode icon  in the App settings screen.

- Choose the end date and start date for the holiday period.
- Select your desired temperature within the range of 5-30°C with a step of 0.5°C.

Amazon Alexa Voice Control

Amazon Alexa stands as a sophisticated virtual assistant crafted by Amazon, proficient in voice-based interactions. When integrated with your smart radiator thermostat, Alexa empowers you to fine-tune room temperatures using voice commands. The wake word is "Alexa," followed by specific instructions like "increase temperature." Presently, Alexa operates primarily in English.

For precision, explicit directives are crucial. You must specify the room along with the command, for instance, "increase the temperature in the living room by 4°C." If no room is mentioned, Alexa prompts you to identify the target room. A temperature increase without specifying a room results in a 1 °C adjustment based on your response.

It's important to note that if Alexa is asked to raise the temperature by 2 °C, it adds 2 °C to the set-point. However, if the ambient temperature surpasses the set-point by >2 °C, no change occurs, and the heating remains off.

Common Alexa Commands:

- **Discover Devices:** "Alexa, discover devices."
- **Decrease Temperature:** "Alexa, decrease DEVICE NAME by 4 degrees" / "Alexa, make it cooler in here."
- **Increase Temperature:** "Alexa, increase DEVICE NAME by 3 degrees" / "Alexa, make it warmer in here."
- **Set Temperature:** "Alexa, set DEVICE NAME to 20 degrees."
- **Get Temperature:** "Alexa, what is the temperature in DEVICE NAME?"
- **Get Set Point:** "Alexa, what is upstairs set to?"

Note: Alexa recognizes both the smart thermostat and room names as distinct devices in its interactions.

Establish Automation Scenarios Linkage

If you have a door sensor installed in your home, you can create an automation scenario that links your TRV with the door sensor.

Navigate to the "Automation" section on the "Smart" page. Click the "+" icon in the upper right corner to access the "Create Smart" page, guiding you through the setup process. Choose the "When device status changes" setting. You'll see a list of devices added to the Tuya Smart app.

Select "Smart Door Sensor" -> "Select Function" -> "Smart Door Sensor" -> "ON/OFF" -> "Set up Task" -> "Run the device" -> "TRV" -> "Open Window Detection" -> "ON/OFF" -> "Save" -> "Next" -> "Save."

A prompt box will appear: "Automation created. Start using it?" Select "Yes." Now, all the automation scenarios you've created are visible.

When the door/window sensor is opened, the Tuya Smart app interface will display a message indicating the door/window sensor is activated, and an  icon will appear on the TRV device interface.

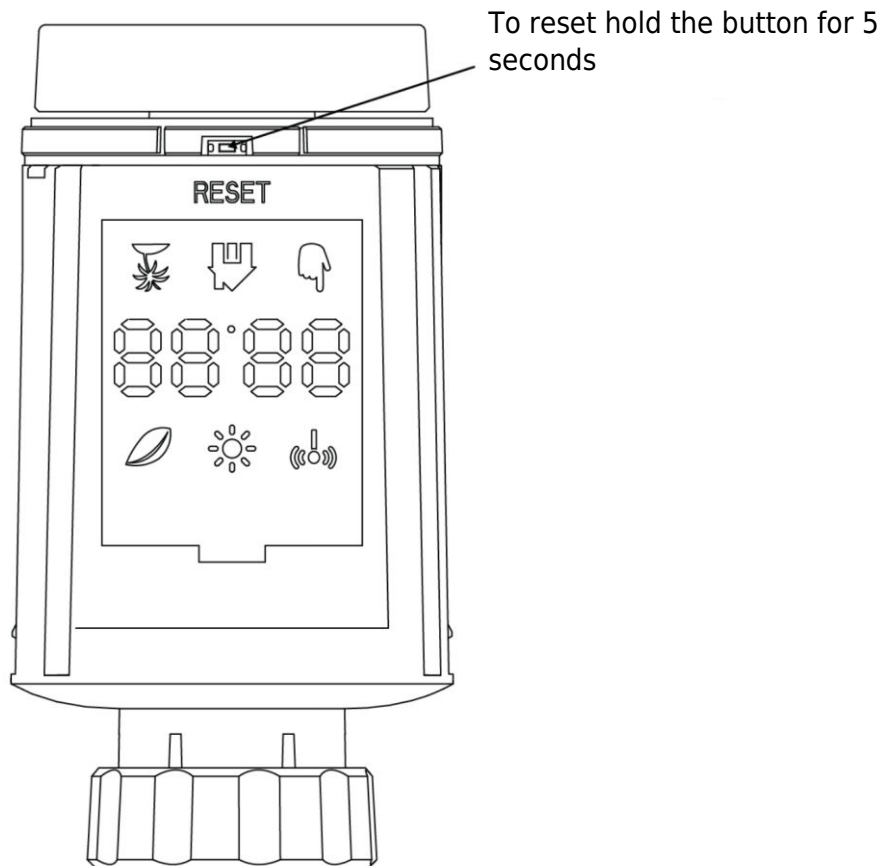
When the door/window sensor is closed, the Tuya Smart app shows a message indicating deactivation, and the  icon disappears from the TRV interface.

Low Battery Alert

When the battery level drops below 12%, the low power prompt icon  will appear. It's essential to replace the battery promptly. If the device displays only , it indicates the device is unavailable and requires immediate attention.

Resetting the Device

Press the reset button for 5 seconds, and the device will show "FAC," indicating a successful reset. However, please note that after resetting, the data will not be saved. The device needs to be repaired to function properly again.



Troubleshooting Guide

Battery Symbol

- **Problem:** Battery power is critically low.
- **Solution:** Replace batteries immediately.

Error Code F1

- **Problem:** Valve drive is sluggish.
- **Solution:** Check installation and inspect the heating valve for issues.

Error Code F2

- **Problem:** Actuating range is too wide.
- **Solution:** Verify the fastening of the radiator thermostat.

Error Code F3

- **Problem:** Actuating range is too small.
- **Solution:** Examine if the valve pin is stuck; ensure it moves freely.

In case of any issues, refer to the corresponding error code and follow the provided solutions for resolution.

Specifications

Batteries	2 × 1,5 V LR6 / mignon /AA
Temperature Range	5 - 30 °C
Degree of Protection	IP20
Maximum Radiated Power	10 dBm
Dimensions (W × H × D)	56,5 × 56,5 × 100 mm
Weight	190 g including the battery / 140 g - without the battery
Operating Temperature	-10 °C - 40 °C
Operating Environment	Indoors
Safety	CE / ROHS
Frequency	2,4 GHz
Degree of Protection	IP20
Battery lifespan	1,5 years

Packaging

- ZigBee Radiator Thermostat
- 2 AA Batteries
- Adapters for Danfoss (RA, RAV and RAVL), M28 × 1,5 mm, Caleffi, Gicaomini, Ejector rod
- Screw for Adapter
- User's Manual

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Informace o příručce

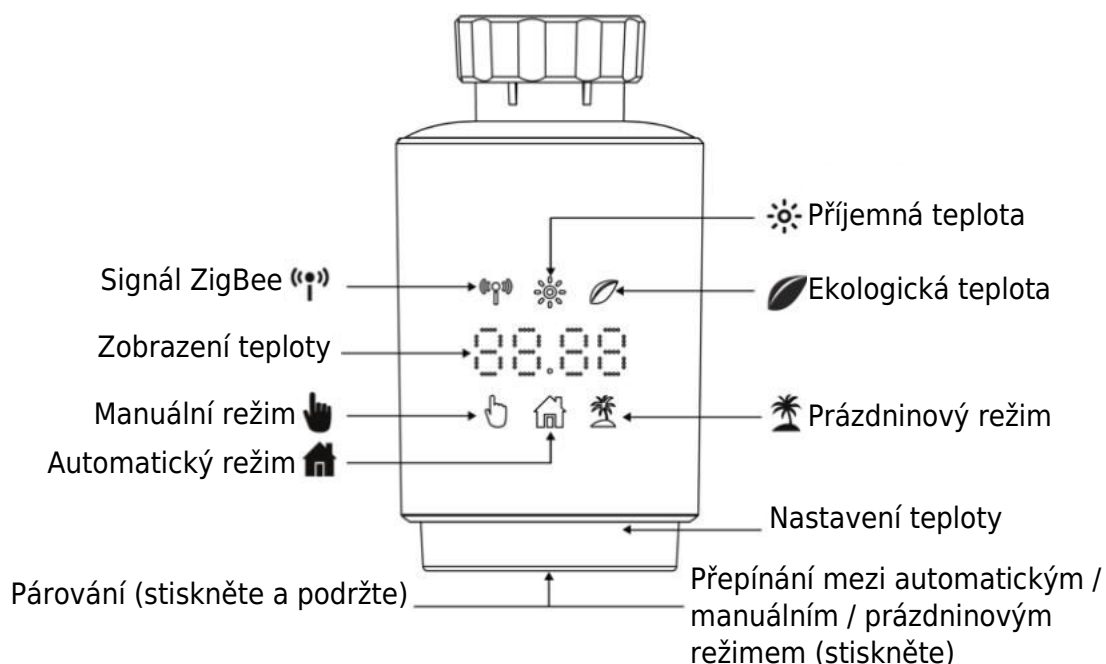
Před použitím přístroje je nutné si důkladně přečíst tento návod. Najdete v něm důležité informace o účelu použití zařízení. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Pokud přístroj předáváte dalším osobám, zajistěte, aby k němu byl přiložen také návod k obsluze.

Přehled produktů

Termostatický radiátorový ventil (TRV) je samoregulační zařízení určené pro radiátory teplovodního vytápění. Účinně reguluje teplotu v místnosti tím, že upravuje průtok horké vody do radiátoru. Model TRV TV02 umožňuje snadno nastavit teplotu v místnosti v rozmezí 5-30 °C, což vede k úspoře energie o více než 15 %.

Tento radiátorový termostat je kompatibilní se standardními radiátorovými ventily a lze jej snadno instalovat bez nutnosti vypouštět vodu nebo zasahovat do topného systému. Kromě toho je vybaven funkcí boost, která rychle ohřívá radiátor po krátkou dobu (5 minut) a zajišťuje okamžitý komfort v místnosti díky vyzařovanému teplu.

Schéma



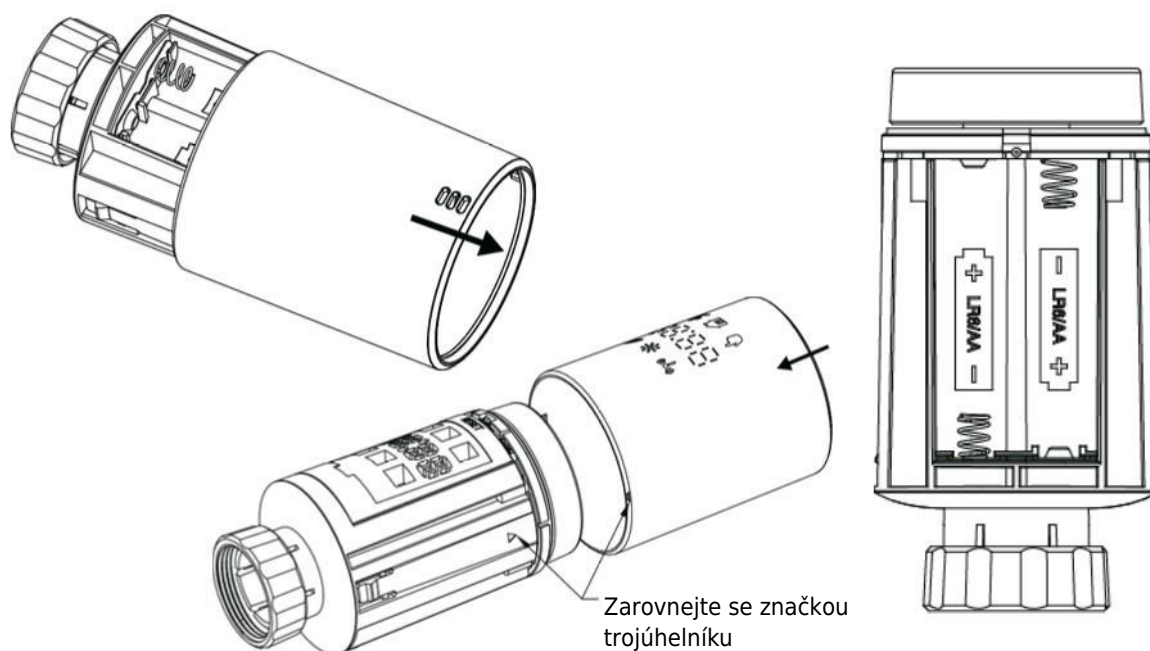
Pokyny pro spuštění

1 Než začnete:

- Ujistěte se, že máte po ruce 2x baterie AA, protože jsou nezbytné pro fungování TRV.
- Teplota se zobrazuje ve stupních Celsia.

2 Instalace (nebo výměna) baterie:

- Do prostoru pro baterie vložte 2 nové baterie LR6 (mignon/AA) a dbejte na jejich správné umístění.
- Životnost nových alkalických baterií je přibližně 1,5 roku. Baterie vyměňte, jakmile se na displeji zobrazí symbol baterie . Po vyjmutí starých baterií počkejte asi 1 minutu, než vložíte nové. Upozorňujeme, že toto zařízení nepodporuje dobíjecí baterie.



3 Adaptivní režim:

- Pokud se na displeji zobrazí "InS" se symbolem otáčení , je motor v pohybu.
- Pokud se zobrazí "AdA", lze na ventil nainstalovat radiátorový termostat. Po instalaci stiskněte párovací tlačítko pro aktivaci adaptivního režimu.
- Zobrazení "AdA" s rotujícím symbolem  označuje adaptační běh pro kalibraci termostatu na ventil.
- **Poznámka:** Pokud je adaptační běh zahájen před instalací, stiskněte tlačítko párování a motor se vrátí do polohy "InS". V případě chybových hlášení (F1, F2, F3) stiskněte tlačítko Pair/Boost a motor se obdobně vrátí do polohy "InS".

Instalace radiátorového termostatu

Instalace radiátorového termostatu je jednoduchý proces, který nevyžaduje vypouštění topné vody ani zásah do topného systému. Nejsou potřeba žádné specializované nástroje a není nutné vypínat topení. Kroužková matice připojená k radiátorovému termostatu je univerzálně kompatibilní a lze ji bez dalšího příslušenství použít na ventilech s velikostí závitů M30 × 1,5 od oblíbených výrobců, jako je např:

- Danfoss - Heimeier - MNG - Junkers - Landis&Gyr(Duodyr) - Honeywell-Braukmann - Oventrop - Schlösser - Comap - Valf Sanayi - Mertik Maxitrol - Watts - Wingenroth(Wiroflex) - R.B.M - Tiemme - Jaga - Siemens - Idmar54

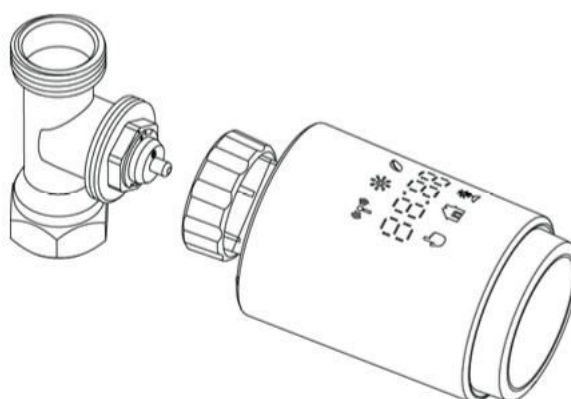
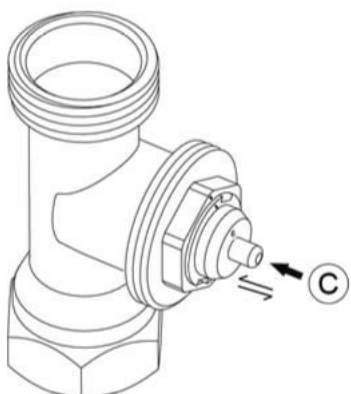
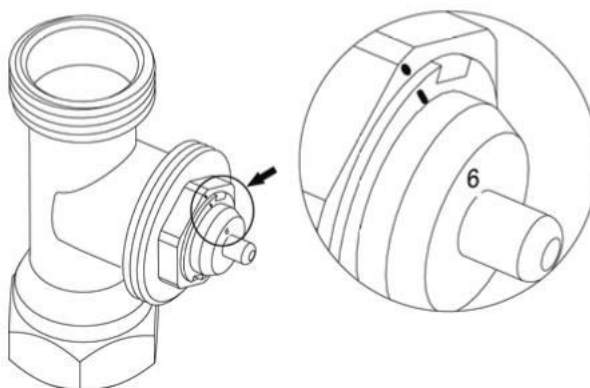
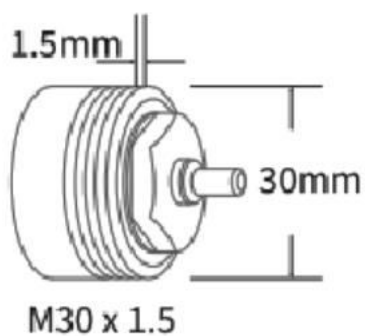
Balení navíc obsahuje adaptéry, které umožňují instalaci na radiátorové ventily Danfoss RA, Danfoss RAV a Danfoss RAVL.

1 Demontáž stávajícího termostatu chladiče

Budte si jisti, že během tohoto kroku se nemusíte obávat úniku vody. Jednoduše odšroubujte stávající termostat radiátoru.

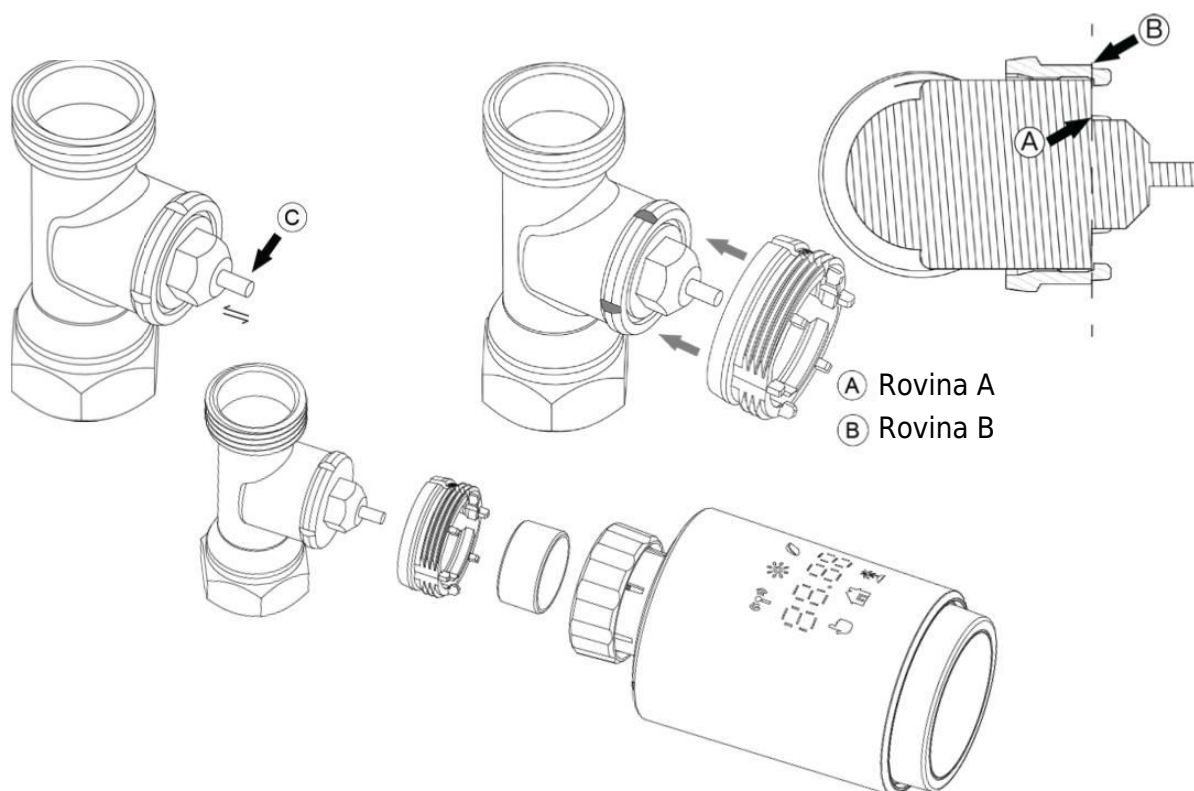
2 Instalace pomocí konektoru M30 × 1,5

- Pokud je typ konektoru vašeho radiátoru M30 × 1,5 (jak je znázorněno na obrázku níže), přišroubujte termostat TV02 Smart Radiator přímo na radiátor. Nastavte úhel tak, aby byla obrazovka správně orientována směrem k divákovi.
- Otočte kolečkem termostatu na maximální hodnotu; tato hodnota může být 6 nebo 8.
- Ověřte, zda je © aktivní.
- Dokončete instalaci zařízení.



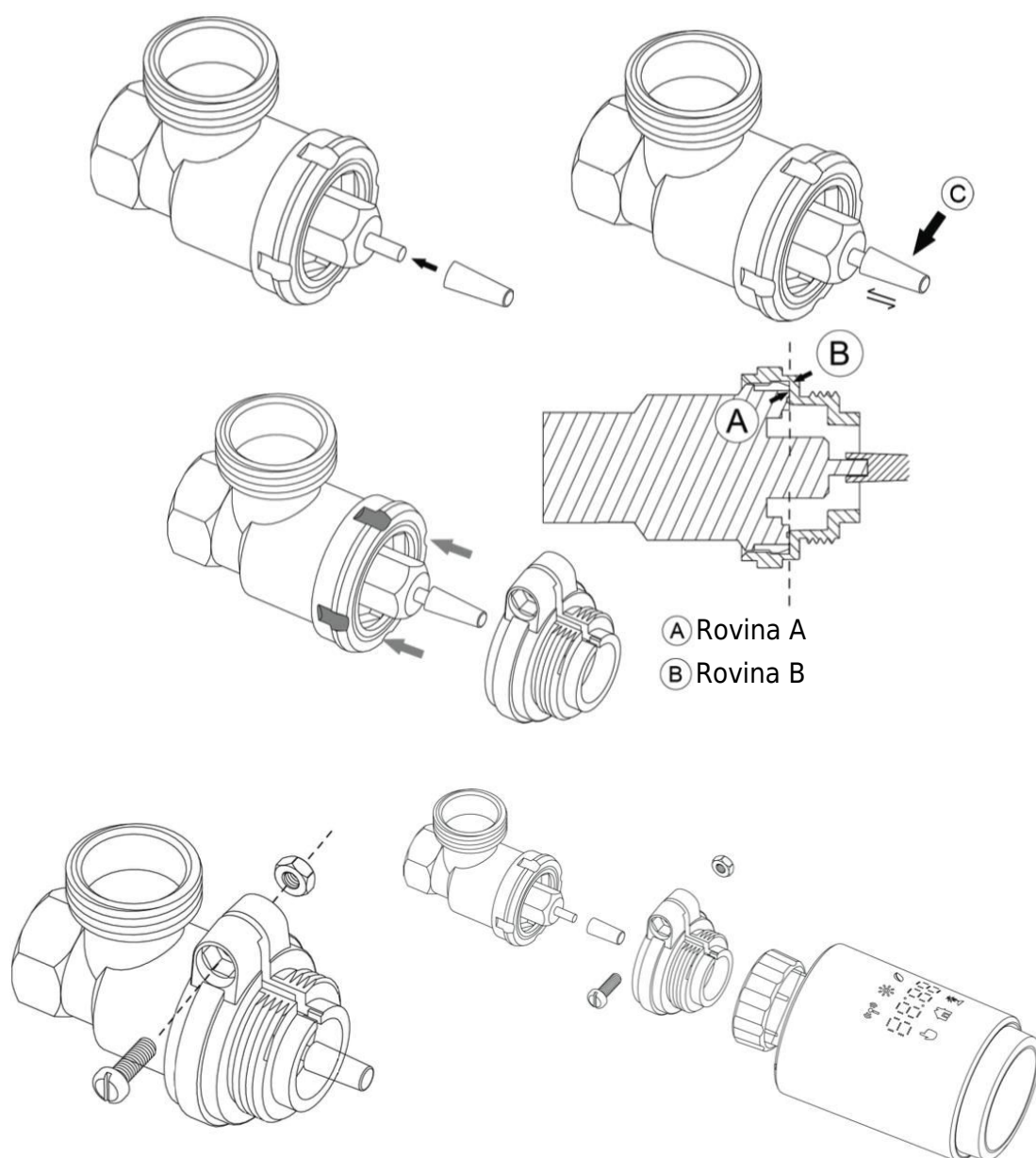
3 Instalace ventilu Danfoss RAVL

- Zkontrolujte, zda je © aktivní.
- Tělesa ventilů mají po obvodu podlouhlé zářezy. Tyto zářezy zajišťují správné usazení adaptéru po jeho zaklapnutí. Plně nacvakněte adaptér tak, aby kolíky uvnitř adaptéru lícovaly se zářezy na ventilu.
- Nainstalujte adaptér tak, aby rovina A byla zarovnaná s rovinou B.
- Vložte kulatou trubičku do zařízení.
- Dokončete instalaci zařízení.



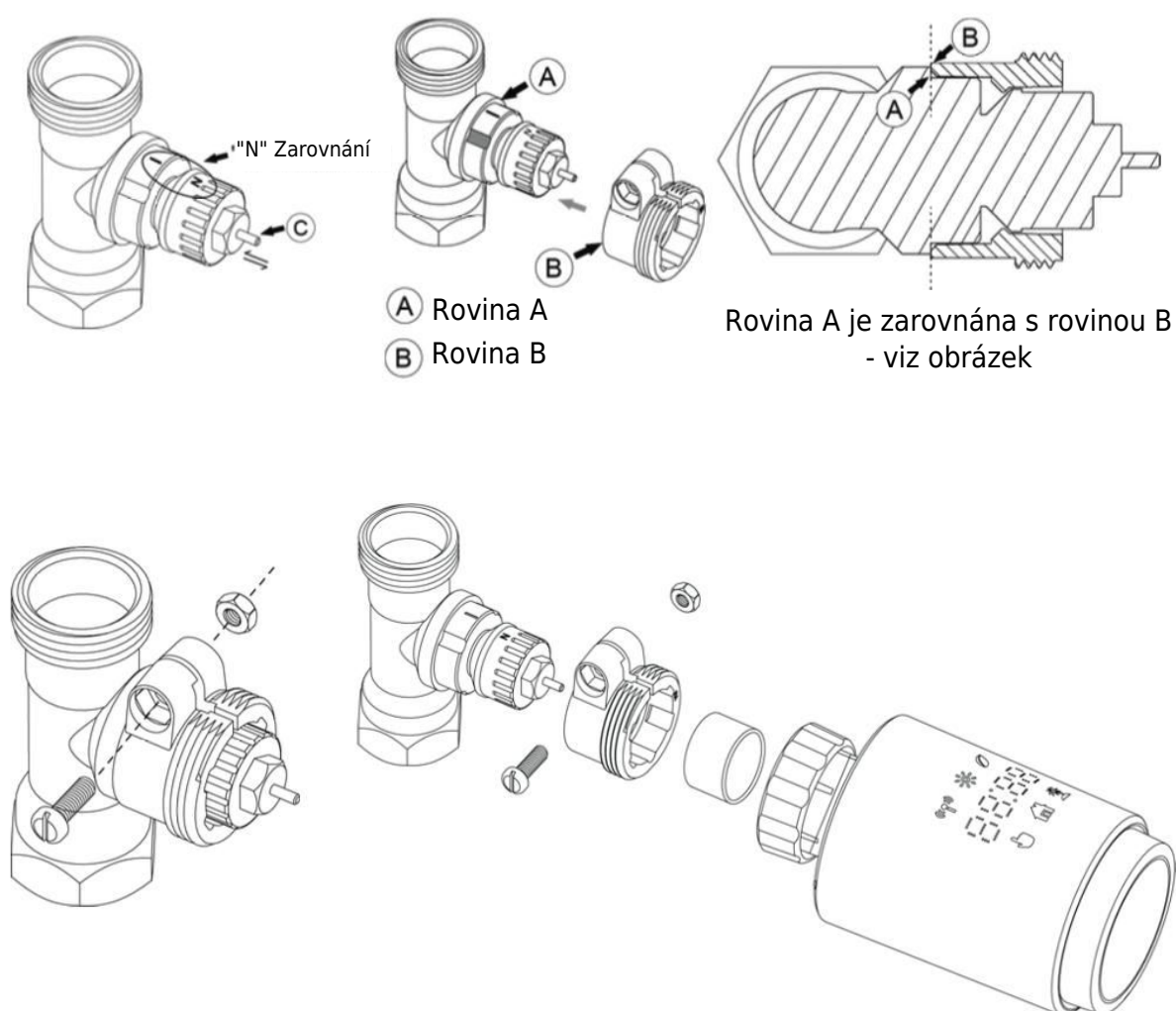
4 Instalace ventilu Danfoss RAV

- Otočte kolečkem termostatu na maximální hodnotu; maximální hodnota může být 6 nebo 8.
- Zkontrolujte, zda je © aktivní.
- Tělesa ventilů mají po obvodu podlouhlé zářezy, které zajišťují správné usazení adaptéru po jeho zaklapnutí. Plně nacvakněte adaptér tak, aby kolíky uvnitř lícovaly se zářezy na ventilu.
- Nainstalujte adaptér tak, aby rovina A byla v jedné rovině s rovinou B.
- Zajistěte převlečnou maticí.
- Dokončete instalaci zařízení.



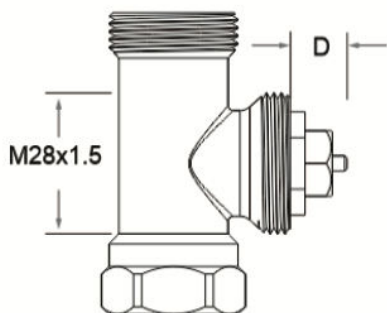
5 Instalace ventilu Danfoss RA

- Otočte kolečkem termostatu na maximální hodnotu a zarovnejte ho na "N".
- Zkontrolujte, zda je © aktivní.
- Tělesa ventilů mají po obvodu podlouhlé zářezy, které zajišťují správné usazení adaptéru. Adaptér zcela zacvakněte tak, aby kolíky uvnitř lícovaly se zářezy na ventilu.
- Nainstalujte adaptér tak, aby rovina A byla v jedné rovině s rovinou B.
- Zajistěte převlečnou matici na místě.
- Vložte kulatou trubičku do zařízení.
- Dokončete instalaci zařízení.



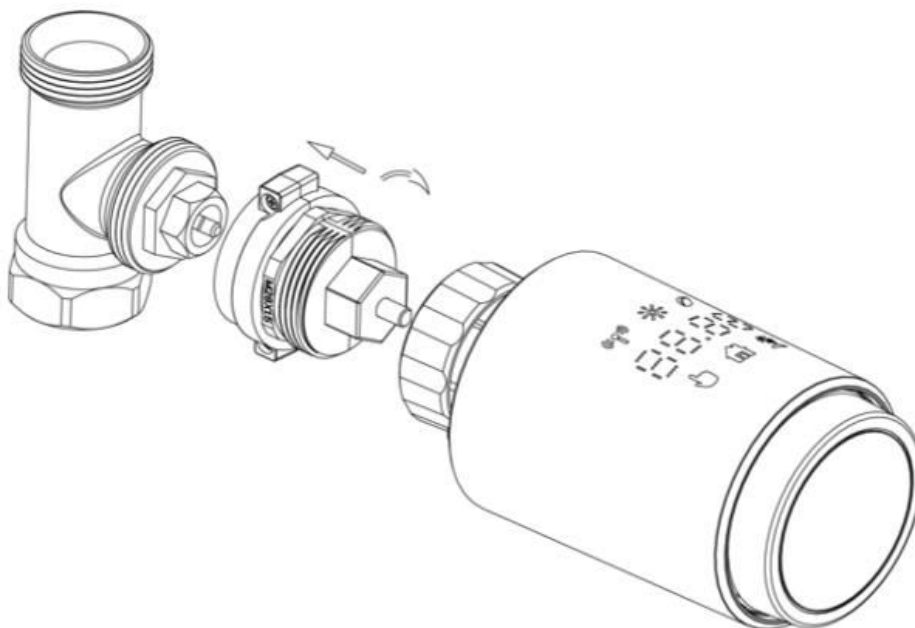
6 M28 × 1,5 mm Instalace

1. Zvolte vhodnou délku vyhazovací tyče podle konkrétní velikosti ventilu. K dispozici jsou vyhazovací tyče o velikostech 15 mm, 17 mm, 19 mm a 24 mm.
2. Do určeného otvoru vložte vyhazovací tyč správné velikosti.
3. Namontujte adaptér na ventil M28 × 1,5.



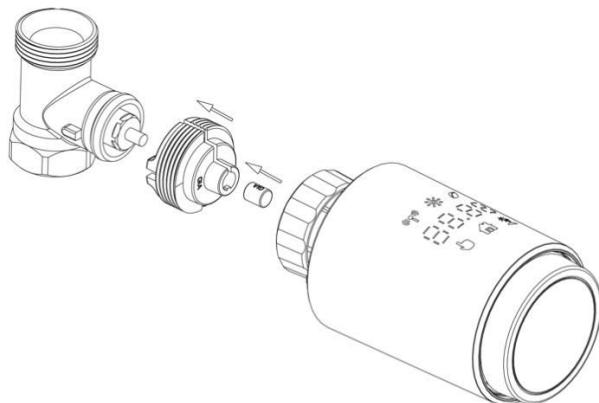
Výrobce	Vyhazovací tyč
Herz,MMA,Remag	 17mm
TA,Comap,Markaryds	 19mm
SAM,Slovarm	 24mm
Others (See list)	

D	Vyhazovací tyč
11.5–13mm	 15mm
9.0–11.5mm	 17mm
7.0–9.0mm	 19mm
1.0–3.5mm	 24mm



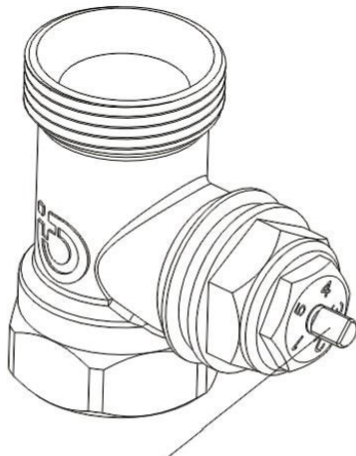
7 Instalace ventilů Giacomini

1. Správně namontujte adaptér na ventil Giacomini a zajistěte jeho správné vyrovnaní a směr.
2. Vyhazovací tyč GIA pevně zasuňte do určeného otvoru.



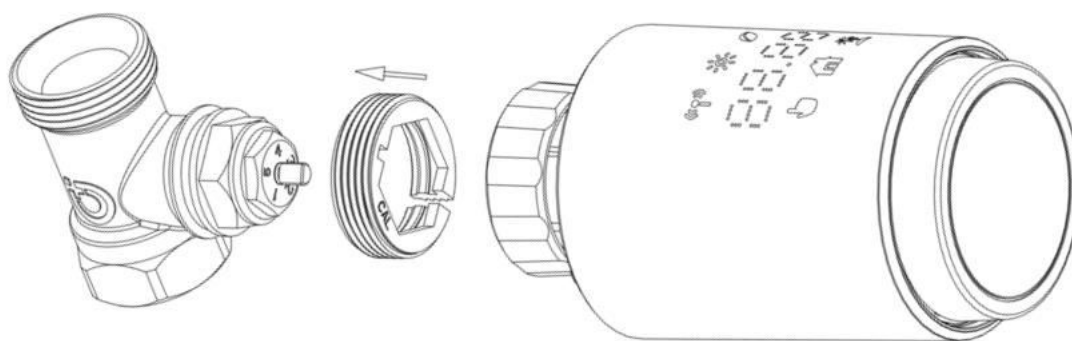
8 Instalace ventilů Caleffi

1. Otevřete průtokový ventil do maximální polohy, jak ukazuje obrázek 1.
2. Nainstalujte adaptér na ventil Caleffi a zajistěte, aby byl orientován správným směrem.



Obrázek 1

Otočte kolečkem termostatu na maximální hodnotu.



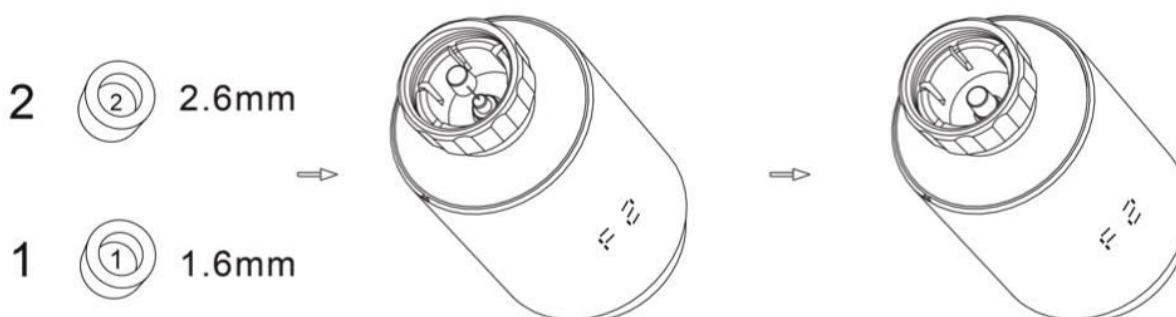
9 Použití vyhazovací tyče

Vzhledem k rozdílům v rozměrech kovových ventilů a montážních tolerancích mohou nastat následující situace:

1. **Porucha zařízení (zobrazení F2):** Pokud zařízení zobrazí chybový kód F2.
2. **Kovový ventil nelze zcela zavřít, nepřetržitě vytápění:** Pokud kovový ventil zůstane částečně otevřený a pokračuje v ohřevu.

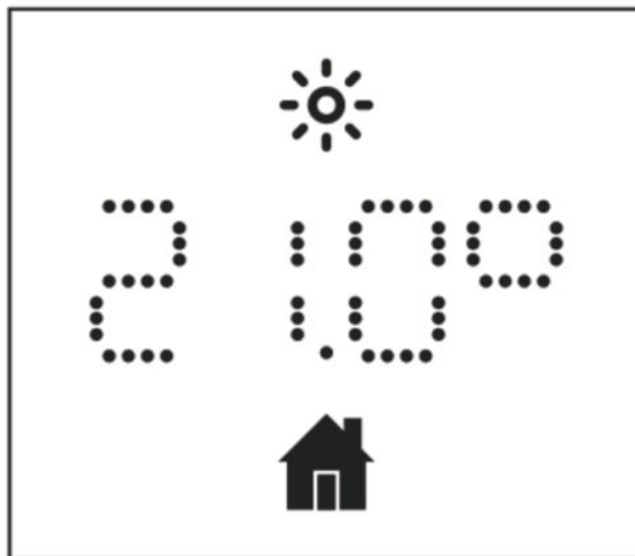
Metoda řešení problémů:

1. **Zpočátku použijte vyhazovací tyč 1,6 mm (1):** Zkuste problémy vyřešit pomocí vyhazovací tyče 1,6 mm.
2. **Pokud problémy přetrvávají, zkuste vyhazovací tyč 2,6 mm (2):** Pokud výše uvedené situace přetrvávají, přejděte na vyhazovací tyč 2,6 mm jako alternativní řešení.



Zobrazení rozhraní

Jakmile se na displeji LCD zobrazí níže popsané informace, je termostat radiátoru připraven ke konfiguraci. Pokud se tyto informace nezobrazí, odinstalujte a znovu nainstalujte baterie a poté zopakujte krok "Pokyny pro spuštění".



Příprava na použití

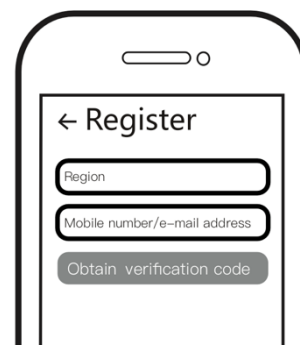


Stažení aplikace MOES

Aplikace MOES nabízí lepší kompatibilitu než aplikace Tuya Smart/Smart Life. Bezproblémově spolupracuje se Siri pro ovládání scén, poskytuje widgety a nabízí doporučení scén jako součást zcela nové, na míru přizpůsobené služby. (Upozornění: Aplikace Tuya Smart/Smart Life sice stále funguje, ale důrazně doporučujeme používat aplikaci MOES.)

Zaregistrujte se nebo se přihlaste

Přístup k rozhraní Register/Login. Pokud jste nový uživatel, klepněte na "Register" a vytvořte si účet. Zadejte své telefonní číslo, abyste obdrželi ověřovací kód, a nastavte heslo. Pokud již máte účet MOES, vyberte možnost "Přihlásit se".



Snadné nastavení zařízení ZigBee pomocí aplikace

- Otevřete aplikaci MOES a zaregistrujte se nebo se přihlaste pomocí telefonního čísla nebo e-mailové adresy. Klepněte na ikonu "+" umístěnou v pravém horním rohu, vyberte "Gateway Control -> Wireless Gateway (ZigBee)" a postupujte podle vestavěného průvodce nastavením pro snadnou instalaci a konfiguraci zařízení.
- Po úspěšném přidání inteligentního rozbočovače ZigBee pokračujte v přidávání dílčích zařízení prostřednictvím rozhraní rozbočovače.
- Stiskněte a podržte tlačítko Pair na termostatu radiátoru po dobu 5 sekund, dokud nezačne blikat ikona signálu ZigBee, což znamená, že je zařízení v režimu párování.
- Během režimu párování bude blikat modrý indikátor LED na rozbočovači brány.
- Po úspěšném přidání radiátorového termostatu modrý indikátor LED do 1 sekundy zhasne a signál ZigBee zařízení zůstane aktivní.

Funkce

1 Automatický režim

V automatickém režimu je teplota regulována na základě nastaveného topného profilu. Ruční nastavení zůstává aktivní až do příští plánované změny profilu, poté se znovu obnoví definovaný topný profil. Chcete-li aktivovat automatický režim, postupujte podle následujících kroků:

- Stisknutím tlačítka režimu vyberte domovskou ikonu 🏠.
- Výchozí nastavení teploty: 17 °C a 21 °C.
- Teplotní rozsah: Teplotní rozsah: 5 - 30 °C, nastavitelný po 0,5 °C.

Pro provoz aplikace:

Kliknutím na ikonu automatického režimu na ovládacím panelu aplikace aktivujte automatický režim.

2 Manuální režim

V manuálním režimu je teplota řízena na základě aktuální teploty nastavené pomocí knoflíkového tlačítka. Tato ručně nastavená teplota zůstává aktivní až do dalšího ručního nastavení.

Chcete-li aktivovat ruční režim, postupujte podle následujících kroků:

- Stisknutím tlačítka režimu vyberte ikonu .
- Výchozí nastavení teploty: 20 °C.
- Teplotní rozsah: Teplotní rozsah: 5 - 30 °C, nastavitelný po 0,5 °C.

Pro provoz aplikace:

Kliknutím na ikonu ručního režimu na ovládacím panelu aplikace aktivujte ruční režim.

3 Prázdninový režim

Když se chystáte ven nebo na večírek, aktivujte prázdninový režim. Tento režim se spustí v určený čas a udržuje nastavení prázdninové teploty. Pokud chcete zkontrolovat nastavení prázdninového režimu, když není aktivní, stiskněte tlačítko Mode. Ikona prázdninového režimu bude 5 sekund blikat a poté se automaticky vrátí do automatického režimu. Chcete-li ukončit prázdninový režim před uplynutím nastaveného času, znovu stiskněte tlačítko Mode.

Pro provoz aplikace klikněte na ikonu Režim na ovládacím panelu a přepněte se do prázdninového režimu. Chcete-li režim deaktivovat, přepněte v aplikaci na jakýkoli jiný režim.

4 Detekce otevřeného okna

Přístroj automaticky ukončí ohřev, pokud zjistí rychlý pokles teploty (výchozí nastavení: 5 °C za 5 minut). K tomuto poklesu často dochází v důsledku otevřeného okna nebo dveří, což je na zařízení indikováno ikonou otevřeného okna . Zařízení se bude řídit přednastaveným nastavením okna. Chcete-li funkci zrušit, stačí stisknout tlačítko párování.

Pro uživatele aplikací: Pro deaktivaci funkce detekce oken klikněte na ikonu otevřeného okna v ovládacím panelu aplikace.

5 Nastavení posunuté teploty

Vzhledem k tomu, že k měření teploty dochází na termostatu radiátoru, může se teplota v místnosti měnit. Pro zohlednění tohoto kolísání lze nastavit teplotní offset ± 5 °C. Pokud například nastavíte cílovou teplotu na 20 °C, ale v místnosti je naměřeno 18 °C, lze použít posun o -2 °C. V nastavení aplikace je výchozí teplotní offset 0 stupňů. Chcete-li provést nastavení, postupujte podle následujících kroků:

Provoz aplikace: Chcete-li upravit teplotní posun, přejděte do nastavení a klikněte na ikonu posunu $\pm$.

6 komfortních a úsporných nastavení teploty

Přepínání mezi teplotami Comfort a Eco je snadné a intuitivní pomocí vyhrazených tlačítek. Tyto teploty jsou z výroby přednastaveny na 21,0 °C (Comfort) a 17,0 °C (Eco), ale lze je upravit podle vlastních preferencí:

- **Stisknutím tlačítka nabídky vyberte teplotu Comfort**  **nebo Eco** .

Uživatelé aplikace mohou mezi těmito režimy přepínat jednoduše kliknutím na ikonu Comfort/Eco temperature na ovládacím panelu aplikace. I v automatickém režimu můžete teplotu kdykoli upravit pomocí tlačítka. Upravená teplota zůstane v platnosti až do další změny programu.

7 Funkce dětského zámku

Aby se zabránilo neúmyslným změnám nastavení, lze zařízení uzamknout a zabezpečit tak jeho provoz, zejména proti náhodným dotykům. Dětskou pojistku aktivujete nebo deaktivujete podle následujících kroků:

Provoz aplikace: Klepněte na ikonu dětského zámku. Na displeji zařízení se zobrazí "LOC" pro potvrzení aktivace.

8 Režim proti zamrznutí

Tato funkce je užitečná, když jste v zimě nebo na delší dobu pryč. Aktivace tohoto režimu udržuje teplotu v domě na 8 °C, což je na přístroji označeno symbolem "AF". Chcete-li režim zrušit, stiskněte tlačítko párování.

Provoz aplikace: Funkci proti zamrznutí zapnete/vypnete na obrazovce nastavení aplikace kliknutím na ikonu proti zamrznutí .

Poznámka: Dokud je tato funkce aktivní, jsou ostatní funkce nedostupné, dokud ji nedeaktivujete.

9 Režim zastavení ohřevu (úspora energie)

Výdrž baterie můžete prodloužit vypnutím ohřevu. Za tímto účelem zcela zavřete ventil. Aktivujte zastavení ohřevu zobrazením "HS" na přístroji. Chcete-li funkci zrušit, stiskněte tlačítko párování. Zde je uveden postup, jak postupovat:

Provoz aplikace: Funkci Heating Stop zapnete/vypnete na obrazovce nastavení aplikace kliknutím na ikonu Heating Stop .

Poznámka: Pokud je tato funkce aktivní, jsou ostatní funkce deaktivovány, dokud není deaktivována.

10 Ochrana proti usazování vodního kamene (odstraňování vodního kamene)

Zařízení se automaticky spouští pravidelně každý týden, aby se zabránilo odvápnění ventilů.

11 Režim Boost

Někdy se stane, že se vrátíte domů dříve a chcete, aby se místnost rychle vyhřála. Funkce rychlého ohřevu zajistí, že se v místnosti budete cítit útulně bez prodlení. Po aktivaci se ventil plně otevře na 5 minut a zajistí okamžité teplo, ačkoli úplné vyhřátí místnosti trvá déle.

- **Aktivace funkce Boost:** Funkce boost se aktivuje a odpočítává zbývajcí čas v sekundách ("299" až "000").
- **Po 5 minutách:** Po uplynutí 5 minut se pohon vrátí do předchozího aktivního režimu (automatický/manuální) s dříve nastavenou teplotou.
- **Předčasné ukončení Boostu:** Stisknutím tlačítka párování zrušíte předčasné ukončení boostu před nastaveným časem.

Provoz aplikace: Provoz: Vstupte do rozhraní aplikace, vyberte požadovaný režim a kliknutím na ikonu Boost  aktivujte funkci rychlého ohřevu. Chcete-li funkci zrušit, klepněte na ikonu Boost na ovládacím panelu aplikace.

Nastavení

Chcete-li získat přístup k nastavení, klepněte v aplikaci na ikonu nastavení . Zde je uvedeno, co můžete ovládat:

1 Datum

Po úspěšném spárování zařízení s telefonem se jeho čas synchronizuje s časem telefonu.

2týdenní programovací fáze

V této nabídce můžete vytvořit osobní profil vytápění se specifickými fázemi vytápění a chlazení. Každý den můžete přizpůsobit až deset teplotních fází. Výchozí nastavení je pět stupňů.

- Klepněte na ikonu fáze týdenního programování  na ovládacím panelu aplikace.
- Pro svůj topný profil si můžete vybrat konkrétní dny, dny v týdnu, víkendy nebo celý týden.
- Nastavte čas ukončení každé periody kliknutím na čas a vyberte požadovanou teplotu kliknutím na teplotu.
- Časový rozsah: 00:00-24:00 s krokem 10 minut.
- Teplotní rozsah: 5-30 °C, s krokem 0,5 °C.

3 Nastavení otevřeného okna

Klepněte na ikonu otevřeného okna  na obrazovce nastavení aplikace.

- Zvolte požadovanou teplotu v rozmezí 5-30 °C s krokem 0,5 °C.

4 Pohodlné nastavení teploty

Klepněte na ikonu komfortní teploty  na obrazovce nastavení aplikace.

- Zvolte požadovanou teplotu v rozmezí 5- 30 °C s krokem 0,5 °C.

5 Nastavení teploty ECO

Klepněte na ikonu ECO teploty  na obrazovce nastavení aplikace.

- Nastavte požadovanou teplotu v rozmezí 5-30 °C.

6. Nastavení teplotního posunu

Klepněte na ikonu Offset teploty ($\pm$) na obrazovce nastavení aplikace.

- Nastavte teplotu v rozmezí -5 až 5 °C s krokem 0,1 °C.

7. Nastavení prázdninového režimu

Klepněte na ikonu prázdninového režimu  na obrazovce nastavení aplikace.

- Zvolte datum konce a začátku prázdninového období.
- Zvolte požadovanou teplotu v rozmezí 5-30 °C s krokem 0,5 °C.

Hlasové ovládání Amazon Alexa

Amazon Alexa je sofistikovaný virtuální asistent vytvořený společností Amazon, který umí hlasově komunikovat. Po integraci s chytrým termostatem pro radiátory vám Alexa umožní jemně nastavit teplotu v místnosti pomocí hlasových příkazů. Probouzecím slovem je "Alexa", po kterém následují konkrétní pokyny, například "zvýšit teplotu". V současné době Alexa pracuje především v angličtině.

Pro přesnost jsou rozhodující explicitní směrnice. Spolu s příkazem je třeba specifikovat místnost, například "zvyšte teplotu v obývacím pokoji o 4 °C". Pokud není uvedena žádná místnost, Alexa vás vyzve k určení cílové místnosti. Zvýšení teploty bez uvedení místnosti má za následek úpravu o 1 °C na základě vaší odpovědi.

Je důležité si uvědomit, že pokud je Alexa požádána o zvýšení teploty o 2 °C, přidá k nastavené hodnotě 2 °C. Pokud však okolní teplota překročí nastavenou hodnotu o >2 °C, nedojde k žádné změně a vytápění zůstane vypnuté.

Běžné příkazy Alexa:

- **Objevte zařízení:** "Alexo, objev zařízení."
- **Snížení teploty:** "Alexo, sniž teplotu o 4 stupně." / "Alexo, ať je tu chladněji."
- **Zvýšení teploty:** "Alexo, zvýš teplotu o 3 stupně" / "Alexo, ať je tu tepleji."
- **Nastavení teploty:** "Alexo, nastav název zařízení na 20 stupňů."
- **Získejte teplotu:** "Alexo, jaká je teplota v zařízení JMÉNO ZAŘÍZENÍ?"
- **Získat nastavený bod:** "Alexo, co je nahoře nastaveno?"

Poznámka: Alexa ve svých interakcích rozpoznává chytrý termostat i názvy místností jako samostatná zařízení.

Vytvoření propojení automatizačních scénářů

Pokud máte v domě nainstalovaný dveřní senzor, můžete vytvořit automatizační scénář, který propojí TRV s dveřním senzorem.

Přejděte do části "Automatizace" na stránce "Smart". Kliknutím na ikonu "+" v pravém horním rohu přejděte na stránku "Vytvořit Smart", která vás provede procesem nastavení. Vyberte nastavení "Při změně stavu zařízení". Zobrazí se seznam zařízení přidaných do aplikace Tuya Smart.

Vyberte "Inteligentní dveřní senzor" -> "Vybrat funkci" -> "Inteligentní dveřní senzor" -> "Zapnout/vypnout" -> "Nastavit úlohu" -> "Spustit zařízení" -> "TRV" -> "Detekce otevřeného okna" -> "Zapnout/vypnout" -> "Uložit" -> "Další" -> "Uložit".

Zobrazí se okno s výzvou: "Automatizace vytvořena. Začít ji používat?" Vyberte možnost "Ano". Nyní se zobrazí všechny vytvořené scénáře automatizace.

Po otevření čidla dveří/oken se v rozhraní aplikace Tuya Smart zobrazí zpráva, že je čidlo dveří/oken aktivováno, a na rozhraní zařízení TRV se zobrazí ikona .

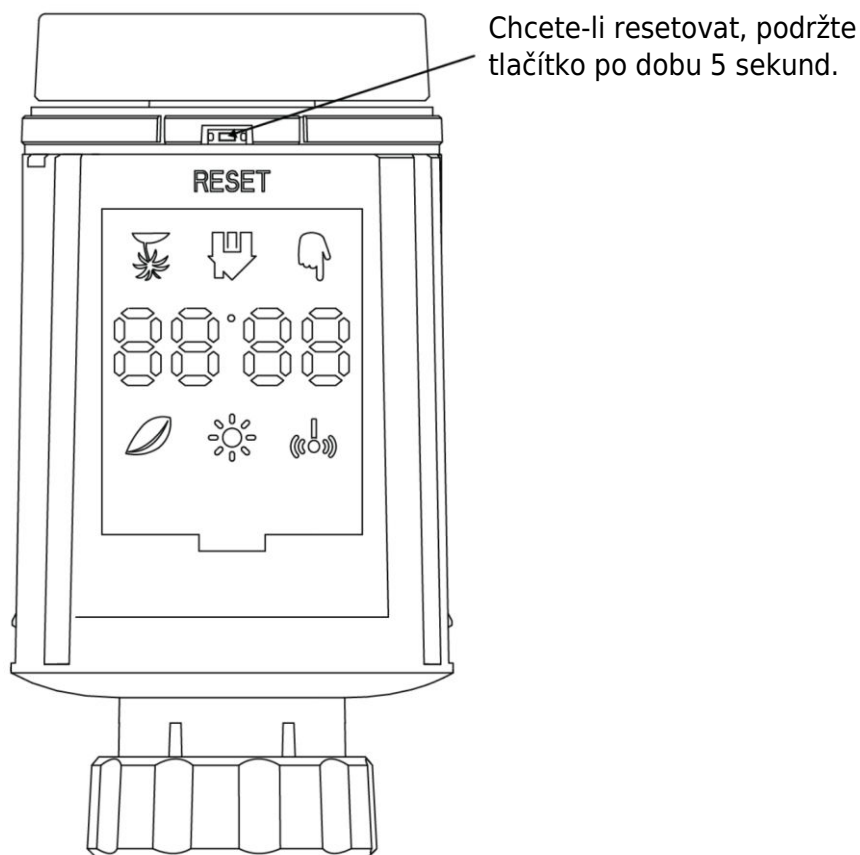
Po zavření dveřního/okenního čidla se v aplikaci Tuya Smart zobrazí zpráva o deaktivaci a ikona  z rozhraní TRV zmizí.

Upozornění na vybitou baterii

Když úroveň nabití baterie klesne pod 12 %, zobrazí se ikona výzvy k nízkému napájení . Je nezbytné baterii neprodleně vyměnit. Pokud se na displeji zařízení zobrazí pouze , znamená to, že zařízení není k dispozici a vyžaduje okamžitou pozornost.

Resetování zařízení

Stiskněte tlačítko resetování na 5 sekund a na zařízení se zobrazí nápis "FAC", což znamená, že resetování proběhlo úspěšně. Mějte však na paměti, že po resetování se data neuloží. Zařízení je třeba opravit, aby opět správně fungovalo.



Průvodce řešením problémů

Symbol baterie

- **Problém:** Napájení baterie je kriticky nízké.
- **Řešení:** Okamžitě vyměňte baterie.

Kód chyby F1

- **Problém:** Ventilová jednotka je pomalá.
- **Řešení:** Zkontrolujte instalaci a prohlédněte topný ventil.

Kód chyby F2

- **Problém:** Rozsah ovládání je příliš široký.
- **Řešení:** Zkontrolujte upevnění termostatu chladiče.

Kód chyby F3

- **Problém:** Rozsah ovládání je příliš malý.
- **Řešení:** Zkontrolujte, zda není čep ventilu zaseknutý; ujistěte se, že se volně pohybuje.

V případě problémů se podívejte na příslušný kód chyby a postupujte podle uvedených řešení.

Specifikace

Baterie	2 × 1,5 V LR6 / mignon /AA
Teplotní rozsah	5 - 30 °C
Stupeň ochrany	IP20
Maximální vyzářený výkon	10 dBm
Rozměry (Š × V × H)	56,5 × 56,5 × 100 mm
Hmotnost	190 g včetně baterie / 140 g - bez baterie
Provozní teplota	-10 °C - 40 °C
Provozní prostředí	Vnitřní prostory
Bezpečnost	CE / ROHS
Frekvence	2,4 GHz
Stupeň ochrany	IP20
Životnost baterie	1,5 roku

Balení

- Radiátorový termostat ZigBee
- 2 baterie AA
- Adaptéry pro Danfoss (RA, RAV a RAVL), M28 × 1,5 mm, Caleffi, Gicaomini, Vyhazovací tyč
- Šroub pro adaptér
- Uživatelská příručka

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážení zákazníci,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Informácie o príručke

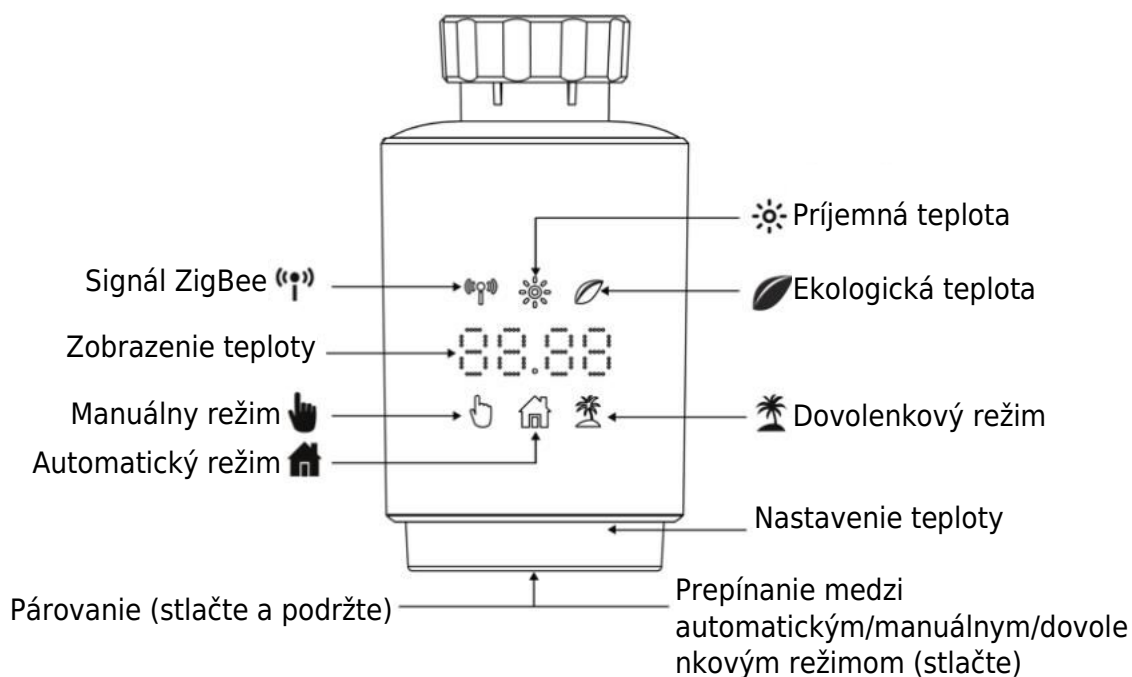
Pred použitím zariadenia je nevyhnutné dôkladne si prečítať túto príručku. Nájdete v nej dôležité informácie týkajúce sa účelu zariadenia. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom. Túto príručku si uschovajte pre budúce použitie. Ak zariadenie odovzdáte iným osobám, zabezpečte, aby bol k nemu priložený aj návod na obsluhu.

Prehľad produktov

Termostatický radiátorový ventil (TRV) je samoregulačné zariadenie určené pre radiátory teplovodného vykurovacieho systému. Účinne reguluje teplotu v miestnosti tým, že upravuje prietok teplej vody do radiátora. Model TRV TV02 umožňuje jednoducho nastaviť teplotu v miestnosti v rozmedzí 5 - 30 °C, čo vedie k úspore energie o viac ako 15 %.

Tento radiátorový termostat je kompatibilný so štandardnými radiátorovými ventilmi a možno ho bez námahy nainštalovať bez potreby vypúšťania vody alebo zasahovania do vykurovacieho systému. Okrem toho je vybavený funkciou boost, ktorá rýchlo ohrieva radiátor na krátky čas (5 minút) a vďaka vyžarovanému teplu zabezpečuje okamžitý komfort v miestnosti.

Schéma



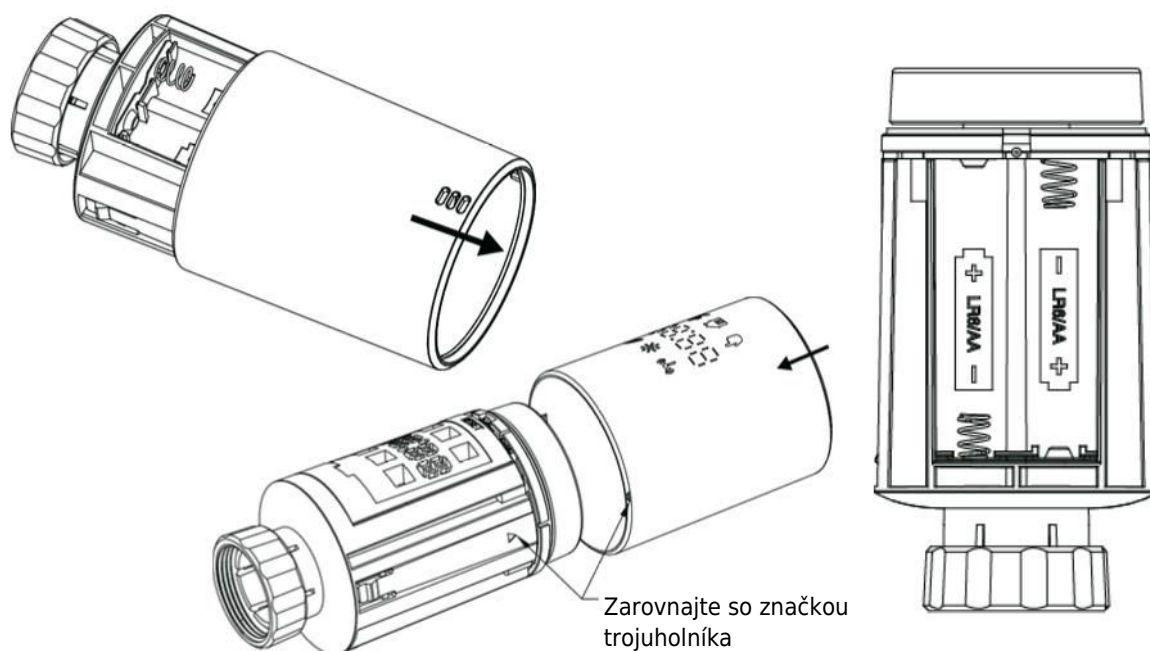
Pokyny na spustenie

1 Skôr ako začnete:

- Uistite sa, že máte po ruke 2x batérie AA, pretože sú potrebné na fungovanie TRV.
- Teplota sa zobrazuje v stupňoch Celzia.

2 Inštalácia (alebo výmena) batérie:

- Do priestoru pre batérie vložte 2 nové batérie LR6 (mignon/AA) a dbajte na ich správne umiestnenie.
- Nové alkalické batérie majú životnosť približne 1,5 roka. Batérie vymeňte, keď sa na displeji zobrazí symbol batérie . Po vybratí starých batérií počkajte približne 1 minútu a až potom vložte nové. Upozorňujeme, že toto zariadenie nepodporuje nabíjateľné batérie.



3 Adaptívny režim:

- Ak sa na displeji zobrazí "InS" s rotujúcim symbolom , motor je v pohybe.
- Keď sa zobrazí "AdA", na ventile môže byť nainštalovaný termostat radiátora. Po inštalácii stlačte tlačidlo párovania, čím aktivujete adaptívny režim.
- "AdA" zobrazený s rotujúcim symbolom  označuje adaptačný chod na kalibráciu termostatu na ventil.
- **Poznámka:** Ak sa adaptačný chod spustí pred inštaláciou, stlačte tlačidlo párovania a motor sa vráti do polohy "InS". V prípade chybových hlásení (F1, F2, F3) stlačte tlačidlo Pair/Boost a motor sa podobne vráti do polohy "InS".

Inštalácia termostatu radiátora

Inštalácia radiátorového termostatu je jednoduchý proces, ktorý si nevyžaduje vypúšťanie vykurovacej vody ani zásah do vykurovacieho systému. Nie sú potrebné žiadne špecializované nástroje a nie je potrebné vypínať vykurovanie. Krúžková matica pripojená k radiátorovému termostatu je univerzálne kompatibilná a možno ju použiť bez ďalšieho príslušenstva na ventiloch s veľkosťou závitu M30 × 1,5 od obľúbených výrobcov, ako napr:

- Danfoss - Heimeier - MNG - Junkers - Landis&Gyr(Duodyr) - Honeywell-Braukmann - Oventrop - Schlösser - Comap - Valf Sanayi - Mertik Maxitrol - Watts - Wingenroth(Wiroflex) - R.B.M - Tiemme - Jaga - Siemens - Idmar54

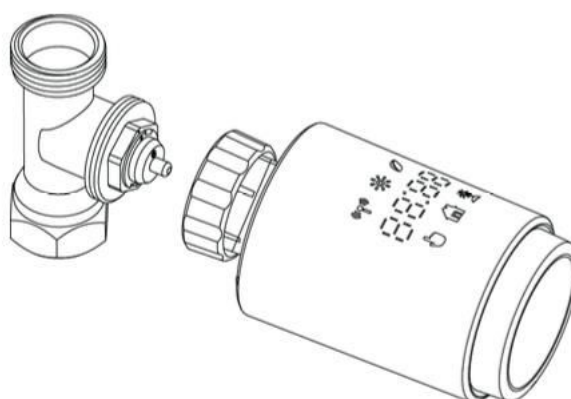
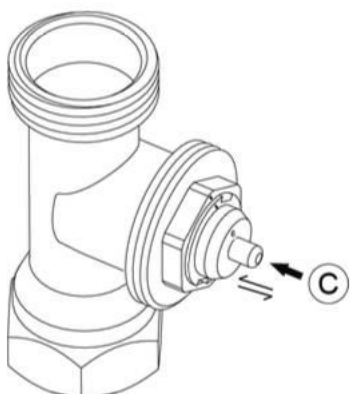
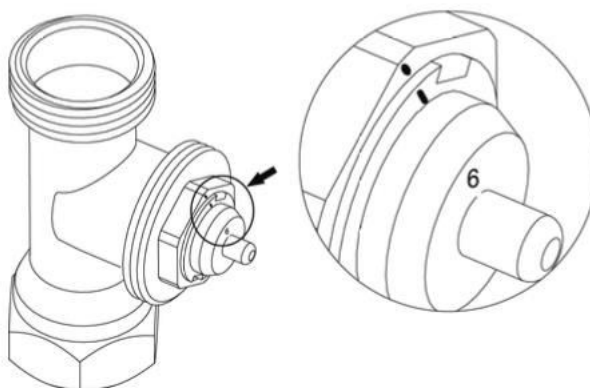
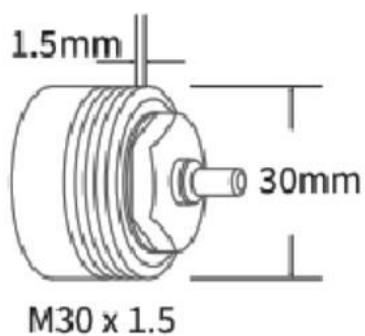
Balenie navyše obsahuje adaptéry, ktoré umožňujú inštaláciu na radiátorové ventily typu Danfoss RA, Danfoss RAV a Danfoss RAVL.

1 Demontáž súčasného termostatu chladiča

Buďte si istí, že počas tohto kroku sa nemusíte obávať úniku vody. Jednoducho odskrutkujte existujúci termostat radiátora.

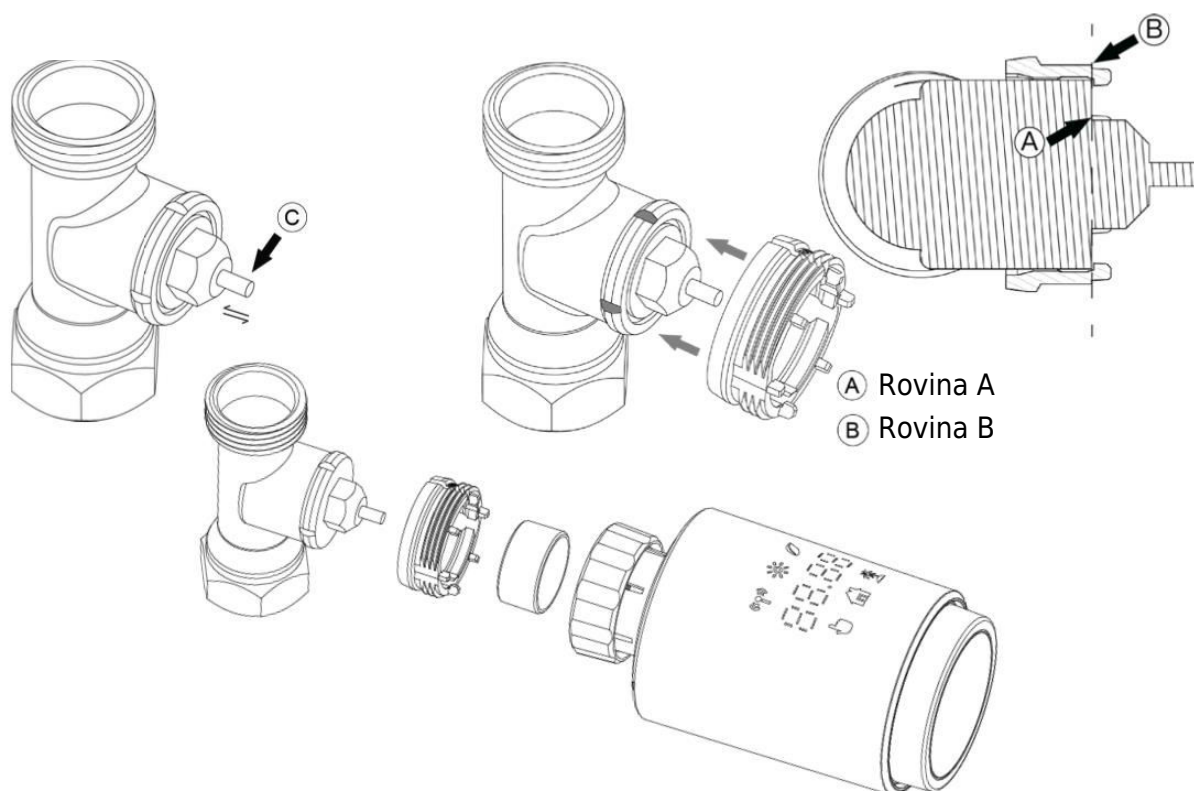
2 Inštalácia pomocou konektora M30 × 1,5

- Ak je typ konektora vášho radiátora M30 × 1,5 (ako je znázornené na obrázku nižšie), priskrutkujte inteligentný termostat radiátora TV02 priamo na radiátor. Nastavte uhol tak, aby bola obrazovka správne orientovaná smerom k divákovi.
- Otočte volič termostatu na maximálnu hodnotu; táto hodnota môže byť 6 alebo 8.
- Skontrolujte, či je © aktívny.
- Dokončite inštaláciu zariadenia.



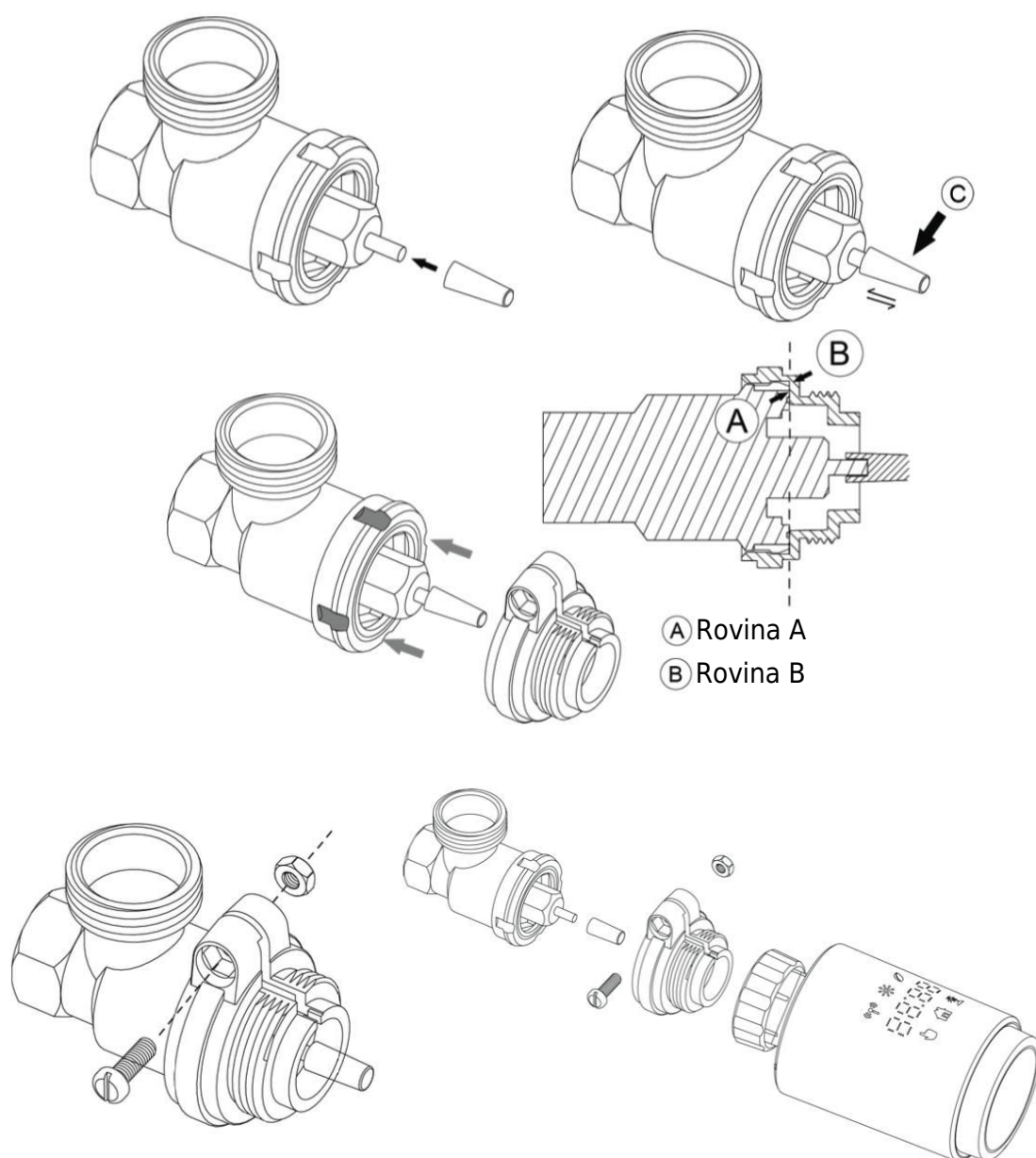
3 Inštalácia ventilu Danfoss RAVL

- Potvrďte, že © je aktívny.
- Telesá ventilov majú po obvode podlhovasté zárezy. Tieto zárezy zabezpečujú správne nasadenie adaptéra po jeho zacvaknutí. Úplne zacvaknite adaptér tak, aby sa kolíky vo vnútri adaptéra zarovnali so zárezmi na ventile.
- Nainštalujte adaptér tak, aby rovina A bola zarovnaná s rovinou B.
- Vložte okrúhlu rúrku do zariadenia.
- Dokončite inštaláciu zariadenia.



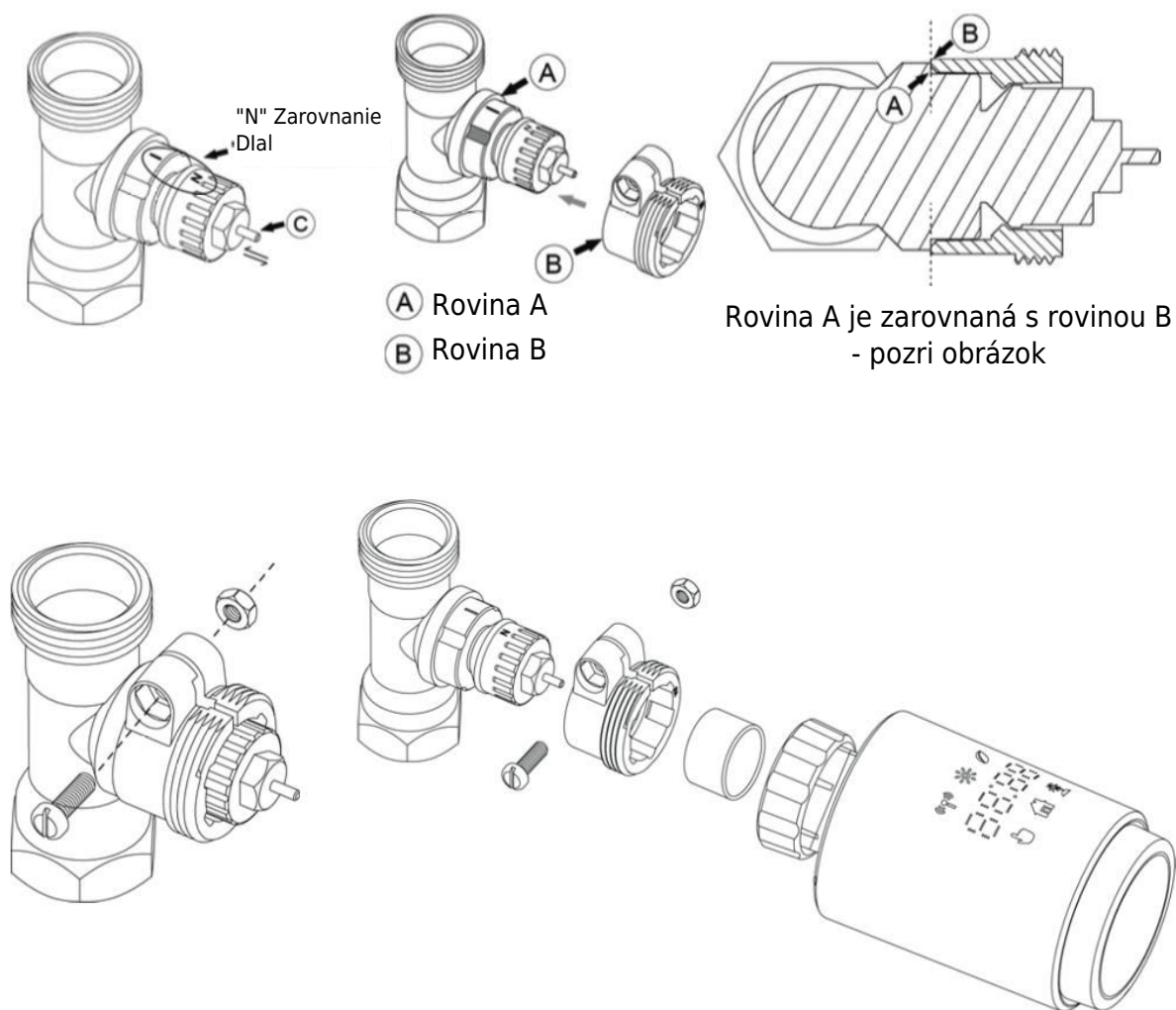
4 Inštalácia ventilu Danfoss RAV

- Otočte volič termostatu na maximálnu hodnotu; maximálna hodnota môže byť 6 alebo 8.
- Potvrďte, že © je aktívny.
- Telesá ventilov majú po obvode podlhovasté zárezy, ktoré zabezpečujú správne nasadenie adaptéra po jeho zacvaknutí. Úplne zacvaknite adaptér tak, aby sa kolíky vo vnútri zarovnali so zárezmi na ventile.
- Nainštalujte adaptér tak, aby rovina A bola zarovnaná s rovinou B.
- Zaistite prevlečnú maticu.
- Dokončite inštaláciu zariadenia.



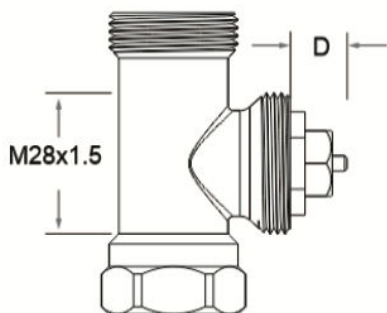
5 Inštalácia ventilu Danfoss RA

- Otočte ovládač termostatu na maximálnu hodnotu a zarovnajte ho na "N".
- Potvrdzte, že © je aktívny.
- Telesá ventilov majú po obvode podlhovasté zárezy, ktoré zabezpečujú správne usadenie adaptéra. Úplne zacvaknite adaptér tak, aby sa kolíky vo vnútri zarovnali so zárezmi na ventile.
- Nainštalujte adaptér tak, aby rovina A bola zarovnaná s rovinou B.
- Zaistite prevlečnú maticu na mieste.
- Vložte okrúhlu rúrku do zariadenia.
- Dokončite inštaláciu zariadenia.



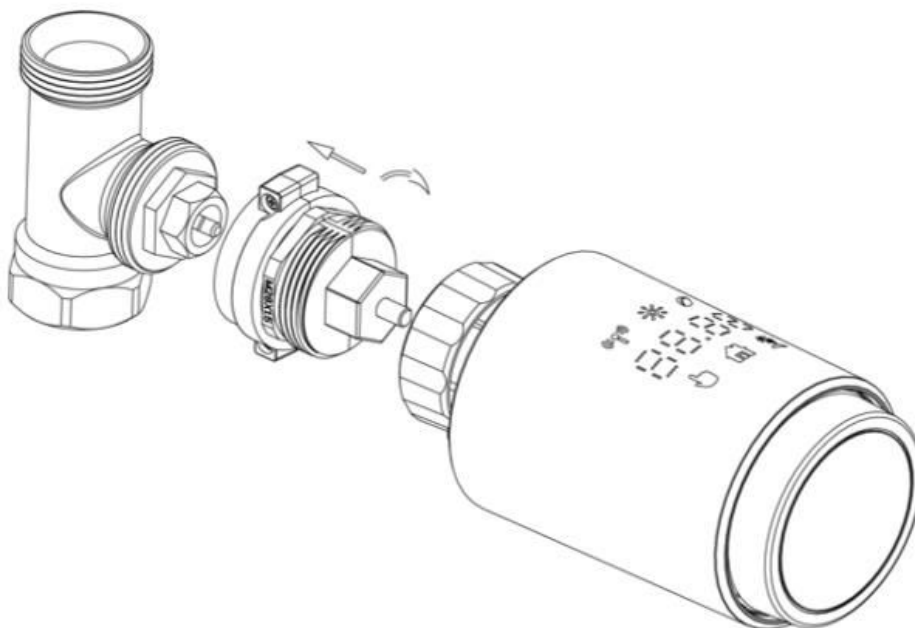
6 M28 × 1,5 mm Inštalácia

1. Zvoľte vhodnú dĺžku vyhadzovacej tyče na základe konkrétnej veľkosti ventilu.
Dostupné veľkosti vyhadzovacej tyče sú 15 mm, 17 mm, 19 mm a 24 mm.
2. Do určeného otvoru vložte vyhadzovaciu tyč so správnou veľkosťou.
3. Namontujte adaptér na ventil M28 × 1,5.



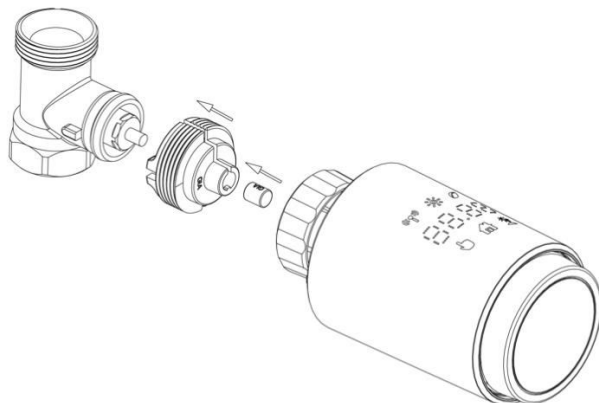
Výrobca	Vyhadzovacia tyč
Herz,MMA,Remag	 17mm
TA,Comap,Markaryds	 19mm
SAM,Slovarm	 24mm
Others (See list)	

D	Vyhadzovacia tyč
11.5–13mm	 15mm
9.0–11.5mm	 17mm
7.0–9.0mm	 19mm
1.0–3.5mm	 24mm



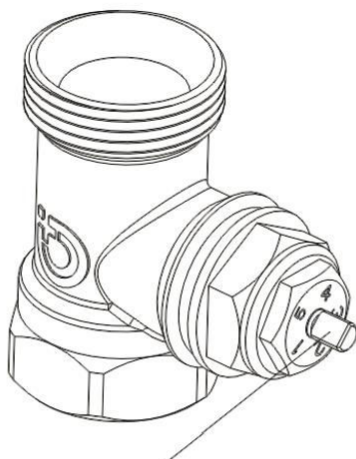
7 Inštalácia ventilu Giacomini

1. Správne nainštalujte adaptér na ventil Giacomini a dbajte na správne zarovnanie a smer.
2. Vyhadzovaciu tyč GIA pevne zasunúte do určeného otvoru.



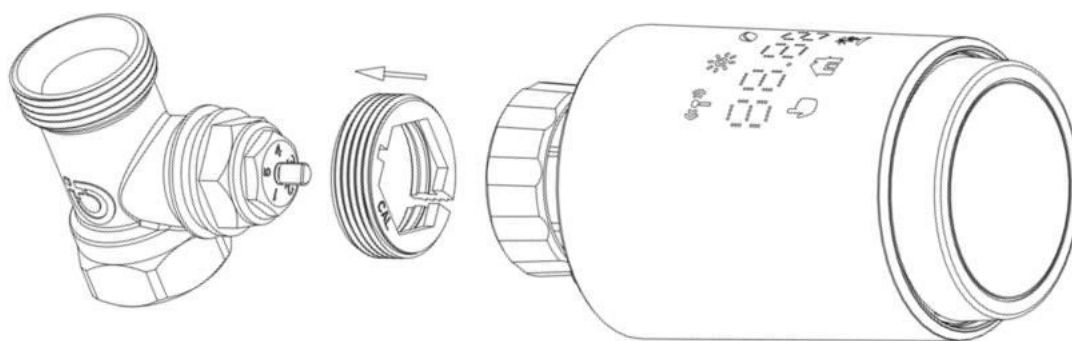
8 Inštalácia ventilu Caleffi

1. Otvorte prietokový ventil do maximálnej polohy, ako je znázornené na obrázku 1.
2. Namontujte adaptér na ventil Caleffi a dbajte na to, aby bol orientovaný správnym smerom.



Obrázok 1

Otočte ovládač termostatu na maximálnu hodnotu



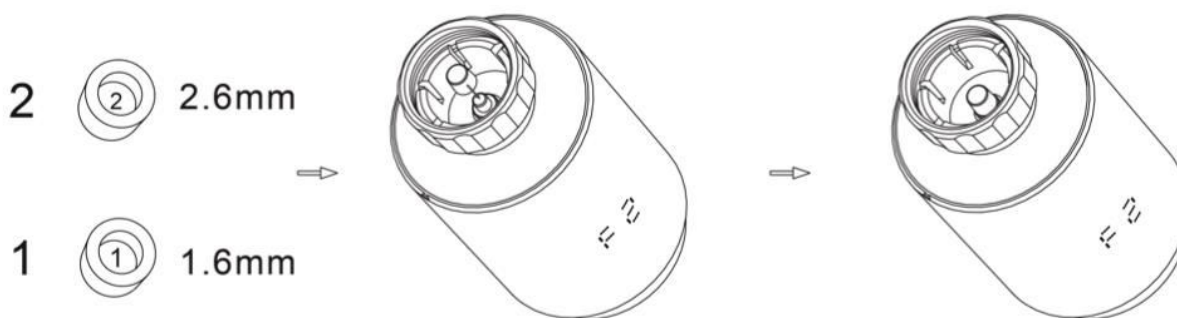
9 Používanie vyhadzovacej tyče

Vzhľadom na rozdiely v rozmeroch kovových ventilov a montážnych toleranciách môžu nastať nasledujúce situácie:

1. **Porucha zariadenia (zobrazenie F2):** Ak zariadenie zobrazí kód chyby F2.
2. **Kovový ventil sa nedá úplne zatvoriť, nepretržitý ohrev:** Ak kovový ventil zostane čiastočne otvorený a pokračuje v ohrievaní.

Metóda riešenia problémov:

1. **Na začiatku použite vyhadzovaciu tyč 1,6 mm (1):** Pokúste sa vyriešiť problémy použitím vyhadzovacej tyče 1,6 mm.
2. **Ak problémy pretrvávajú, vyskúšajte vyhadzovaciu tyč 2,6 mm (2):** Ak vyššie uvedené situácie pretrvávajú, prejdite na vyhadzovaciu tyč 2,6 mm ako alternatívne riešenie.



Zobrazenie rozhrania

Keď sa na LCD displeji zobrazia informácie opísané nižšie, termostat radiátora je pripravený na konfiguráciu. Ak sa tieto informácie nezobrazia, odinštalujte a znovu nainštalujte batérie a zopakujte krok "Pokyny na spustenie".



Príprava na použitie

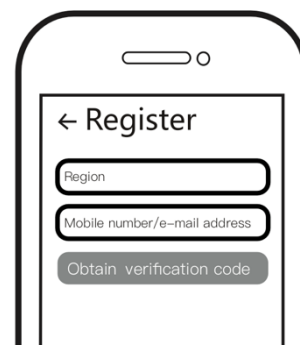


Stiahnutie aplikácie MOES

Aplikácia MOES ponúka lepšiu kompatibilitu v porovnaní s aplikáciou Tuya Smart/Smart Life. Bez problémov funguje so Siri na ovládanie scén, poskytuje widgety a ponúka odporúčania scén ako súčasť úplne novej, prispôbenej služby. (Poznámka: Hoci aplikácia Tuya Smart/Smart Life stále funguje, dôrazne odporúčame používať aplikáciu MOES.)

Zaregistrujte sa alebo sa prihláste

Prístup k rozhraniu Register/Login. Ak ste nový používateľ, ťuknite na položku "Registrovať" a vytvorte si konto. Zadaťte svoje telefónne číslo, aby ste dostali overovací kód, a nastavte si heslo. Ak už máte konto MOES, vyberte možnosť "Log in" (Prihlásiť sa).



Bezproblémové nastavenie zariadenia ZigBee pomocou aplikácie

- Otvorte aplikáciu MOES a zaregistrujte sa alebo prihláste pomocou telefónneho čísla alebo e-mailovej adresy. Klepnite na ikonu "+" umiestnenú v pravom hornom rohu, vyberte položku "Ovládanie brány -> Bezdrôtová brána (ZigBee)" a postupujte podľa vstavaného sprievodcu nastavením pre bezproblémovú inštaláciu a konfiguráciu zariadenia.
- Po úspešnom pridaní rozbočovača inteligentnej brány ZigBee pokračujte v pridávaní podzariadení prostredníctvom rozhrania rozbočovača brány.
- Stlačte a podržte tlačidlo Pair na termostate radiátora na 5 sekúnd, kým nezačne blikať ikona signálu ZigBee, čo znamená, že zariadenie je v režime párovania.
- Počas režimu párovania bude blikať modrý indikátor LED na rozbočovači brány.
- Po úspešnom pridaní termostatu radiátora modrý indikátor LED do 1 sekundy zhasne a signál ZigBee zariadenia zostane aktívny.

Funkcie

1 Automatický režim

V automatickom režime sa teplota reguluje na základe prednastaveného vykurovacieho profilu. Manuálne nastavenie zostáva aktívne až do ďalšej plánovanej zmeny profilu, po ktorej sa obnoví definovaný profil vykurovania. Ak chcete aktivovať automatický režim, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Stlačením tlačidla režimu vyberte ikonu domovskej stránky 🏠.
- Predvolené nastavenia teploty: 17 °C a 21 °C.
- Teplotný rozsah: Teplotný rozsah: 5 - 30 °C, nastaviteľný po 0,5 °C.

Na prevádzku aplikácie:

Kliknutím na ikonu automatického režimu na ovládacom paneli aplikácie aktivujete automatický režim.

2 Manuálny režim

V manuálnom režime sa teplota riadi na základe aktuálnej teploty nastavenej pomocou gombíka. Táto manuálne nastavená teplota zostáva aktívna až do ďalšieho manuálneho nastavenia.

Ak chcete aktivovať manuálny režim, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Stlačením tlačidla režimu vyberte ikonu .
- Predvolené nastavenie teploty: 20 °C.
- Teplotný rozsah: Teplotný rozsah: 5 - 30 °C, nastaviteľný v krokoch po 0,5 °C.

Na prevádzku aplikácie:

Kliknutím na ikonu manuálneho režimu na ovládacom paneli aplikácie aktivujete manuálny režim.

3 Dovolenkový režim

Keď sa chystáte von alebo na večierok, aktivujte prázdninový režim. Tento režim sa spustí v určenom čase a zachová nastavenie dovolenkovej teploty. Ak chcete skontrolovať nastavenia dovolenkového režimu, keď nie je aktívny, stlačte tlačidlo Mode (Režim). Ikona dovolenkového režimu bude blikať 5 sekúnd, potom sa automaticky vráti do automatického režimu. Ak chcete ukončiť prázdninový režim pred uplynutím nastaveného času, znova stlačte tlačidlo Mode (Režim).

Ak chcete pracovať s aplikáciou, kliknite na ikonu Režim na ovládacom paneli, čím sa prepnete do režimu dovolenky. Ak chcete režim deaktivovať, prepnite v aplikácii na akýkoľvek iný režim.

4 Detekcia otvoreného okna

Zariadenie automaticky zastaví ohrev, ak zistí rýchly pokles teploty (predvolené nastavenie: 5 °C za 5 minút). K tomuto poklesu často dochádza v dôsledku otvoreného okna alebo dverí, čo je na zariadení indikované ikonou otvoreného okna . Zariadenie sa bude riadiť prednastaveným nastavením okna. Ak chcete funkciu zrušiť, stačí stlačiť tlačidlo párovania.

Pre používateľov aplikácie: Kliknutím na ikonu otvoreného okna v ovládacom paneli aplikácie deaktivujete funkciu detekcie okien.

5 Nastavenie posunutej teploty

Kedže k meraniu teploty dochádza na termostate radiátora, teplota v miestnosti sa môže meniť. Na zohľadnenie tohto kolísania je možné nakonfigurovať teplotný posun ± 5 °C. Ak napríklad nastavíte cieľovú teplotu na 20 °C, ale v miestnosti nameriate 18 °C, možno použiť posun o -2 °C. V nastaveniach aplikácie je predvolený teplotný offset 0 stupňov. Ak chcete vykonať nastavenia, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

Prevádzka aplikácie: Ak chcete upraviť teplotný posun, prejdite do nastavení a kliknite na ikonu posunu $\pm$.

6 Nastavenie teploty Comfort a Eco

Prepínanie medzi teplotami Comfort a Eco je bezproblémové a intuitívne pomocou vyhradených tlačidiel. Tieto teploty sú z výroby prednastavené na 21,0 °C (Comfort) a 17,0 °C (Eco), ale môžete si ich nastaviť podľa svojich preferencií:

- **Stlačením tlačidla menu vyberte teplotu Comfort  alebo Eco .**

Používatelia aplikácie môžu jednoducho kliknúť na ikonu Comfort/Eco temperature na ovládacom paneli aplikácie a prepínať medzi týmito režimami. Aj v automatickom režime môžete teplotu kedykoľvek upraviť pomocou tlačidla. Upravená teplota zostane v platnosti až do ďalšej zmeny programu.

7 Funkcia detského zámku

Aby sa zabránilo neúmyselným zmenám nastavení, zariadenie sa dá uzamknúť, čím sa zabezpečí jeho prevádzka, najmä proti náhodným dotykom. Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať detskú zámku, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

Prevádzka aplikácie: Ťuknite na ikonu detského zámku. Na displeji zariadenia sa zobrazí "LOC" na potvrdenie aktivácie.

8 Režim proti zamrznutiu

Táto funkcia je užitočná, keď ste v zime alebo na dlhší čas preč. Aktivácia tohto režimu udržiava teplotu v dome na úrovni 8 °C, ktorá je na zariadení označená symbolom "AF". Ak chcete tento režim zrušiť, stlačte tlačidlo párovania.

Prevádzka aplikácie: Funkciu proti zamrznutiu zapnete/vypnete na obrazovke nastavení aplikácie kliknutím na ikonu proti zamrznutiu .

Poznámka: Kým je táto funkcia aktívna, ostatné funkcie nie sú dostupné, kým ju nedeaktivujete.

9 Režim zastavenia ohrevu (úspora energie)

Výdrž batérie môžete predĺžiť vypnutím ohrevu. Na tento účel úplne zatvorte ventil. Aktivujte zastavenie ohrevu zobrazením "HS" na zariadení. Ak chcete funkciu zrušiť, stlačte tlačidlo párovania. Tu je uvedený postup, ako postupovať:

Prevádzka aplikácie: Funkciu Heating Stop zapnete/vypnete na obrazovke nastavení aplikácie kliknutím na ikonu Heating Stop  .

Poznámka: Keď je táto funkcia aktívna, ostatné funkcie sú deaktivované, kým nie je deaktivovaná.

10 Ochrana proti odvápnovaniu (odstraňovaniu vodného kameňa)

Zariadenie sa bude automaticky spúšťať pravidelne každý týždeň, aby sa zabránilo odvápnovaniu ventilov.

11 Režim Boost

Niekedy sa domov vrátite skôr a chcete, aby sa miestnosť rýchlo vyhriala. Funkcia rýchleho ohrevu sa postará o to, aby ste sa v miestnosti cítili útulne bez meškania. Po aktivácii sa ventil úplne otvorí na 5 minút, čím zabezpečí okamžité teplo, hoci úplné vyhriatie miestnosti trvá dlhšie.

- **Aktivácia funkcie Boost:** Funkcia boost sa aktivuje a odpočítava zostávajúci čas v sekundách ("299" až "000").
- **Po 5 minútach:** Po uplynutí 5 minút sa pohon vráti do predchádzajúceho aktívneho režimu (automatický/ručný) s predtým nastavenou teplotou.
- **Predčasné ukončenie Boostu:** Ak chcete zrušiť pred nastaveným časom, stlačte tlačidlo párovania.

Prevádzka aplikácie: Kliknutím na ikonu Boost  aktivujete funkciu rýchleho ohrevu. Ak chcete funkciu zrušiť, klepnite na ikonu Boost na ovládacom paneli aplikácie.

Nastavenie

Ak chcete získať prístup k nastaveniam, ťuknite v aplikácii na ikonu nastavení . Tu je uvedené, čo môžete ovládať:

1 Dátum

Keď sa zariadenie úspešne spáruje s telefónom, jeho čas sa synchronizuje s časom telefónu.

2-týždňová programovacia fáza

V tejto ponuke môžete vytvoriť personalizovaný profil vykurovania so špecifickými fázami vykurovania a chladenia. Každý deň si môžete prispôbiť až desať teplotných fáz. Predvolené nastavenie je päť stupňov.

- Ťuknite na ikonu fázy týždenného programovania  na ovládacom paneli aplikácie.
- Vyberte si konkrétne dni, pracovné dni, víkendy alebo celý týždeň pre svoj vykurovací profil.
- Nastavte čas ukončenia každého obdobia kliknutím na čas a vyberte požadovanú teplotu kliknutím na teplotu.
- Časový rozsah: 00:00-24:00, s krokom 10 minút.
- Teplotný rozsah: 5-30 °C, s krokom 0,5 °C.

3 Nastavenie otvoreného okna

Ťuknite na ikonu otvoreného okna  na obrazovke nastavení aplikácie.

- Zvoľte požadovanú teplotu v rozsahu 5 - 30 °C s krokom 0,5 °C.

4 Pohodlné nastavenie teploty

Ťuknite na ikonu komfortnej teploty  na obrazovke nastavení aplikácie.

- Zvoľte požadovanú teplotu v rozsahu 5 - 30 °C s krokom 0,5 °C.

5 Nastavenie teploty ECO

Ťuknite na ikonu ECO teploty  na obrazovke nastavení aplikácie.

- Nastavte požadovanú teplotu v rozsahu 5 - 30 °C.

6. Nastavenie teplotného posunu

Ťuknite na ikonu Odsunutá teplota ($\pm$) na obrazovke nastavení aplikácie.

- Teplotu nastavte v rozsahu od -5 do 5 °C s krokom 0,1 °C.

7. Nastavenie dovolenkového režimu

Ťuknite na ikonu dovolenkového režimu  na obrazovke nastavení aplikácie.

- Vyberte dátum ukončenia a dátum začiatku dovolenkového obdobia.
- Vyberte požadovanú teplotu v rozsahu 5-30 °C s krokom 0,5 °C.

Hlasové ovládanie Amazon Alexa

Amazon Alexa je sofistikovaný virtuálny asistent vytvorený spoločnosťou Amazon, ktorý je zdatný v hlasových interakciách. Po integrácii s inteligentným radiátorovým termostatom vám Alexa umožňuje jemne nastaviť teplotu v miestnosti pomocou hlasových príkazov. Budiacim slovom je "Alexa", po ktorom nasledujú konkrétne pokyny, napríklad "zvýšiť teplotu". V súčasnosti Alexa funguje predovšetkým v angličtine.

Pre presnosť sú rozhodujúce explicitné smernice. Spolu s príkazom musíte špecifikovať miestnosť, napríklad "Zvýšte teplotu v obývacej izbe o 4 °C". Ak nie je uvedená žiadna miestnosť, Alexa vás vyzve, aby ste určili cieľovú miestnosť. Zvýšenie teploty bez uvedenia miestnosti má za následok úpravu o 1 °C na základe vašej odpovede.

Je dôležité poznamenať, že ak je Alexa požiadaná o zvýšenie teploty o 2 °C, pridá k nastavenej hodnote 2 °C. Ak však okolitá teplota prekročí nastavenú hodnotu o > 2 °C, nedôjde k žiadnej zmene a vykurovanie zostane vypnuté.

Bežné príkazy Alexa:

- **Objavte zariadenia:** "Alexa, objav zariadenia."
- **Zníženie teploty:** "Alexa, znížte teplotu o 4 stupne"/"Alexa, nech je tu chladnejšie."
- **Zvýšenie teploty:** "Alexa, zvýšte teplotu o 3 stupne"/"Alexa, nech je tu teplejšie."
- **Nastavte teplotu:** "Alexa, nastav NAME ZARIADENIA na 20 stupňov."
- **Získajte teplotu:** "Alexa, aká je teplota v NÁZVE ZARIADENIA?"
- **Získať nastavený bod:** "Alexa, čo je nastavené na poschodí?"

Poznámka: Alexa v interakcii rozpoznáva inteligentný termostat aj názvy miestností ako samostatné zariadenia.

Vytvorenie prepojenia automatizačných scenárov

Ak máte v dome nainštalovaný dverový senzor, môžete vytvoriť scenár automatizácie, ktorý prepojí váš TRV s dverovým senzorom.

Prejdite do časti "Automatizácia" na stránke "Smart". Kliknutím na ikonu "+" v pravom hornom rohu sa dostanete na stránku "Vytvoriť Smart", ktorá vás prevedie procesom nastavenia. Vyberte nastavenie "Pri zmene stavu zariadenia". Zobrazí sa zoznam zariadení pridaných do aplikácie Tuya Smart.

Vyberte "Inteligentný snímač dverí" -> "Vybrať funkciu" -> "Inteligentný snímač dverí" -> "Zapnúť/Vypnúť" -> "Nastaviť úlohu" -> "Spustiť zariadenie" -> "TRV" -> "Detekcia otvoreného okna" -> "Zapnúť/Vypnúť" -> "Uložiť" -> "Ďalej" -> "Uložiť".

Zobrazí sa okno s výzvou: "Automatizácia vytvorená. Začnite ju používať?" Vyberte možnosť "Áno". Teraz sú viditeľné všetky vytvorené scenáre automatizácie.

Po otvorení snímača dverí/okna sa v rozhraní aplikácie Tuya Smart zobrazí správa, že snímač dverí/okna je aktivovaný, a na rozhraní zariadenia TRV sa zobrazí ikona  .

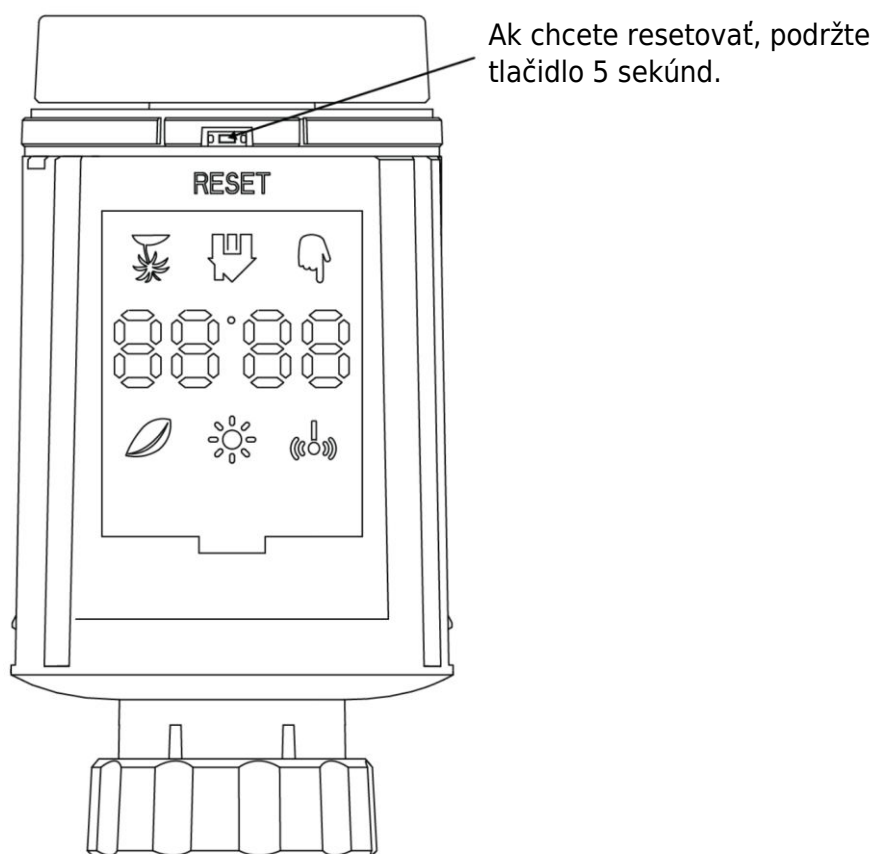
Keď je snímač dverí/okna zatvorený, aplikácia Tuya Smart zobrazí správu o deaktivácii a ikona  zmizne z rozhrania TRV.

Upozornenie na slabú batériu

Keď úroveň nabitia batérie klesne pod 12 %, zobrazí sa ikona výzvy na vybitie batérie . Je nevyhnutné batériu okamžite vymeniť. Ak sa na displeji zariadenia zobrazí iba , znamená to, že zariadenie nie je k dispozícii a vyžaduje okamžitú pozornosť.

Resetovanie zariadenia

Stlačte tlačidlo resetovania na 5 sekúnd a na zariadení sa zobrazí "FAC", čo znamená úspešné resetovanie. Upozorňujeme však, že po resetovaní sa údaje neuložia. Zariadenie je potrebné opraviť, aby opäť správne fungovalo.



Príručka na riešenie problémov

Symbol batérie

- **Problém:** Energia batérie je kriticky nízka.
- **Riešenie:** Okamžite vymeňte batérie.

Kód chyby F1

- **Problém:** Pohon ventilu je pomalý.
- **Riešenie:** Skontrolujte inštaláciu a skontrolujte, či nie je problém s vykurovacím ventilom.

Kód chyby F2

- **Problém:** Rozsah ovládania je príliš široký.
- **Riešenie:** Skontrolujte upevnenie termostatu chladiča.

Kód chyby F3

- **Problém:** Rozsah ovládania je príliš malý.
- **Riešenie:** Skontrolujte, či je čap ventilu zaseknutý; uistite sa, že sa voľne pohybuje.

V prípade akýchkoľvek problémov si pozrite príslušný kód chyby a postupujte podľa uvedených riešení.

Špecifikácia

Batéria	2 × 1,5 V LR6 / mignon /AA
Teplotný rozsah	5 - 30 °C
Stupeň ochrany	IP20
Maximálny vyžiarovaný výkon	10 dBm
Rozmery (Š × V × H)	56,5 × 56,5 × 100 mm
Hmotnosť	190 g vrátane batérie / 140 g - bez batérie
Prevádzková teplota	-10 °C - 40 °C
Prevádzkové prostredie	Vnútorne priestory
Bezpečnosť	CE / ROHS
Frekvencia	2,4 GHz
Stupeň ochrany	IP20
Životnosť batérie	1,5 roka

Balenie

- Radiátorový termostat ZigBee
- 2 batérie AA
- Adaptéry pre Danfoss (RA, RAV a RAVL), M28 × 1,5 mm, Caleffi, Gicaomini, vyhadzovacia tyč
- Skrutka pre adaptér
- Príručka používateľa

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ prehlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Kézikönyvinformáció

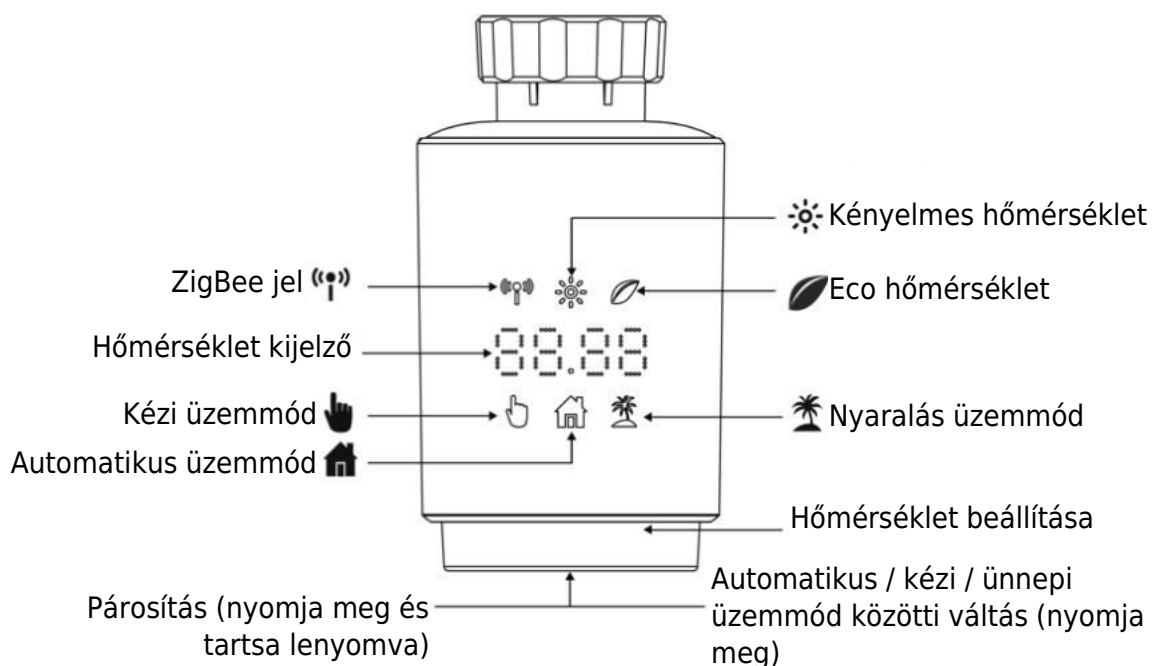
A készülék használata előtt feltétlenül olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet. Ebben kulcsfontosságú részleteket talál a készülék rendeltetésére vonatkozóan. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha a készüléket továbbadja másoknak, gondoskodjon arról, hogy a mellékelt kezelési útmutatót is megkapja.

Termék áttekintés

A termosztatikus radiátorszelep (TRV) egy önszabályozó készülék, amelyet a melegvíz-fűtési rendszer radiátoraihoz terveztek. Hatékonyan szabályozza a helyiség hőmérsékletét a radiátorba áramló melegvíz mennyiségének beállításával. A TRV TV02 modell lehetővé teszi a helyiség hőmérsékletének egyszerű beállítását 5 és 30 °C között, ami több mint 15%-os energiamegtakarítást eredményez.

Ez a radiátortermosztát kompatibilis a szabványos radiátorszelepekkel, és könnyedén felszerelhető anélkül, hogy a vizet le kellene engedni, vagy a fűtési rendszerbe bele kellene avatkozni. Ezenkívül rendelkezik egy boost funkcióval, amely rövid időre (5 perc) gyorsan felfűti a radiátort, így a kibocsátott hőnek köszönhetően azonnali komfortérzetet biztosít a helyiségben.

Ábra



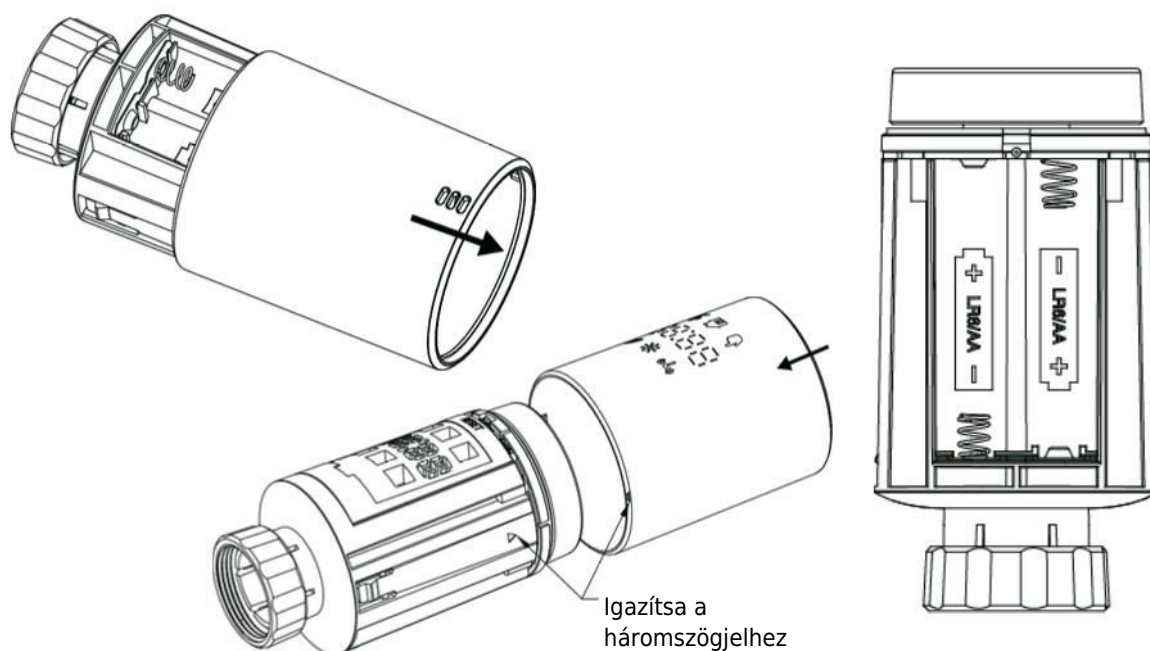
Indítási utasítások

1 A kezdés előtt:

- Kérjük, gondoskodjon arról, hogy legyen kéznél 2x AA elem, mivel ezek szükségesek a TRV működéséhez.
- A hőmérséklet Celsius fokban jelenik meg.

2 Az akkumulátor beszerelése (vagy cseréje):

- Helyezzen be 2 új LR6 (mignon/AA) elemet az elemtartóba, ügyelve a megfelelő elhelyezésre.
- Az új alkáli elemek élettartama körülbelül 1,5 év. Cserélje ki az elemeket, amikor a kijelzőn megjelenik az elem szimbólum **BAT**. A régi elemek eltávolítása után várjon kb. 1 percet, mielőtt behelyezné az újakat. Vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem támogatja az újratölthető elemeket.



3 Adaptív üzemmód:

- Ha a kijelzőn az "InS" felirat jelenik meg a  forgó szimbólummal, a motor mozgásban van.
- Ha az "AdA" felirat jelenik meg, akkor a radiátor termosztátja felszerelhető a szelepre. A telepítés után nyomja meg a párosító gombot az adaptív üzemmód aktiválásához.
-  A forgó szimbólummal megjelenített "AdA" jelzi a termosztátnak a szelephez való kalibrálását.
- **Megjegyzés:** Ha az adaptáló futás a telepítés előtt indult el, nyomja meg a párosító gombot, és a motor visszatér az "InS" állásba. Hibaüzenetek (F1, F2, F3) esetén nyomja meg a Pair/Boost gombot, és a motor hasonlóképpen visszatér az "InS" pozícióba.

A radiátor termosztát beszerelése

A radiátortermosztát beszerelése egyszerű folyamat, amely nem igényli a fűtővíz elvezetését vagy a fűtési rendszerbe való beavatkozást. Nincs szükség speciális szerszámokra, és a fűtést sem kell kikapcsolni. A radiátortermosztáthoz csatlakoztatott gyűrűs anya univerzálisan kompatibilis, és további tartozékok nélkül használható az M30 x 1,5 menettel rendelkező szelepeken, olyan népszerű gyártóktól, mint például:

- Danfoss - Heimeier - MNG - Junkers - Landis&Gyr(Duodyr) - Honeywell-Braukmann - Oventrop - Schlösser - Comap - Valf Sanayi - Mertik Maxitrol - Watts - Wingenroth(Wiroflex) - R.B.M - Tiemme - Jaga - Siemens - Idmar54

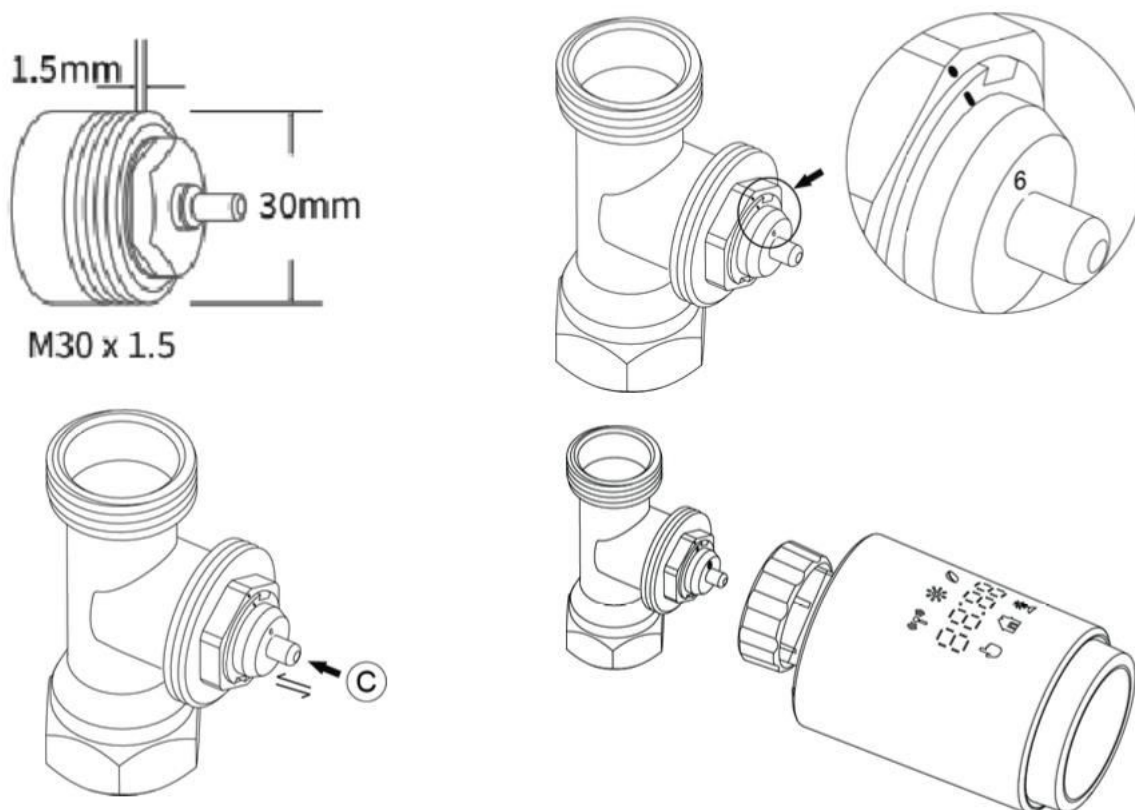
A csomag emellett olyan adaptereket is tartalmaz, amelyek lehetővé teszik a Danfoss RA, Danfoss RAV és Danfoss RAVL típusú radiátorszelepekre történő felszerelést.

1 A jelenlegi radiátor termosztát eltávolítása

Nyugodt lehet, nem kell aggódnia a vízszivárgás miatt ebben a lépésben. Egyszerűen csavarja le a meglévő radiátor termosztátját.

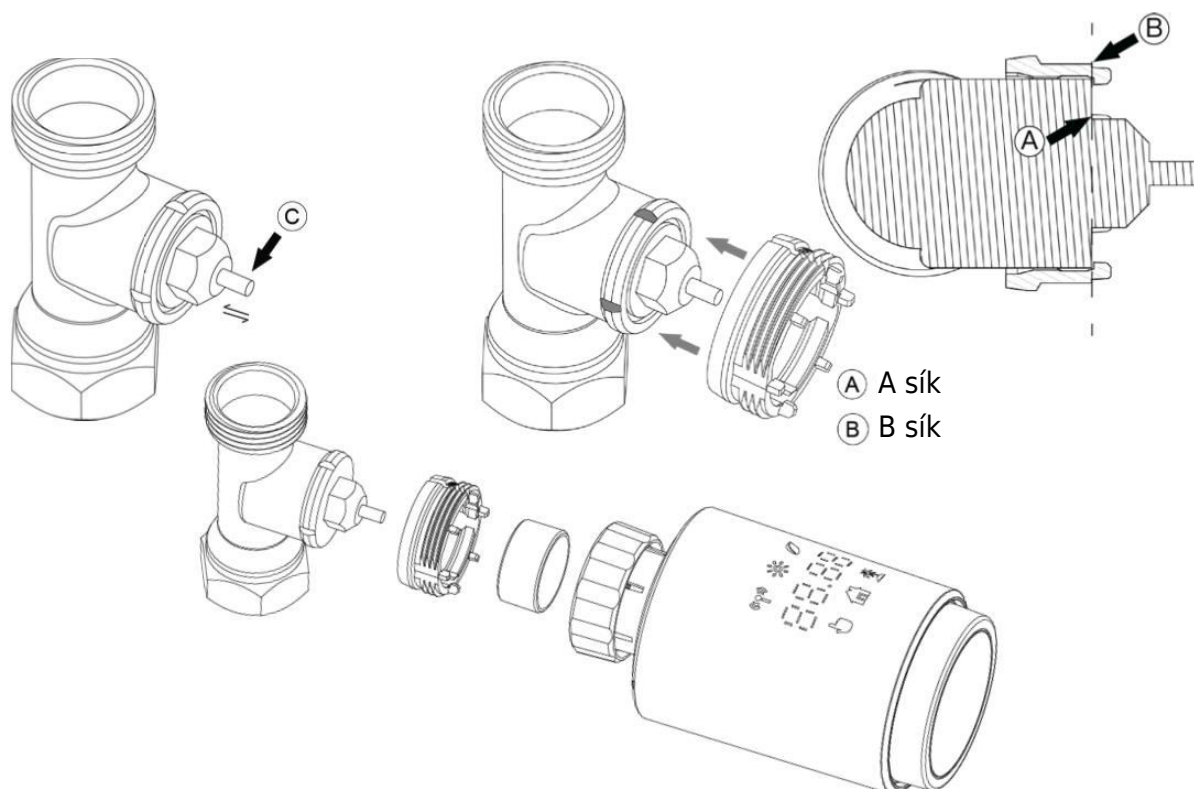
2 Telepítés M30 × 1,5 csatlakozóval

- Ha a radiátor csatlakozójának típusa M30 × 1,5 (az alábbi képen látható módon), csavarja a TV02 intelligens radiátor termosztátot közvetlenül a radiátorra. Állítsa be a szöget, hogy a képernyő megfelelően a felhasználó felé legyen tájolva.
- Forgassa el a termosztát tárcsáját a maximális értékre; ez az érték lehet 6 vagy 8.
- Ellenőrizze, hogy a © aktív.
- Fejezze be a készülék telepítését.



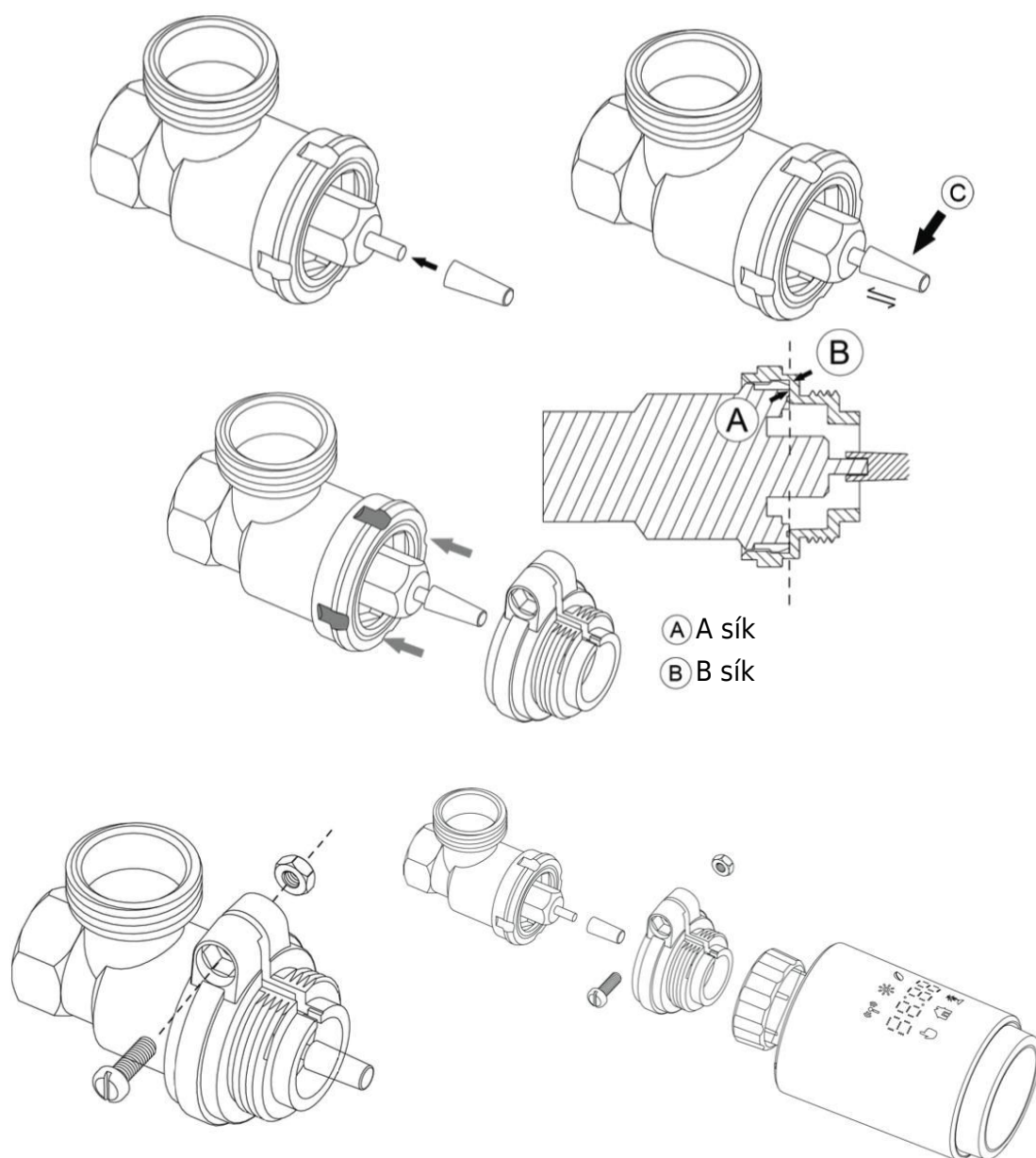
3 Danfoss RAVL szelep telepítése

- Ellenőrizze, hogy a © aktív.
- A szelepházaknak a kerületükön hosszúkás bevágások vannak. Ezek a bevágások biztosítják, hogy az adapter helyesen üljön, amikor felpattan. Az adaptert teljes mértékben pattintsa be úgy, hogy az adapterben lévő csapok egy vonalban legyenek a szelepen lévő bevágásokkal.
- Szerelje be az adaptert úgy, hogy az A sík a B síkkal egy vonalban legyen.
- Helyezze be a kerek csövet a készülékbe.
- Fejezze be a készülék telepítését.



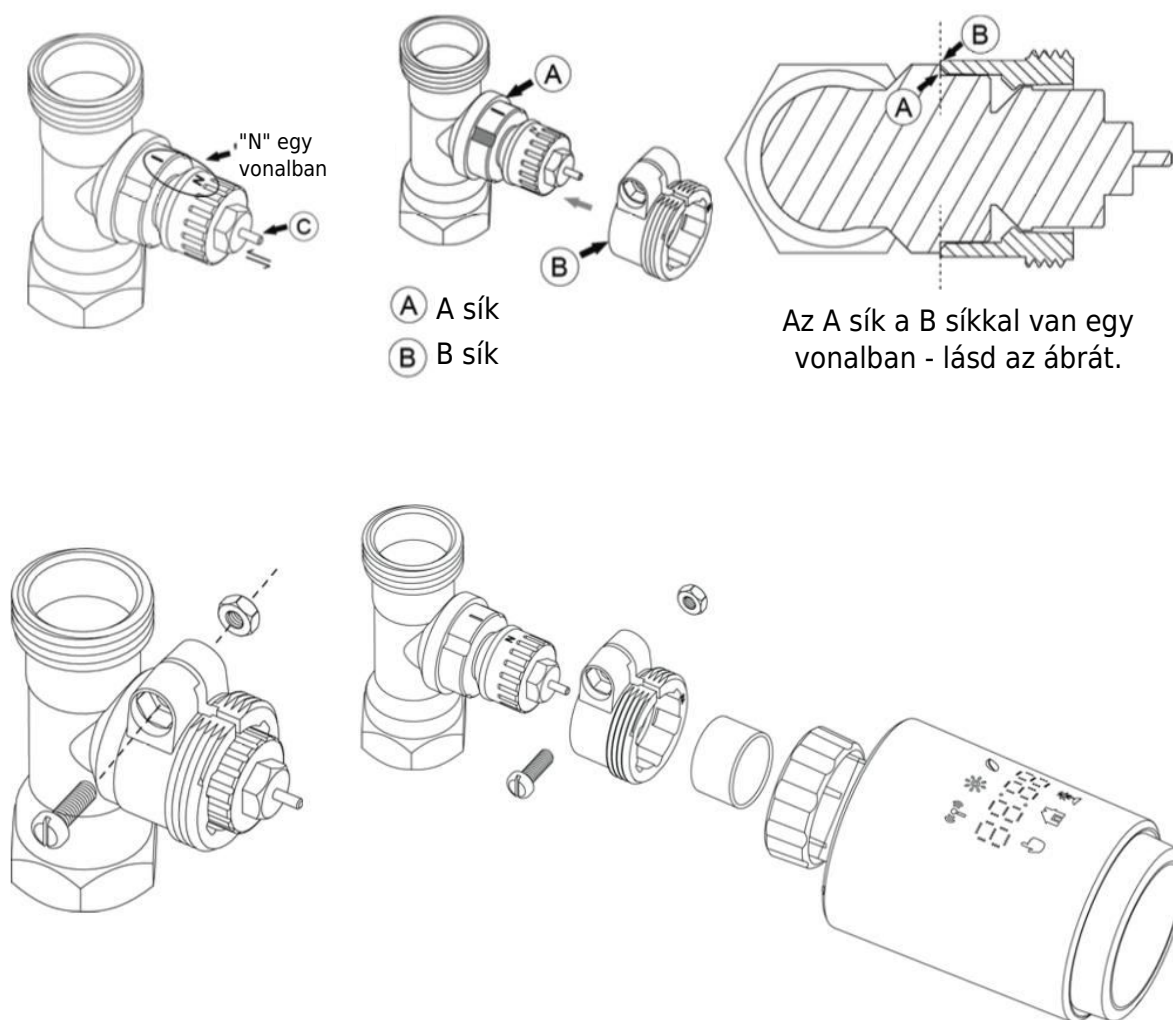
4 Danfoss RAV szelep telepítése

- Forgassa el a termosztát tárcsáját a maximális értékig; a maximális érték 6 vagy 8 lehet.
- Ellenőrizze, hogy a © aktív.
- A szelepházaknak a kerületükön hosszúkas bevágások vannak, amelyek biztosítják, hogy az adapter megfelelően üljön, amikor felpattan. Teljesen pattintsa fel az adaptert úgy, hogy a benne lévő csapok a szelepen lévő bevágásokkal egy vonalban legyenek.
- Szerelje be az adaptert úgy, hogy az A sík a B síkkal egy vonalban legyen.
- Rögzítse a csatlakozóányát.
- Fejezze be a készülék telepítését.



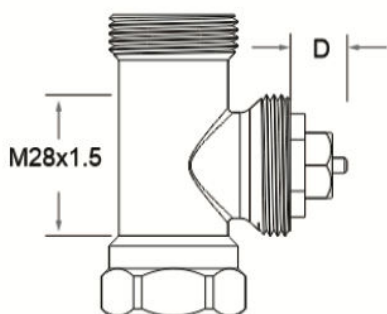
5 Danfoss RA szelep telepítése

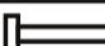
- Forgassa el a termosztát tárcsáját a maximális értékre, az "N" értékkel egy vonalba állítva.
- Ellenőrizze, hogy a © aktív.
- A szelepházak körkörös hosszúkás bevágásokkal rendelkeznek, amelyek biztosítják az adapter megfelelő illeszkedését. Teljesen pattintsa fel az adaptert úgy, hogy a benne lévő csapok a szelepen lévő rovátkákhoz igazodjanak.
- Szerelje be az adaptert úgy, hogy az A sík a B síkkal egy vonalban legyen.
- Rögzítse az anyacsavarokat a helyükre.
- Helyezze be a kerek csövet a készülékbe.
- Fejezze be a készülék telepítését.

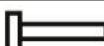


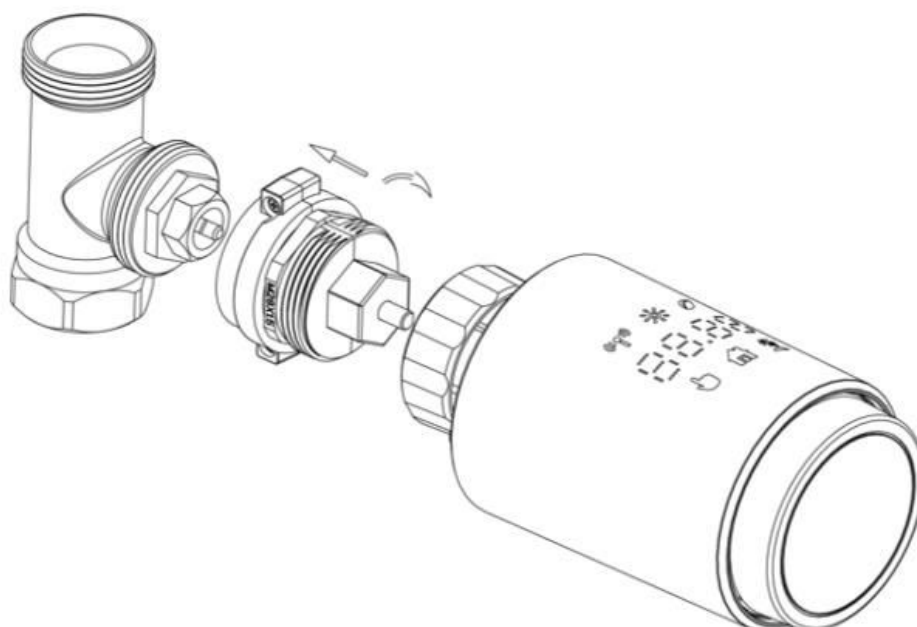
6 M28 × 1,5 mm Szerelés

1. Válassza ki az ejektor rúd megfelelő hosszát az adott szelepméret alapján. A rendelkezésre álló ejektor rúdméretek a következők: 15 mm, 17 mm, 19 mm és 24 mm.
2. Helyezze be a megfelelő méretű ejektor rudat a kijelölt furatba.
3. Szerelje fel az adaptert az M28 × 1,5 szelepre.



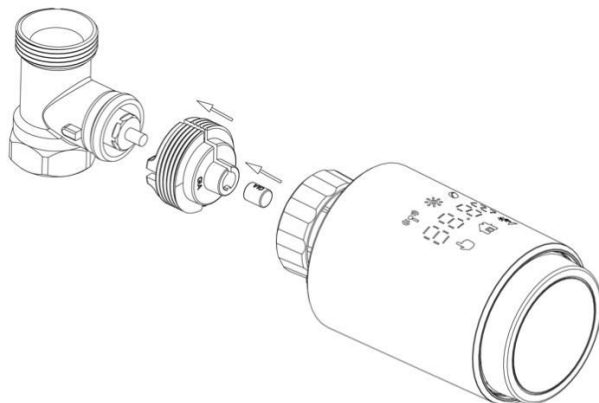
Gyártó	Ejektor rúd
Herz,MMA,Remag	 17mm
TA,Comap,Markaryds	 19mm
SAM,Slovarm	 24mm
Others (See list)	

D	Ejektor rúd
11.5–13mm	 15mm
9.0–11.5mm	 17mm
7.0–9.0mm	 19mm
1.0–3.5mm	 24mm



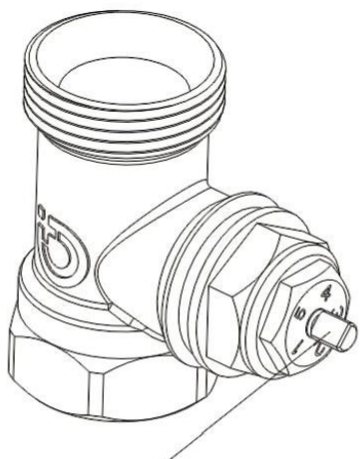
7 Giacomini szelep telepítése

1. Helyesen szerelje fel az adaptert a Giacomini szelepre, ügyelve a helyes beállításra és irányra.
2. Helyezze a GIA kidobó rudat biztonságosan a kijelölt lyukba.



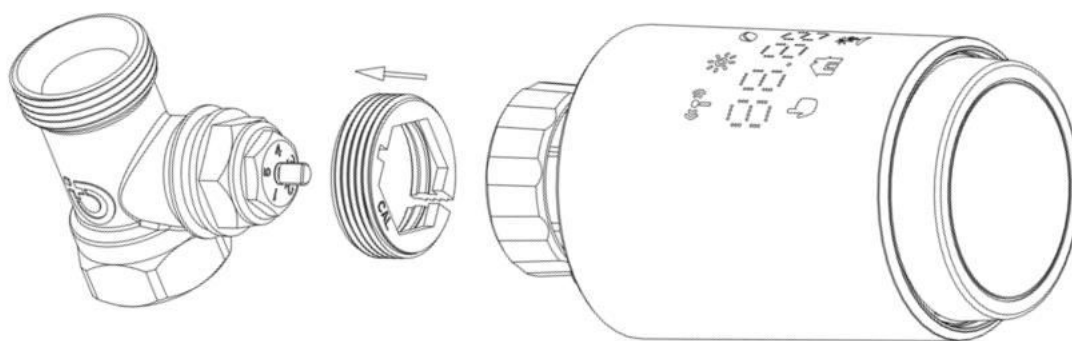
8 Caleffi szelep telepítése

1. Nyissa ki a szelep áramlását a maximális állásba, ahogy az 1. képen látható.
2. Szerelje fel az adaptert a Caleffi szelepre, ügyelve arra, hogy a megfelelő irányba legyen tájolva.



1. kép

Forgassa el a termosztát tárcsát a maximális értékre.



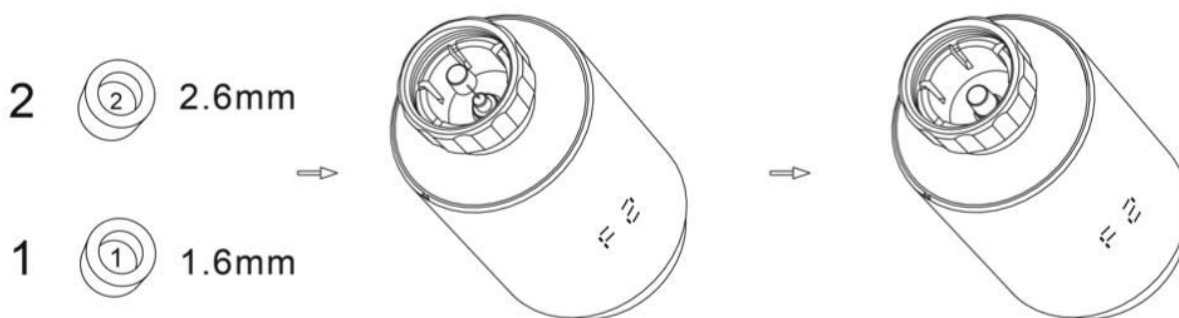
9 A kidobó rúd használata

A fémszelepek méreteinek és összeszerelési tűréseinek eltérései miatt a következő helyzetek fordulhatnak elő:

1. **Eszközhiba (F2 kijelző):** Ha a készülék F2 hibakódot jelenít meg.
2. **A fémszelep nem tud teljesen bezáródni, folyamatos fűtés:** Ha a fémszelep részben nyitva marad, és folytatja a fűtést.

Hibaelhárítási módszer:

1. **Kezdetben használja az 1,6 mm-es ejektor rudat (1):** Próbálja meg megoldani a problémákat az 1,6 mm-es kidobó rúd használatával.
2. **Ha a probléma továbbra is fennáll, próbálja meg a 2,6 mm-es ejektor rudat (2):** Ha a fenti helyzetek továbbra is fennállnak, alternatív megoldásként váltson a 2,6 mm-es ejektor rúdra.



Interfész kijelző

Amint az LCD-képernyő megjeleníti az alább leírt információkat, a radiátortermosztát készen áll a konfigurálásra. Ha ez az információ nem jelenik meg, szíveskedjen eltávolítani, és újra beszerelni az elemeket, majd ismételje meg az "Indítási utasítások" lépést.



Használatra való felkészülés

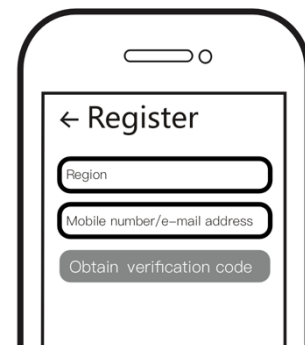


A MOES alkalmazás letöltése

A MOES alkalmazás a Tuya Smart/Smart Life alkalmazáshoz képest fokozott kompatibilitást kínál. Zökkenőmentesen működik a Siri segítségével a jelenetek vezérléséhez, widgeteket biztosít, és a vadonatúj, személyre szabott szolgáltatás részeként jelenetajánlásokat kínál. (Megjegyzés: Bár a Tuya Smart/Smart Life App továbbra is működik, erősen ajánljuk a MOES App használatát).

Regisztráció vagy bejelentkezés

Hozzáférés a Register/Login felülethez. Ha Ön új felhasználó, koppintson a "Regisztráció" gombra a fiók létrehozásához. Adja meg telefonszámát, hogy megkapja az ellenőrző kódot, és állítsa be jelszavát. Ha már rendelkezik MOES-fiókkal, válassza a "Bejelentkezés" lehetőséget.



Könnyed ZigBee eszközbeállítás az alkalmazással

- Nyissa meg a MOES alkalmazást, és regisztráljon vagy jelentkezzen be telefonszámával vagy e-mail címével. Koppintson a jobb felső sarokban található "+" ikonra, válassza a "Gateway Control -> Wireless Gateway (ZigBee)" lehetőséget, és kövesse a beépített beállítási varázslót az eszköz könnyed telepítéséhez és konfigurálásához.

- Miután a ZigBee smart gateway hubot sikeresen hozzáadta, folytassa az eszközök hozzáadását a gateway hub felületén keresztül.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a Pair gombot a radiátor termosztáton 5 másodpercig, amíg a ZigBee jel ikon villog, jelezve, hogy a készülék párosítási módban van.

- A párosítási üzemmódban az átjáróközpont kék LED-kijelzője villogni fog.

- A radiátortermosztát sikeres hozzáadása után a kék LED-kijelző 1 másodpercen belül kialszik, és a készülék ZigBee jele aktív marad.

Jellemzők

1 Automatikus üzemmód

Automatikus üzemmódban a hőmérsékletet az előre beállított fűtési profil alapján szabályozza. A kézi beállítások a következő ütemezett profilváltásig aktívak maradnak, amely után a meghatározott fűtési profil visszaáll. Az automatikus üzemmód aktiválásához kövesse az alábbi lépéseket:

- Nyomja meg az üzemmód gombot az otthoni 🏠 ikon kiválasztásához.
- Alapértelmezett hőmérsékleti beállítások: 17 °C és 21 °C.
- Hőmérséklet-tartomány: 0,5 °C-os lépésekben állítható.

Az alkalmazás működéséhez:

Kattintson az automatikus üzemmód ikonra az alkalmazás vezérlőpanelén az automatikus üzemmód aktiválásához.

2 Kézi üzemmód

Kézi üzemmódban a hőmérséklet szabályozása a gombbal beállított aktuális hőmérséklet alapján történik. Ez a manuálisan beállított hőmérséklet a következő manuális beállításig aktív marad.

A kézi üzemmód aktiválásához kövesse az alábbi lépéseket:

- Nyomja meg az üzemmód gombot a  ikon kiválasztásához.
- Alapértelmezett hőmérséklet-beállítás: 20 °C.
- Hőmérséklet-tartomány: 0,5 °C-os lépésekben állítható.

Az alkalmazás működéséhez:

Kattintson a manuális üzemmód ikonra az alkalmazás vezérlőpanelén a manuális üzemmód aktiválásához.

3 Nyaralás üzemmód

Aktiválja az ünnepi üzemmódot, amikor elindul vagy részt vesz egy partin. Ez az üzemmód a megadott időpontban elindul, és fenntartja az ünnepi hőmérsékleti beállításokat. Ha ellenőrizni szeretné az ünnepi üzemmód beállításait, amikor az nem aktív, nyomja meg a Mode gombot. Az ünnepi üzemmód ikonja 5 másodpercig villogni fog, majd automatikusan visszaáll az automatikus üzemmódra. Az ünnepi üzemmódnak a beállított idő előtt történő befejezéséhez nyomja meg ismét a Mode gombot.

Az alkalmazás működtetéséhez kattintson a vezérlőpanelen a Mode ikonra, hogy átkapcsoljon ünnepi üzemmódba. A kikapcsoláshoz váltson át az alkalmazáson belül bármely más üzemmódra.

4 Nyitott ablak érzékelése

A készülék automatikusan leállítja a fűtést, ha gyors hőmérsékletcsökkenést érzékel (alapértelmezett beállítás: 5 °C 5 perc alatt). Ez a hőmérsékletcsökkenés gyakran nyitott ablak vagy ajtó miatt következik be, amit a készüléken a  nyitott ablak ikon jelez. A készülék követi az előre beállított ablakbeállításokat. A megszüntetéshez egyszerűen nyomja meg a párosítás gombot.

Az alkalmazás felhasználói számára: Kattintson az Alkalmazás vezérlőpanelen a nyitott ablak ikonra az ablakérzékelő funkció kikapcsolásához.

5 Offset hőmérséklet beállítása

Mivel a hőmérsékletmérés a radiátor termosztátjánál történik, a helyiség hőmérséklete változhat. Ennek az eltérésnek a figyelembevételére ± 5 °C-os hőmérséklet-eltolást lehet beállítani. Ha például a célhőmérsékletet 20 °C-ra állítja be, de a helyiségben 18 °C-ot mér, akkor -2 °C-os eltolás alkalmazható. Az alkalmazás beállításában az alapértelmezett offset hőmérséklet 0 fok. A beállítások elvégzéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

Alkalmazás működése: A hőmérséklet-eltolás módosításához kattintson a beállítások menüpontra és az eltolás ikonra $\pm$.

6 Komfort és Eco hőmérséklet beállítás

A Komfort és Eco hőmérsékletek közötti váltás a külön erre a célra szolgáló gombok segítségével könnyedén és intuitívan elvégezhető. Ezek a hőmérsékletek gyárilag 21,0 °C-ra (Komfort) és 17,0 °C-ra (Eco) vannak előre beállítva, de tetszés szerint beállíthatók:

- **Nyomja meg a menügombot a Komfort  vagy az Eco  hőmérséklet kiválasztásához.**

Az alkalmazás felhasználói számára egyszerűen kattintson a Komfort/Eco hőmérséklet ikonra az alkalmazás vezérlőpanelén az üzemmódok közötti váltáshoz. Még automatikus üzemmódban is bármikor módosíthatja a hőmérsékletet a gomb segítségével. A beállított hőmérséklet a következő programváltásig érvényben marad.

7 Gyermekzár funkció

A beállítások véletlen megváltoztatásának megakadályozása érdekében a készüléket le lehet zárni, így biztosítva a működést, különösen a véletlen érintések ellen. A gyermekzár aktiválásához vagy deaktiválásához kövesse az alábbi lépéseket:

Alkalmazás működése: Az alkalmazás beállításai képernyőre lépve koppintson a gyermekzár ikonra. A készülék kijelzőjén az aktiválás megerősítéseként a "LOC" felirat jelenik meg.

8 Fagyásgátló üzemmód

Ez a funkció akkor hasznos, ha télen vagy hosszabb ideig távol van. Ennek az üzemmódnak az aktiválása a ház hőmérsékletét 8 °C-on tartja, amit a készüléken az "AF" jelez. A megszüntetéshez nyomja meg a párosítás gombot.

Alkalmazás működése: Kapcsolja be/ki a fagyásgátló funkciót az Alkalmazás beállításai képernyőn a fagyásgátló ikonra kattintva  .

Megjegyzés: Amíg ez a funkció aktív, addig más funkciók nem állnak rendelkezésre, amíg ki nem kapcsolja.

9 Fűtés leállítása (energiatakarékos üzemmód)

A fűtés kikapcsolásával meghosszabbíthatja az akkumulátor élettartamát. Ehhez zárja el teljesen a szelepet. Aktiválja a fűtés leállítását a készüléken megjelenő "HS" kijelzéssel. A megszüntetéshez nyomja meg a párosító gombot. A következőképpen járjon el:

Alkalmazás működése: Kapcsolja be/ki a Fűtés leállítása funkciót az alkalmazás beállítások képernyőjén a Fűtés leállítása ikonra kattintva  .

Megjegyzés: Ha ez a funkció aktív, a többi funkció mindaddig le van tiltva, amíg ki nem kapcsolja.

10 Meszesedés elleni (vízkőmentesítés) védelem

A berendezés automatikusan, hetente rendszeresen lefuttatja, hogy megakadályozza a szelepek elmeszesedését.

11 Boost üzemmód

Van, amikor korán hazatér, és szeretné, ha a szoba gyorsan felmelegedne. A gyorsfűtés funkció késedelem nélkül gondoskodik arról, hogy a helyiségben kellemes érzés legyen. Aktiváláskor a szelep 5 percre teljesen kinyílik, azonnali meleget biztosítva, bár a szoba teljes felmelegítése hosszabb időt vesz igénybe.

- **Boost aktiválás:** A boost funkció aktiválódik, és a hátralévő időt másodpercben számolja vissza ('299' és '000' között).
- **5 perc után:** Az 5 perces időtartam lejártá után a működtető a korábban beállított hőmérséklettel visszatér a korábban aktív üzemmódba (automatikus/manuális).
- **A Boost korai befejezése:** A beállított idő előtt történő leállításhoz nyomja meg a páros gombot.

Alkalmazás működése: A gyorsfűtés funkció aktiválásához kattintson az App felületére, válassza ki a kívánt üzemmódot, és kattintson a Boost ikonra  . A leállításhoz koppintson a Boost ikonra az App vezérlőpanelén.

Beállítások

A beállítások eléréséhez koppintson az alkalmazásban a  beállítások ikonra. A következőket szabályozhatja:

1 Dátum

Ha a készülék sikeresen párosodik a telefonjával, az idő szinkronizálódik a telefon idejével.

2 hetes programozási szakasz

Ebben a menüben létrehozhat egy személyre szabott fűtési profilt meghatározott fűtési és hűtési fázisokkal. Naponta akár tíz hőmérsékleti fázist is testre szabhat. Az alapértelmezett beállítás öt fokozat.

- Érintse meg az alkalmazás vezérlőpanelén a heti programozási szakasz ikonját. 
- A fűtési profilhoz választhat konkrét napokat, hétköznapiakat, hétvégéket vagy az egész hetet.
- Állítsa be az egyes időszakok végidejét az időre kattintva, és válassza ki a kívánt hőmérsékletet a hőmérsékletre kattintva.
- Időtartomány: 00:00-24:00, 10 perces lépéssel.
- Hőmérséklet-tartomány: 0,5 °C-os lépéssel.

3 Nyitott ablak beállítása

Érintse meg a  megnyílt ablak ikont az alkalmazás beállításai képernyőn.

- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet az 5 - 30 °C tartományon belül, 0,5 °C-os lépéssel.

4 Kényelmes hőmérséklet beállítása

Koppintson a kényelmes hőmérséklet ikonra  az alkalmazás beállítások képernyőjén.

- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet az 5- 30 °C tartományon belül 0,5 °C-os lépéssel.

5 ECO hőmérséklet beállítása

Koppintson az ECO hőmérséklet ikonra  az alkalmazás beállítások képernyőjén.

- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet az 5-30 °C közötti tartományban.

6. Hőmérséklet-eltolás beállítása

Érintse meg az Alkalmazás beállításai képernyőn az Offset hőmérséklet ikonra ($\pm$).

- Állítsa be a hőmérsékletet -5 és 5°C közötti tartományban, 0,1°C-os lépéssel.

7. Ünnepi üzemmód beállítása

Érintse meg a  ünnepi üzemmód ikont az alkalmazás beállításai képernyőn.

- Válassza ki a nyaralási időszak végének és kezdetének dátumát.
- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet az 5-30°C tartományon belül, 0,5°C-os lépéssel.

Amazon Alexa hangvezérlés

Az Amazon Alexa egy kifinomult, hangalapú interakciókban jártas, az Amazon által készített virtuális asszisztens. Az Alexa az intelligens radiátortermosztátjával integrálva lehetővé teszi, hogy hangutasításokkal finomhangolja a helyiségek hőmérsékletét. Az ébresztőszó az "Alexa", amelyet olyan konkrét utasítások követnek, mint például a "hőmérséklet növelése". Jelenleg az Alexa elsősorban angol nyelven működik.

A pontosság érdekében a kifejezett utasítások kulcsfontosságúak. A paranccsal együtt meg kell adnia a helyiséget is, például "növelje a nappali hőmérsékletét 4°C-kal". Ha nem említ szobát, az Alexa felszólítja a célszoba azonosítására. A szoba megadása nélküli hőmérséklet-emelés az Ön válasza alapján 1 °C-os kiigazítást eredményez.

Fontos megjegyezni, hogy ha az Alexát arra kéri, hogy emelje meg a hőmérsékletet 2 °C-kal, akkor 2 °C-ot ad hozzá a beállított értékhez. Ha azonban a környezeti hőmérséklet >2 °C-kal meghaladja a beállított értéket, akkor nem történik változás, és a fűtés kikapcsolva marad.

Gyakori Alexa parancsok:

- **Fedezze fel az eszközöket:** "Alexa, fedezd fel az eszközöket."
- **Hőmérséklet csökkentése:** "Alexa, csökkentsd 4 fokkal a készülék neve-t" / "Alexa, legyen hűvösebb itt bent."
- **Növelje a hőmérsékletet:** "Alexa, növeld a hőmérsékletet 3 fokkal" / "Alexa, legyen melegebb itt bent."
- **Beállított hőmérséklet:** "Alexa, állítsd a készülék neve-t 20 fokra."
- **Hőmérséklet:** "Alexa, mi a hőmérséklet a KÉSZÜLÉK NÉVÉBEN?"
- **Beállított hőmérséklet lekérdezése:** "Alexa, mire van az emelet állítva?"

Megjegyzés: Az Alexa mind az intelligens termosztátot, mind a szobaneveket különálló eszközként ismeri fel a kölcsönhatásaiban.

Automatizálási forgatókönyvek összekapcsolása

Ha otthonában ajtóérzékelő van felszerelve, létrehozhat egy olyan automatizálási forgatókönyvet, amely összekapcsolja a TRV-t az ajtóérzékelővel.

Navigáljon a "Smart" oldal "Automatizálás" szakaszához. Kattintson a jobb felső sarokban lévő "+" ikonra a "Smart létrehozása" oldal eléréséhez, amely végigvezeti Önt a beállítási folyamaton. Válassza ki a "Ha az eszköz állapota megváltozik" beállítást. Megjelenik a Tuya Smart alkalmazáshoz hozzáadott eszközök listája.

Válassza ki az "Intelligens ajtóérzékelő" -> "Funkció kiválasztása" -> "Intelligens ajtóérzékelő" -> "ON/OFF" -> "Feladat beállítása" -> "Az eszköz futtatása" -> "TRV" -> "Nyitott ablak érzékelése" -> "ON/OFF" -> "Mentés" -> "Következő" -> "Mentés".

Megjelenik egy kérdőív: "Automatizálás létrehozva. Kezdje el használni?" Válassza az "Igen" lehetőséget. Most az összes létrehozott automatizálási forgatókönyv láthatóvá válik.

Amikor az ajtó/ablakérzékelőt kinyitják, a Tuya Smart alkalmazás felülete megjelenít egy üzenetet, amely jelzi, hogy az ajtó/ablakérzékelő aktiválva van, és a TRV készülék felületén megjelenik egy  ikon.

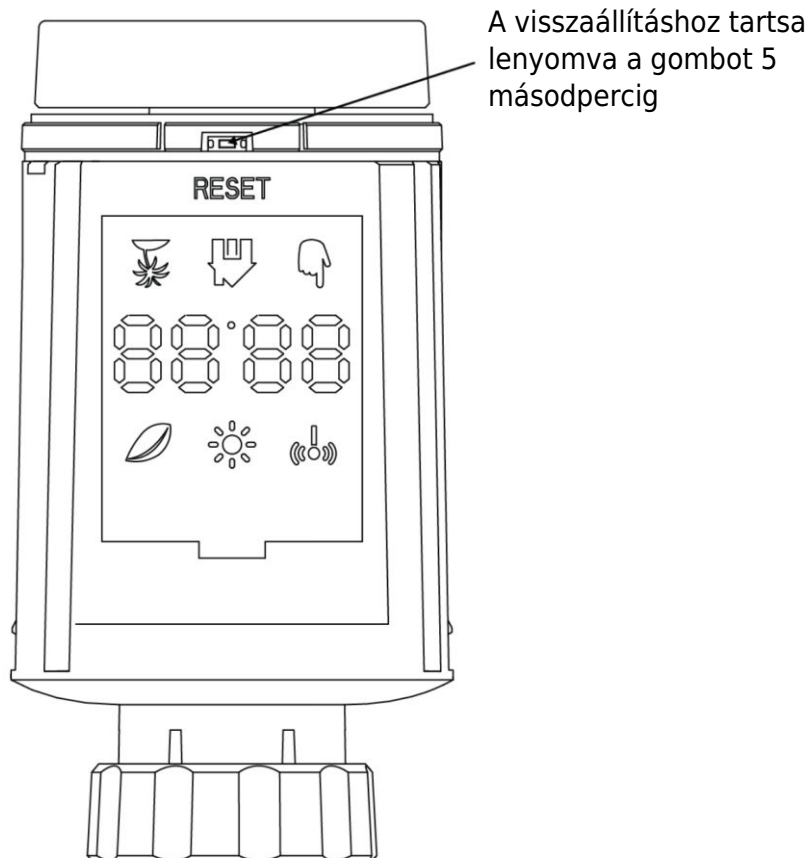
Amikor az ajtó/ablakérzékelőt bezárják, a Tuya Smart alkalmazás a deaktiválást jelző üzenetet jelenít meg, és a  ikon eltűnik a TRV felületéről.

Alacsony töltöttségi szint riasztás

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 12% alá csökken, megjelenik az alacsony töltöttségi szintre figyelmeztető ikon **batt**. Az akkumulátort mindenképpen azonnal ki kell cserélni. Ha a készülék csak a **batt** jelzést jeleníti meg, az azt jelzi, hogy a készülék nem elérhető, és azonnali figyelmet igényel.

A készülék visszaállítása

Nyomja meg a reset gombot 5 másodpercig, és a készülék a "FAC" feliratot fogja mutatni, ami a sikeres resetelést jelzi. Azonban vegye figyelembe, hogy a visszaállítás után az adatok nem kerülnek mentésre. A készüléket meg kell javítani ahhoz, hogy ismét megfelelően működjön.



Hibaelhárítási útmutató

Akkumulátor szimbólum

- **Probléma:** Az akkumulátor töltöttsége kritikusan alacsony.
- **Megoldás:** Azonnal cserélje ki az elemeket.

Hibakód F1

- **Probléma:** A szelepmeghajtó lassú.
- **Megoldás:** Ellenőrizze a beszerelést és vizsgálja meg a fűtőszelepet.

F2 hibakód

- **Probléma:** A működtetési tartomány túl széles.
- **Megoldás:** Ellenőrizze a radiátor termosztátjának rögzítését.

F3 hibakód

- **Probléma:** A működtetési tartomány túl kicsi.
- **Megoldás:** Ellenőrizze, hogy a szelep csapja nem akadt-e be; győződjön meg róla, hogy szabadon mozog.

Bármilyen probléma esetén olvassa el a megfelelő hibakódot, és kövesse a megadott megoldásokat a megoldáshoz.

Műszaki adatok

Akkumulátorok	2 × 1,5 V LR6 / mignon /AA
Hőmérséklet tartomány	5 - 30 °C
Védelmi fok	IP20
Maximális sugárzott teljesítmény	10 dBm
Méretek (W × H × D)	56,5 × 56,5 × 100 mm
Súly	190 g akkumulátorral együtt / 140 g - akkumulátor nélkül
Üzemi hőmérséklet	-10 °C - 40 °C
Működési környezet	Beltérben
Biztonság	CE / ROHS
Frekvencia	2,4 GHz
Védelmi fok	IP20
Az akkumulátor élettartama	1,5 év

Csomagolás

- ZigBee radiátor termosztát
- 2 AA elem
- Adapterek Danfoss (RA, RAV és RAVL), M28 × 1,5 mm, Caleffi, Gicaomini, Ejektor rúdhoz
- Csavar az adapterhez
- Felhasználói kézikönyv

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

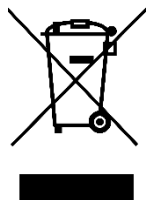
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Informationen zu diesem Handbuch

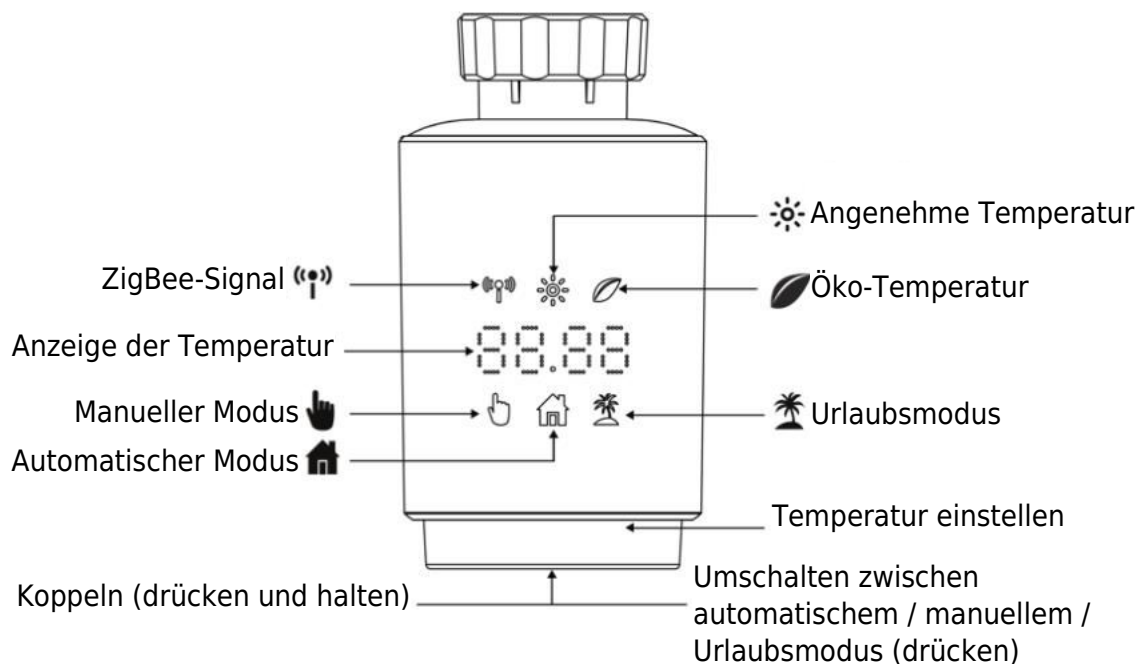
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, sollten Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Darin finden Sie wichtige Informationen über den Verwendungszweck des Geräts. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an andere weitergeben, achten Sie darauf, dass auch die dazugehörige Bedienungsanleitung mitgegeben wird.

Produktübersicht

Ein Thermostatisches Heizkörperventil (TRV) ist ein selbstregulierendes Gerät für Heizkörper in Warmwasserheizungsanlagen. Es regelt effektiv die Raumtemperatur, indem es den Durchfluss von Warmwasser zum Heizkörper reguliert. Mit dem Modell TRV TV02 können Sie die Raumtemperatur ganz einfach zwischen 5 und 30 °C einstellen, was zu Energieeinsparungen von über 15 % führt.

Dieser Heizkörperthermostat ist mit handelsüblichen Heizkörperventilen kompatibel und kann mühelos installiert werden, ohne dass Wasser abgelassen werden muss oder das Heizsystem beeinträchtigt wird. Darüber hinaus verfügt er über eine Boost-Funktion, die den Heizkörper für eine kurze Zeit (5 Minuten) schnell aufheizt und durch die abgegebene Wärme sofortigen Komfort im Raum gewährleistet.

Diagramm



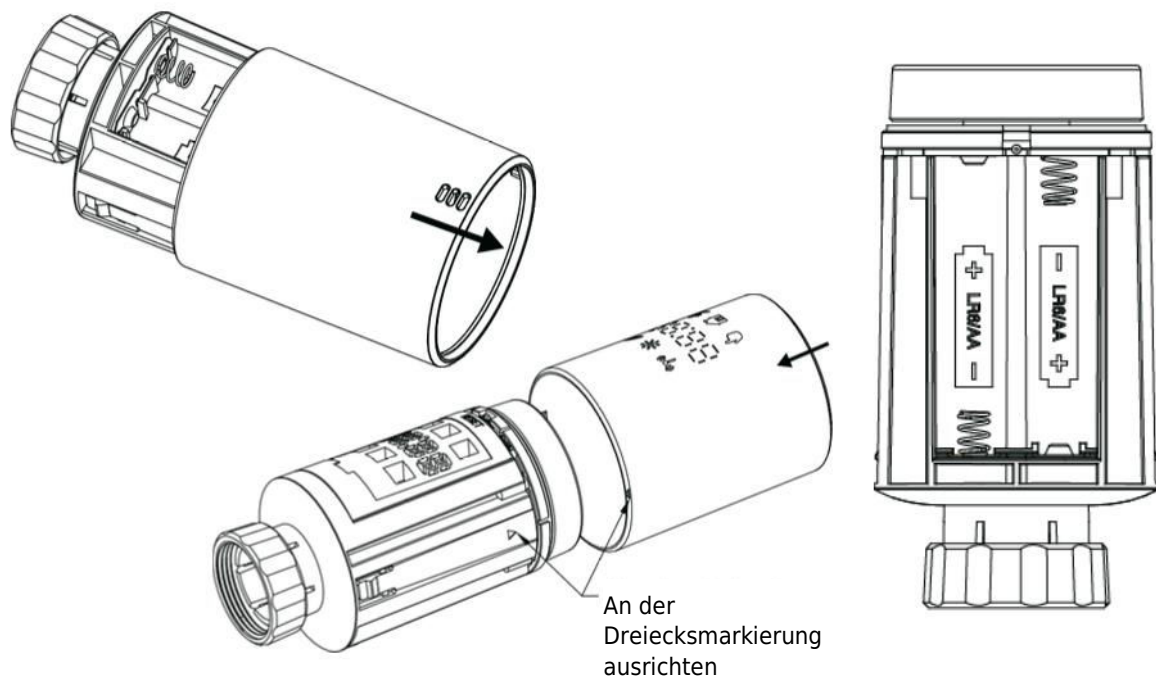
Anleitungen zur Inbetriebnahme

1 Vor den ersten Schritten:

- Bitte stellen Sie sicher, dass Sie 2x AA-Batterien zur Hand haben, da diese für die Funktion des TRV erforderlich sind.
- Die Temperatur wird in Grad Celsius angezeigt.

2 Einsetzen (oder Austauschen) der Batterie:

- Legen Sie 2 neue LR6 (Mignon/AA)-Batterien in das Batteriefach ein und achten Sie darauf, dass sie richtig eingelegt sind.
- Neue Alkalibatterien haben eine Lebensdauer von etwa 1,5 Jahren. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn Sie das Batteriesymbol **BAT** auf dem Display sehen. Warten Sie nach dem Entfernen der alten Batterien etwa 1 Minute, bevor Sie die neuen Batterien einlegen. Beachten Sie, dass dieses Gerät keine wiederaufladbaren Batterien unterstützt.



3 Adaptiver Modus:

- Wenn das Display 'InS' mit dem rotierenden Symbol  anzeigt, ist der Motor in Bewegung.
- Wenn "AdA" angezeigt wird, kann der Heizkörperthermostat auf dem Ventil installiert werden. Nach der Installation drücken Sie die Paar-Taste, um den adaptiven Modus zu aktivieren.
- Die Anzeige "AdA" mit dem rotierenden Symbol  zeigt einen Anpassungslauf zur Kalibrierung des Thermostats auf das Ventil an.
- **Hinweis:** Wenn der Anpassungslauf vor der Installation eingeleitet wird, drücken Sie die Paarungstaste, und der Motor kehrt in die Position "InS" zurück. Im Falle von Fehlermeldungen (F1, F2, F3) drücken Sie die Taste Pair/Boost, und der Motor kehrt ebenfalls in die Position "InS" zurück.

Installieren des Heizkörperthermostats

Die Installation des Heizkörperthermostats ist ein unkomplizierter Vorgang, der kein Ablassen von Heizungswasser und keinen Eingriff in das Heizungssystem erfordert. Es werden keine Spezialwerkzeuge benötigt, und die Heizung muss nicht abgestellt werden. Die am Heizkörperthermostat angebrachte Ringmutter ist universell kompatibel und kann ohne zusätzliches Zubehör auf Ventile mit einer Gewindegröße von M30 × 1,5 von gängigen Herstellern wie:

- Danfoss - Heimeier - MNG - Junkers - Landis&Gyr(Duodyr) - Honeywell-Braukmann - Oventrop - Schlösser - Comap - Valf Sanayi - Mertik Maxitrol - Watts - Wingenroth(Wiroflex) - R.B.M - Tiemme - Jaga - Siemens - Idmar54

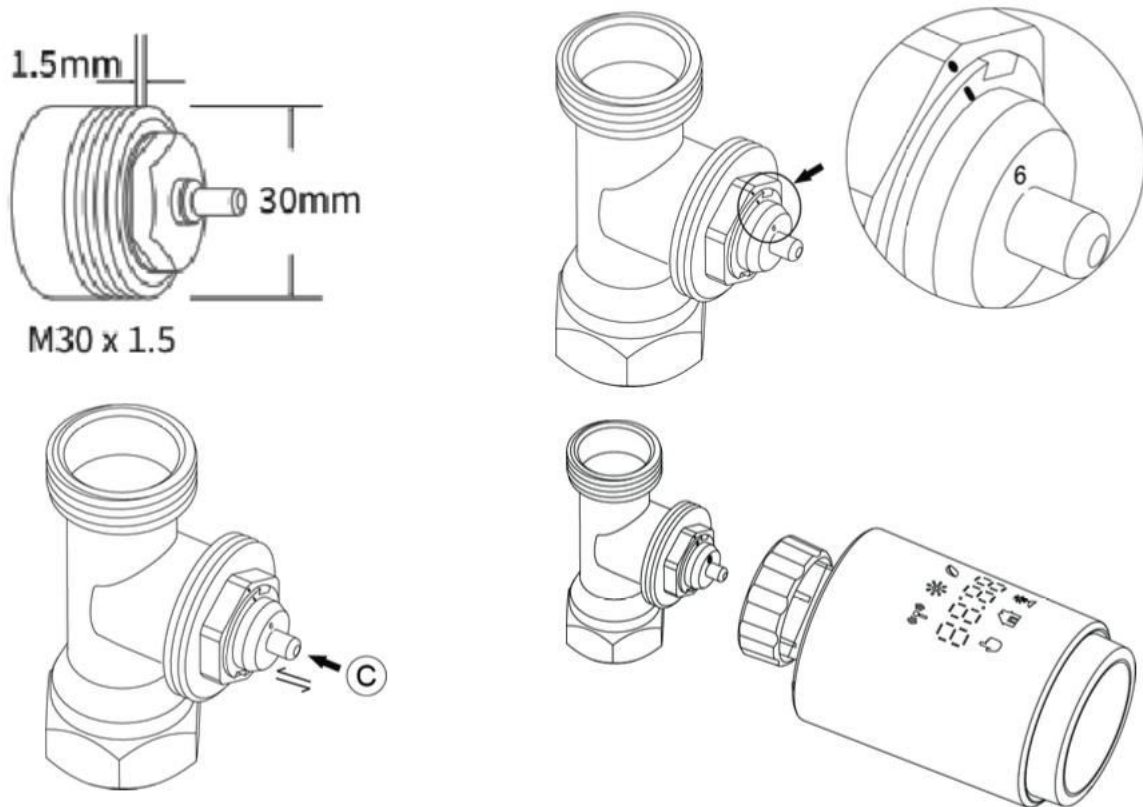
Zusätzlich enthält das Paket Adapter, die die Installation auf Heizkörperventilen der Typen Danfoss RA, Danfoss RAV und Danfoss RAVL ermöglichen.

1 Ausbau des aktuellen Heizkörperthermostats

Seien Sie versichert, dass Sie sich bei diesem Schritt keine Sorgen um einen Wasseraustritt machen müssen. Schrauben Sie einfach Ihr vorhandenes Heizkörperthermostat ab.

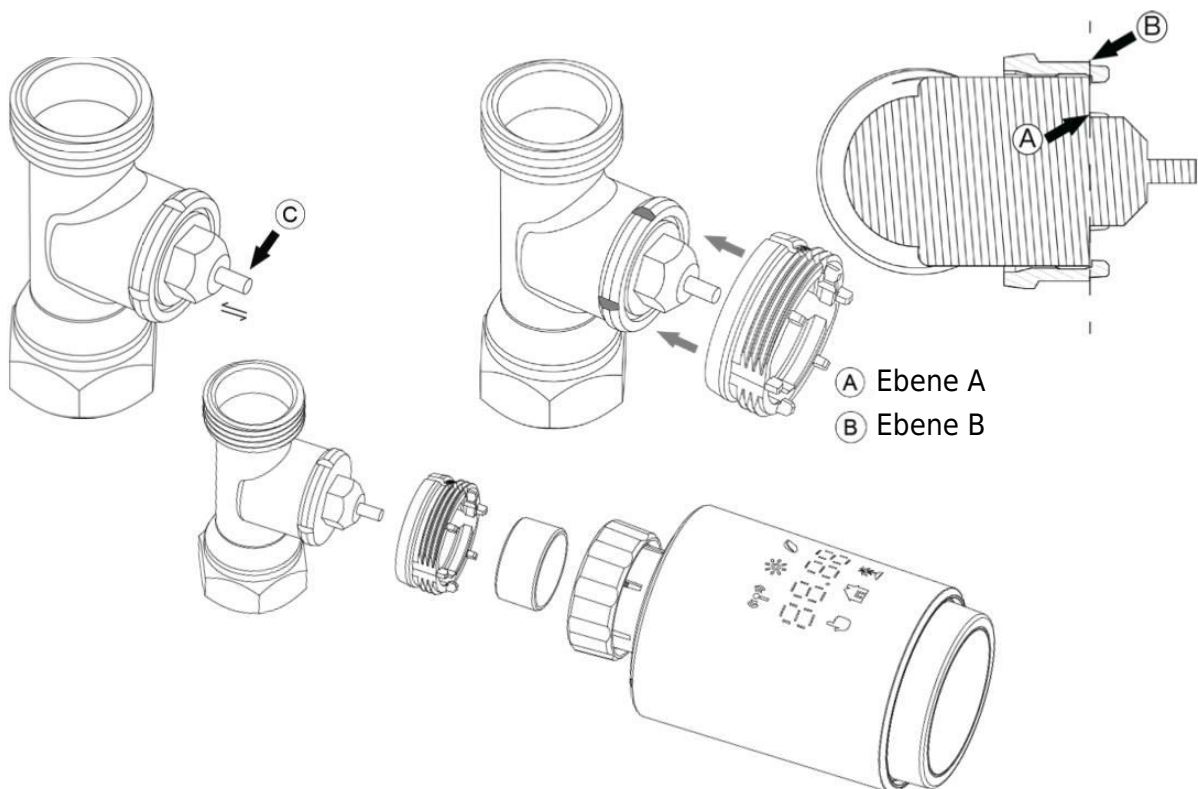
2 Montage mit M30 × 1,5-Anschluss

- Wenn Ihr Heizkörper den Anschlusstyp M30 × 1,5 hat (wie in der Abbildung unten gezeigt), schrauben Sie den intelligenten Heizkörperthermostat TV02 direkt auf den Heizkörper. Stellen Sie den Winkel so ein, dass der Bildschirm richtig auf den Betrachter ausgerichtet ist.
- Drehen Sie den Thermostatregler auf den Höchstwert; dieser Wert kann 6 oder 8 betragen.
- Überprüfen Sie, ob das © aktiv ist.
- Schließen Sie die Installation des Geräts ab.



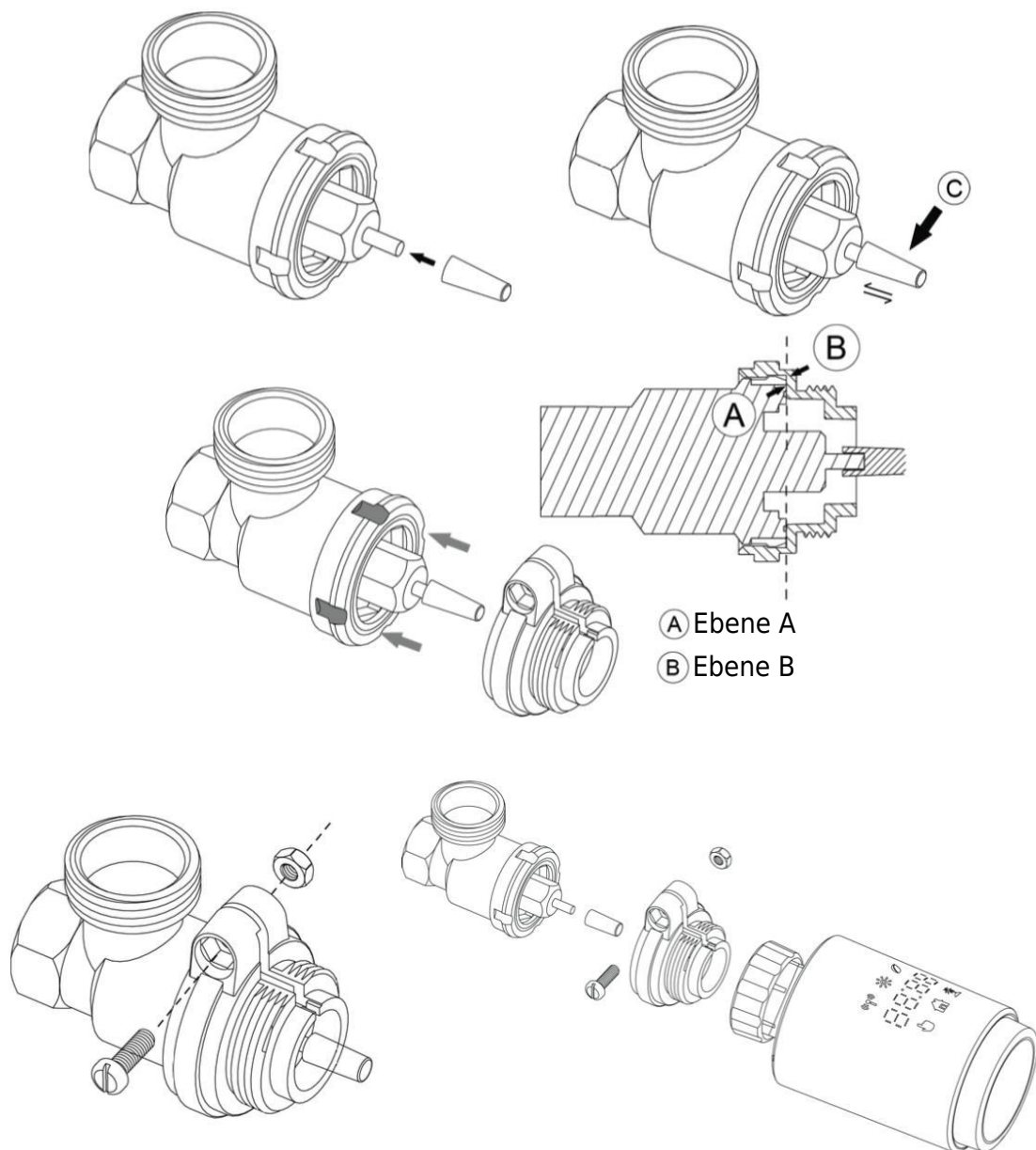
3 Montage mit Danfoss RAVL-Ventil

- Bestätigen Sie, dass das © aktiv ist.
- Die Ventilkörper sind am Umfang mit länglichen Kerben versehen. Diese Kerben stellen sicher, dass der Adapter richtig sitzt, wenn er aufgeschnappt wird. Rasten Sie den Adapter vollständig auf, so dass die Stifte im Inneren des Adapters mit den Kerben am Ventil übereinstimmen.
- Bringen Sie den Adapter so an, dass die Ebene A mit der Ebene B fluchtet.
- Führen Sie das runde Rohr in das Gerät ein.
- Schließen Sie die Installation des Geräts ab.



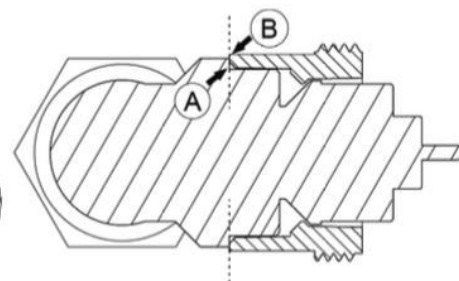
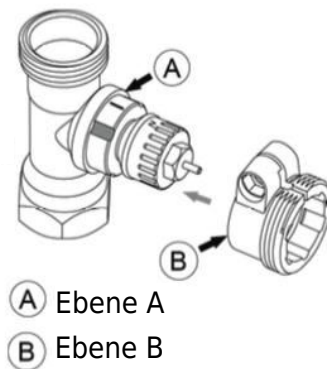
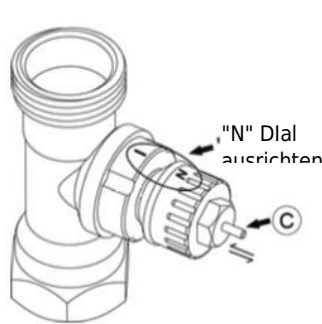
4 Montage mit Danfoss RAV-Ventil

- Drehen Sie den Thermostatregler auf den Höchstwert; der Höchstwert kann 6 oder 8 betragen.
- Bestätigen Sie, dass das © aktiv ist.
- Die Ventilkörper haben längliche Einkerbungen am Umfang, die sicherstellen, dass der Adapter beim Aufschnappen richtig sitzt. Rasten Sie den Adapter vollständig auf, so dass die Stifte im Inneren mit den Kerben am Ventil übereinstimmen.
- Bringen Sie den Adapter so an, dass die Ebene A mit der Ebene B fluchtet.
- Sichern Sie die Überwurfmutter.
- Schließen Sie die Installation des Geräts ab.

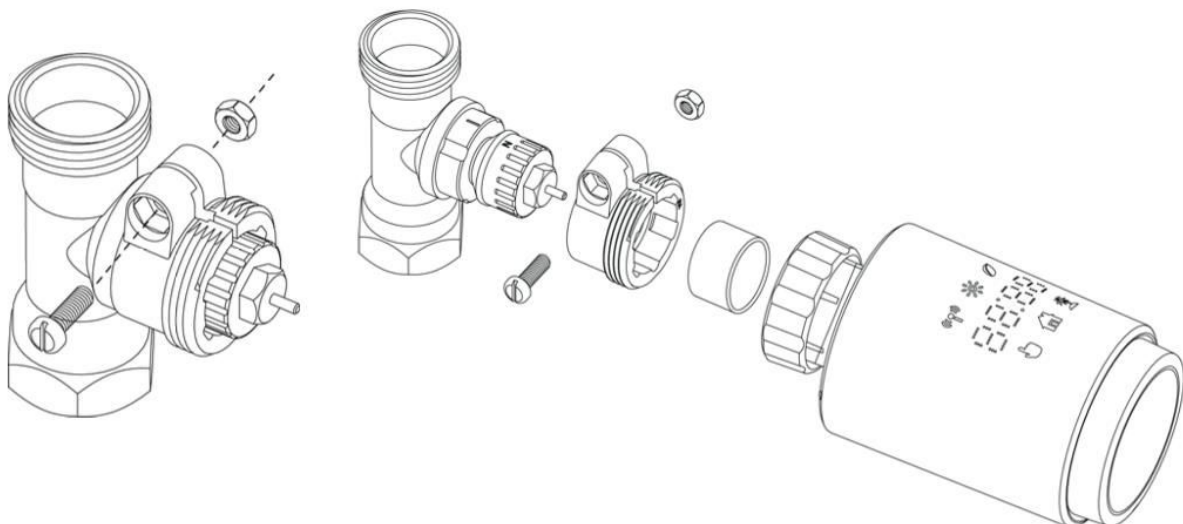


5 Montage mit Danfoss RA Ventil

- Drehen Sie den Thermostat-Einstellknopf auf den maximalen Wert, so dass er auf "N" ausgerichtet ist.
- Bestätigen Sie, dass das © aktiv ist.
- Die Ventilkörper haben am Umfang längliche Kerben, die den richtigen Sitz des Adapters gewährleisten. Rasten Sie den Adapter vollständig ein, so dass die Stifte im Inneren mit den Kerben am Ventil übereinstimmen.
- Bringen Sie den Adapter an und achten Sie darauf, dass die Ebene A mit der Ebene B übereinstimmt.
- Sichern Sie die Überwurfmutter in ihrer Position.
- Führen Sie das runde Rohr in das Gerät ein.
- Schließen Sie die Installation des Geräts ab.

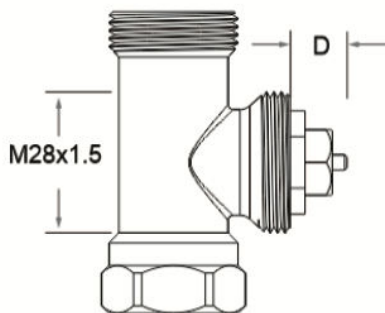


Die Ebene A ist mit der Ebene B ausgerichtet - siehe Abbildung



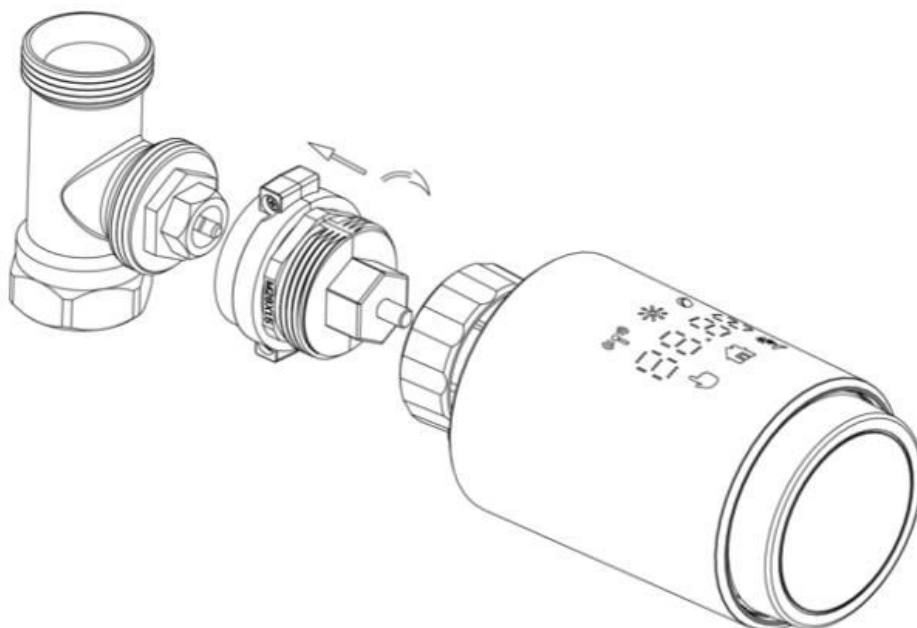
6 Montage mit M28 × 1,5 mm

1. Wählen Sie die passende Länge der Auswerferstange auf der Grundlage der spezifischen Ventilgröße. Verfügbare Auswerferstangengrößen sind 15 mm, 17 mm, 19 mm und 24 mm.
2. Führen Sie die Auswerferstange mit der richtigen Größe in das vorgesehene Loch ein.
3. Montieren Sie den Adapter auf das Ventil M28 × 1,5.



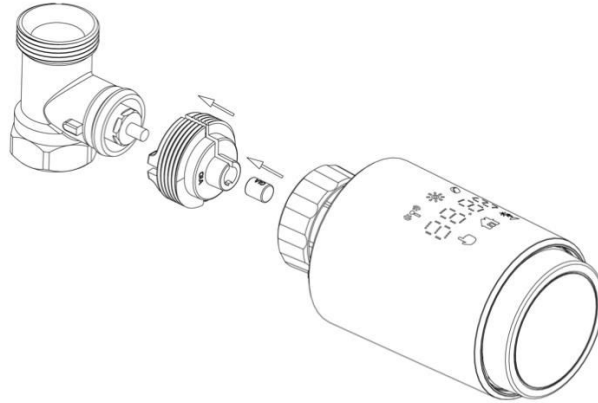
Hersteller	Auswerferstange
Herz,MMA,Remag	 17mm
TA,Comap,Markaryds	 19mm
SAM,Slovarm	 24mm
Others (See list)	

D	Auswerferstange
11.5–13mm	 15mm
9.0–11.5mm	 17mm
7.0–9.0mm	 19mm
1.0–3.5mm	 24mm



7 Montage mit Giacomini Ventil

1. Montieren Sie den Adapter ordnungsgemäß auf das Giacomini-Ventil und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung und Richtung.
2. Führen Sie den GIA-Auswerferstab sicher in das vorgesehene Loch ein.



8 Montage mit Caleffi Ventil

1. Öffnen Sie den Ventildurchfluss bis zur maximalen Position, wie in Abbildung 1 dargestellt.
2. Montieren Sie den Adapter auf das Caleffi-Ventil und achten Sie darauf, dass er in die richtige Richtung zeigt.

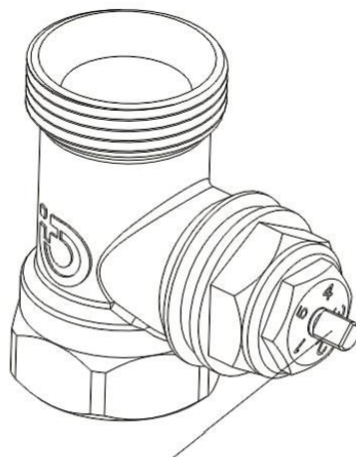
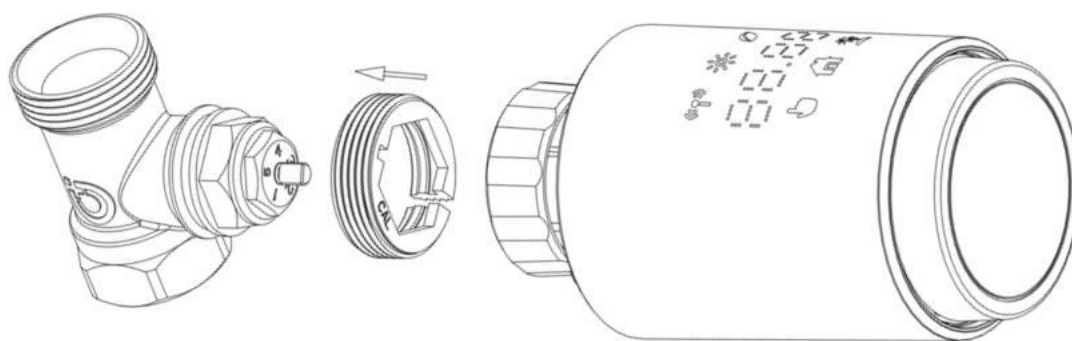


Bild 1

Drehen Sie den Thermostatregler auf den maximalen Wert



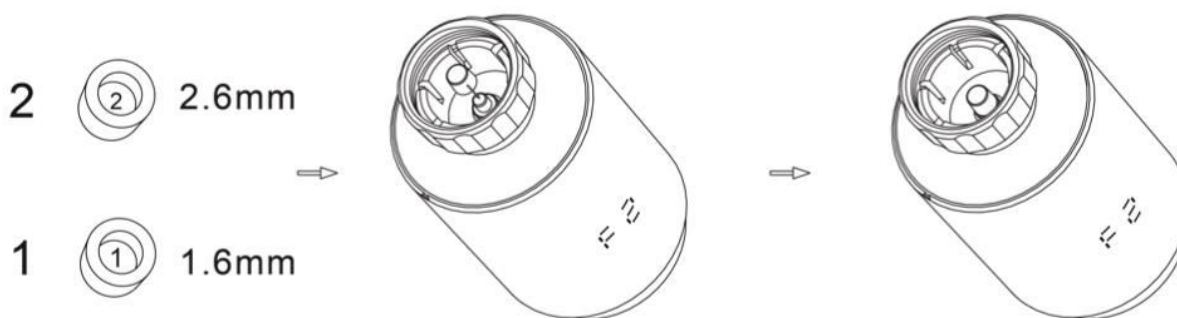
9 Verwendung der Auswerfstange

Aufgrund von Abweichungen bei den Abmessungen von Metallventilen und Montagetoleranzen können die folgenden Situationen auftreten:

1. **Gerätefehler (F2-Anzeige):** Wenn das Gerät den Fehlercode F2 anzeigt.
2. **Metallventil kann nicht vollständig schließen und heizt weiter:** Wenn das Metallventil teilweise geöffnet bleibt und weiter heizt.

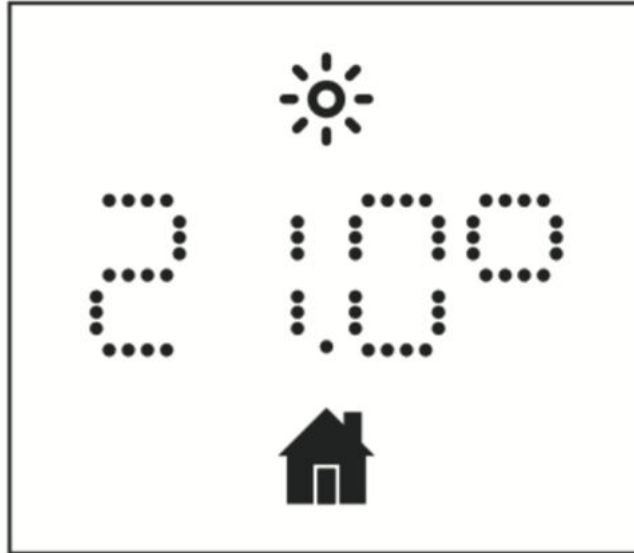
Methode zur Fehlersuche:

1. **Verwenden Sie zunächst die Auswerfstange 1,6 mm (1):** Versuchen Sie, die Probleme mit dem 1,6 mm Auswerferstab zu lösen.
2. **Wenn die Probleme fortbestehen, Auswerfstange 2,6 mm (2) ausprobieren:** Wenn die oben genannten Probleme weiterhin bestehen, wechseln Sie zur 2,6 mm Auswerferstange als Alternativlösung.



Display-Schnittstelle

Sobald der LCD-Bildschirm die unten beschriebenen Informationen anzeigt, ist der Heizkörperthermostat für die Konfiguration bereit. Wenn diese Informationen nicht angezeigt werden, entfernen Sie bitte die Batterien, setzen Sie sie wieder ein und wiederholen Sie den Schritt "Startup Instructions".



Vorbereitung für die Verwendung



Herunterladen der MOES-App

Die MOES App bietet eine verbesserte Kompatibilität im Vergleich zur Tuya Smart/Smart Life App. Sie funktioniert nahtlos mit Siri zur Szenensteuerung, bietet Widgets und bietet Szenenempfehlungen als Teil des brandneuen, maßgeschneiderten Service. (Bitte beachten Sie: Die Tuya Smart/Smart Life App funktioniert zwar weiterhin, wir empfehlen jedoch dringend die Verwendung der MOES App).

Registrieren oder Anmelden

Rufen Sie die Schnittstelle Registrieren/Anmelden auf. Wenn Sie ein neuer Benutzer sind, tippen Sie auf "Registrieren", um ein Konto zu erstellen. Geben Sie Ihre Telefonnummer ein, um einen Bestätigungscode zu erhalten, und legen Sie Ihr Passwort fest. Wenn Sie bereits ein MOES-Konto haben, wählen Sie "Anmelden".



Müheleose Einrichtung von ZigBee-Geräten mit der App

- Öffnen Sie die MOES-App und registrieren Sie sich oder melden Sie sich mit Ihrer Telefonnummer oder E-Mail-Adresse an. Tippen Sie auf das "+"-Symbol in der oberen rechten Ecke, wählen Sie "Gateway Control -> Wireless Gateway (ZigBee)" und folgen Sie dem integrierten Einrichtungsassistenten für eine mühelose Installation und Konfiguration des Geräts.
- Sobald der ZigBee Smart Gateway Hub erfolgreich hinzugefügt wurde, können Sie über die Schnittstelle des Gateway Hubs Subdevices hinzufügen.
- Halten Sie die Pair-Taste am Heizkörperthermostat 5 Sekunden lang gedrückt, bis das ZigBee-Signalsymbol blinkt und damit anzeigt, dass sich das Gerät im Pairing-Modus befindet.
- Während des Kopplungsmodus blinkt die blaue LED-Anzeige am Gateway-Hub.
- Nach erfolgreichem Hinzufügen des Heizkörperthermostats erlischt die blaue LED-Anzeige innerhalb von 1 Sekunde, und das ZigBee-Signal des Geräts bleibt aktiv.

Eigenschaften

1 Automatikbetrieb

Im Automatikmodus wird die Temperatur auf der Grundlage des voreingestellten Heizprofils geregelt. Manuelle Einstellungen bleiben bis zum nächsten geplanten Profilwechsel aktiv, danach wird das festgelegte Heizprofil wiederhergestellt. Um den Automatikmodus zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Modustaste, um das Symbol  zu wählen.
- Standard-Temperatureinstellungen: 17 °C und 21 °C.
- Temperaturbereich: 5 - 30 °C, einstellbar in 0,5 °C-Schritten.

Für App-Betrieb:

Klicken Sie auf das Symbol für den automatischen Modus im App-Bedienfeld, um den automatischen Modus zu aktivieren.

2 Manueller Modus

Im manuellen Modus wird die Temperatur auf der Grundlage der mit dem Drehknopf eingestellten aktuellen Temperatur geregelt. Diese manuell eingestellte Temperatur bleibt bis zur nächsten manuellen Einstellung aktiv.

Um den manuellen Modus zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die Modus-Taste, um das Symbol  auszuwählen.
- Standardeinstellung der Temperatur: 20 °C.
- Temperaturbereich: 5 - 30°C, einstellbar in 0,5 °C-Schritten.

Für App-Betrieb:

Klicken Sie auf das Symbol für den manuellen Modus im Bedienfeld der App, um den manuellen Modus zu aktivieren.

3 Urlaubsmodus

Aktivieren Sie den Urlaubsmodus, wenn Sie ausgehen oder an einer Party teilnehmen. Dieser Modus wird zur angegebenen Zeit aktiviert und behält die Urlaubstemperaturen bei. Wenn Sie die Einstellungen des Urlaubsmodus überprüfen möchten, während er nicht aktiv ist, drücken Sie die Modustaste. Das Symbol für den Urlaubsmodus blinkt 5 Sekunden lang und kehrt dann automatisch in den Automatikmodus zurück. Um den Urlaubsmodus vor der eingestellten Zeit zu beenden, drücken Sie erneut die Modustaste.

Für den Betrieb der App klicken Sie auf das Symbol "Modus" im Bedienfeld, um in den Urlaubsmodus zu wechseln. Zum Deaktivieren wechseln Sie innerhalb der App in einen beliebigen anderen Modus.

4 Erkennung von offenen Fenstern

Das Gerät unterbricht die Heizung automatisch, wenn es einen schnellen Temperaturabfall feststellt (Standardeinstellung: 5 °C in 5 Minuten). Dieser Temperaturabfall wird häufig durch ein offenes Fenster oder eine offene Tür verursacht, was durch das Symbol für ein offenes Fenster  auf dem Gerät angezeigt wird. Das Gerät folgt dann den voreingestellten Fenstereinstellungen. Zum Abbrechen drücken Sie einfach die Paarungstaste.

Für App-Benutzer: Klicken Sie im App-Kontrollfeld auf das Symbol für das offene Fenster, um die Fenstererkennung zu deaktivieren.

5 Einstellung der Offset-Temperatur

Da die Temperaturmessung am Heizkörperthermostat erfolgt, kann die Raumtemperatur schwanken. Um diesen Schwankungen Rechnung zu tragen, kann ein Temperatur-Offset von ± 5 °C konfiguriert werden. Wenn Sie beispielsweise die Zieltemperatur auf 20 °C einstellen, der Raum aber 18 °C misst, kann ein Offset von -2 °C angewendet werden. In den App-Einstellungen ist die Standard-Temperaturabweichung auf 0 Grad eingestellt. Um Anpassungen vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

Bedienung der App: Navigieren Sie zu den Einstellungen und klicken Sie auf das Offset-Symbol $\pm$, um den Temperatur-Offset zu ändern.

6 Komfort- und Eco-Temperatureinstellungen

Die Umschaltung zwischen Komfort- und Eco-Temperaturen erfolgt mühelos und intuitiv über die entsprechenden Tasten. Diese Temperaturen sind werkseitig auf 21,0 °C (Komfort) und 17,0 °C (Eco) voreingestellt, können aber nach Belieben angepasst werden:

- **Drücken Sie die Menütaste, um die Temperatur Comfort  oder Eco  zu wählen.**

App-Benutzer klicken einfach auf das Komfort-/Eco-Temperatursymbol im Bedienfeld der App, um zwischen diesen Modi zu wechseln. Auch im Automatikmodus können Sie die Temperatur jederzeit über die Taste ändern. Die eingestellte Temperatur bleibt bis zum nächsten Programmwechsel erhalten.

7 Kindersicherungsfunktion

Um unbeabsichtigte Änderungen der Einstellungen zu verhindern, kann das Gerät gesperrt werden, um den Betrieb zu sichern, insbesondere gegen versehentliche Berührungen. Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren:

App-Bedienung: Rufen Sie den Bildschirm mit den App-Einstellungen auf und tippen Sie auf das Symbol für die Kindersicherung. Auf dem Gerätedisplay wird "LOC" angezeigt, um die Aktivierung zu bestätigen.

8 Gefrierschutzmodus

Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie im Winter oder für längere Zeit abwesend sind. Wenn Sie diesen Modus aktivieren, wird die Temperatur im Haus auf 8 °C gehalten, was durch "AF" auf dem Gerät angezeigt wird. Um die Funktion abubrechen, drücken Sie die Paartaste.

App-Bedienung: Schalten Sie die Gefrierschutzfunktion im App-Einstellungsbildschirm ein/aus, indem Sie auf das Gefrierschutzsymbol  klicken.

Hinweis: Solange diese Funktion aktiv ist, sind andere Funktionen nicht verfügbar, bis sie deaktiviert wird.

9 Heizungsstopp (Energiesparmodus)

Sie können die Lebensdauer der Batterie verlängern, indem Sie die Heizung ausschalten. Schließen Sie dazu das Ventil vollständig. Aktivieren Sie den Heizungsstopp, indem Sie "HS" auf dem Gerät anzeigen lassen. Zum Abbrechen drücken Sie die Paartaste. So können Sie vorgehen:

App-Bedienung: Schalten Sie die Funktion Heizungsstopp im Einstellungsbildschirm der App ein/aus, indem Sie auf das Symbol Heizungsstopp  klicken.

Hinweis: Wenn diese Funktion aktiviert ist, sind andere Funktionen deaktiviert, bis sie wieder ausgeschaltet wird.

10 Anti-Kalk-Schutz (Entkalkung)

Das Gerät läuft automatisch jede Woche, um eine Verkalkung der Ventile zu verhindern.

11 Boost-Modus

Es gibt Zeiten, in denen man früh nach Hause kommt und das Zimmer schnell aufwärmen möchte. Die Schnellheizfunktion sorgt dafür, dass sich der Raum ohne Verzögerung gemütlich anfühlt. Wenn sie aktiviert wird, öffnet sich das Ventil für 5 Minuten vollständig und sorgt für sofortige Wärme, obwohl die vollständige Erwärmung des Raums länger dauert.

- **Boost-Aktivierung:** Die Boost-Funktion wird aktiviert, wobei die verbleibende Zeit in Sekunden heruntergezählt wird ('299' bis '000').
- **Nach 5 Minuten:** Nach Ablauf der 5 Minuten kehrt der Stellantrieb in den zuvor aktiven Modus (automatisch/manuell) mit der zuvor eingestellten Temperatur zurück.
- **Vorzeitiges Beenden des Boosts:** Um den Boost vor der eingestellten Zeit abubrechen, drücken Sie die Paartaste.

App-Bedienung: Greifen Sie auf die App-Oberfläche zu, wählen Sie den gewünschten Modus aus und klicken Sie auf das Boost-Symbol , um die Schnellheizfunktion zu aktivieren. Zum Abbrechen tippen Sie auf das Boost-Symbol im Bedienfeld der App.

Einstellungen

Um auf die Einstellungen zuzugreifen, tippen Sie in der App auf das Einstellungssymbol . Hier sehen Sie, was Sie steuern können:

1 Datum

Wenn das Gerät erfolgreich mit Ihrem Telefon gekoppelt wurde, wird die Uhrzeit mit der Ihres Telefons synchronisiert.

2 Wochen-Programmierungsphase

In diesem Menü können Sie ein persönliches Heizprofil mit spezifischen Heiz- und Kühlphasen erstellen. Sie können bis zu zehn Temperaturstufen pro Tag einstellen. Die Standardeinstellung ist fünf Stufen.

- Tippen Sie im Bedienfeld der App auf das Symbol für die Wochenprogrammierungsphase .
- Wählen Sie bestimmte Tage, Wochentage, Wochenenden oder die ganze Woche für Ihr Heizprofil.
- Stellen Sie die Endzeit für jeden Zeitraum ein, indem Sie auf die Zeit klicken, und wählen Sie die gewünschte Temperatur, indem Sie auf die Temperatur klicken.
- Zeitbereich: 00:00-24:00, mit einer Schrittweite von 10 Minuten.
- Temperaturbereich: 5-30 °C, mit einer Abstufung von 0,5 °C.

3 Einstellungen zu offenen Fenstern

Tippen Sie im Einstellungsbildschirm der App auf das Symbol für das offene Fenster .

- Wählen Sie die gewünschte Temperatur im Bereich von 5 - 30 °C mit einer Schrittweite von 0,5 °C.

4 Komfortable Temperatureinstellung

Tippen Sie im Einstellungsbildschirm der App auf das Symbol für die Komforttemperatur



- Wählen Sie die gewünschte Temperatur im Bereich von 5 - 30 °C mit einer Schrittweite von 0,5 °C.

5 ECO-Temperatur-Einstellung

Tippen Sie im Einstellungsbildschirm der App auf das Symbol für die ECO-Temperatur  .

- Stellen Sie Ihre Wunschtemperatur im Bereich von 5 - 30 °C ein.

6. Einstellung des Temperatur-Offsets

Tippen Sie im Einstellungsbildschirm der App auf das Symbol für die Temperaturabweichung (±).

- Stellen Sie die Temperatur in einem Bereich von -5 bis 5°C mit einer Schrittweite von 0,1°C ein.

7. Einstellung des Urlaubsmodus

Tippen Sie in den Einstellungen der App auf das Symbol für den Urlaubsmodus  .

- Wählen Sie das Enddatum und das Anfangsdatum für den Urlaubszeitraum.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur im Bereich von 5-30°C mit einer Schrittweite von 0,5°C.

Amazon Alexa Sprachsteuerung

Amazon Alexa ist ein hochentwickelter virtueller Assistent, der von Amazon entwickelt wurde und sprachbasierte Interaktionen beherrscht. Wenn Alexa in Ihr intelligentes Heizkörperthermostat integriert ist, können Sie die Raumtemperatur über Sprachbefehle feinabstimmen. Das Startwort ist "Alexa", gefolgt von spezifischen Anweisungen wie "Temperatur erhöhen". Derzeit funktioniert Alexa hauptsächlich auf Englisch.

Für die Genauigkeit sind explizite Direktiven entscheidend. Sie müssen den Raum zusammen mit dem Befehl angeben, z. B. "Erhöhe die Temperatur im Wohnzimmer um 4 °C". Wenn kein Raum genannt wird, fordert Alexa Sie auf, den Zielraum zu identifizieren. Eine Temperaturerhöhung ohne Angabe eines Raums führt zu einer Anpassung um 1 °C auf der Grundlage Ihrer Antwort.

Es ist wichtig zu wissen, dass Alexa, wenn es aufgefordert wird, die Temperatur um 2 °C zu erhöhen, den Sollwert um 2 °C erhöht. Wenn die Umgebungstemperatur den Sollwert jedoch um mehr als 2 °C übersteigt, erfolgt keine Änderung, und die Heizung bleibt ausgeschaltet.

Allgemeine Alexa-Befehle:

- **Geräte entdecken:** "Alexa, Geräte entdecken".
- **Temperatur absenken:** "Alexa, senke den GERÄTENAMENTE um 4 Grad" / "Alexa, mach es kühler hier drin".
- **Temperatur erhöhen:** "Alexa, erhöhe den GERÄTENAMENTE um 3 Grad" / "Alexa, mach es wärmer hier drin".
- **Temperatur einstellen:** "Alexa, stelle GERÄTENAME auf 20 Grad."
- **Temperatur abfragen:** "Alexa, wie hoch ist die Temperatur in DEVICE NAME?"
- **Sollwert abrufen:** "Alexa, auf welchen Wert ist die obere Etage eingestellt?"

Hinweis: Alexa erkennt sowohl den intelligenten Thermostat als auch die Raumnamen als unterschiedliche Geräte in seinen Interaktionen.

Verknüpfung von Automatisierungsszenarien einrichten

Wenn Sie einen Türsensor in Ihrer Wohnung installiert haben, können Sie ein Automatisierungsszenario erstellen, das Ihr TRV mit dem Türsensor verbindet.

Navigieren Sie zum Abschnitt "Automatisierung" auf der Seite "Smart". Klicken Sie auf das "+"-Symbol in der oberen rechten Ecke, um die Seite "Smart erstellen" aufzurufen, die Sie durch den Einrichtungsprozess führt. Wählen Sie die Einstellung "Wenn sich der Gerätestatus ändert". Sie sehen nun eine Liste der Geräte, die der Tuya Smart App hinzugefügt wurden.

Wählen Sie "Smart Door Sensor" -> "Funktion auswählen" -> "Smart Door Sensor" -> "EIN/AUS" -> "Aufgabe einrichten" -> "Gerät ausführen" -> "TRV" -> "Erkennung offenes Fenster" -> "EIN/AUS" -> "Speichern" -> "Weiter" -> "Speichern".

Es erscheint ein Eingabefeld: "Automatisierung erstellt. Verwenden Sie sie?" Wählen Sie "Ja". Jetzt sind alle von Ihnen erstellten Automatisierungsszenarien sichtbar.

Wenn der Tür-/Fenstersensor geöffnet wird, zeigt die Tuya Smart App-Schnittstelle eine Meldung an, die besagt, dass der Tür-/Fenstersensor aktiviert ist, und ein  Symbol erscheint auf der TRV-Geräte-Schnittstelle.

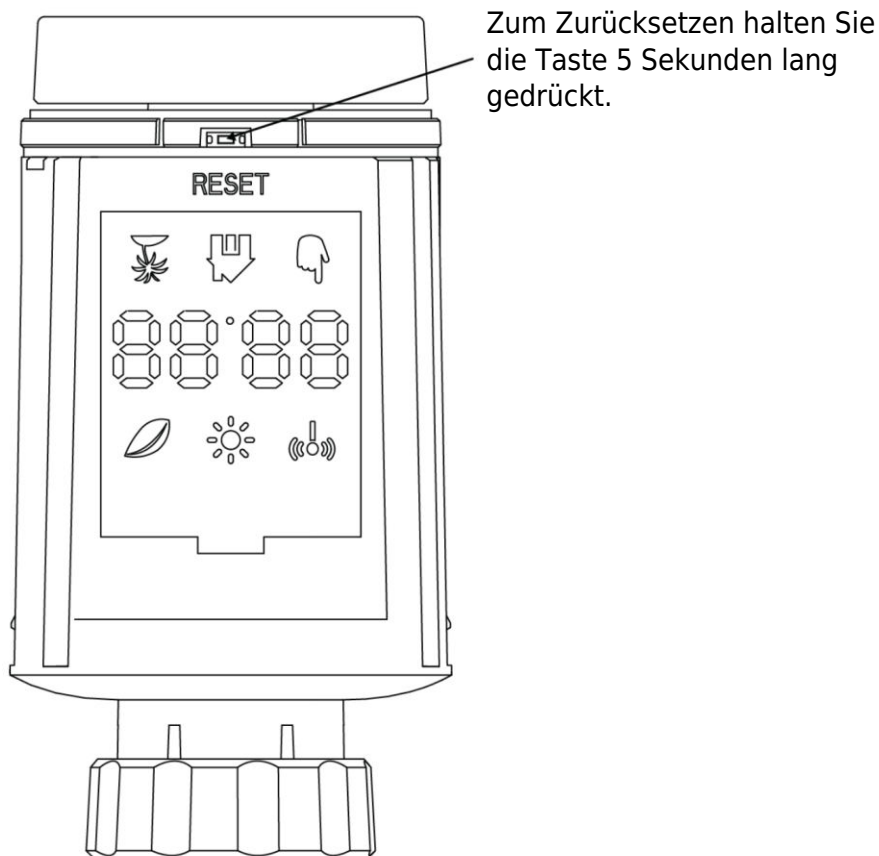
Wenn der Tür-/Fenstersensor geschlossen wird, zeigt die Tuya Smart App eine Meldung zur Deaktivierung an, und das Symbol  verschwindet von der TRV-Oberfläche.

Warnung bei niedrigem Batteriestand

Wenn der Batteriestand unter 12 % sinkt, erscheint das Symbol für die Aufforderung zum Auswechseln der Batterie . Es ist wichtig, die Batterie sofort zu ersetzen. Wenn das Gerät nur  anzeigt, bedeutet dies, dass das Gerät nicht verfügbar ist und sofortige Aufmerksamkeit erfordert.

Zurücksetzen des Geräts

Drücken Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang. Das Gerät zeigt "FAC" an, was bedeutet, dass das Zurücksetzen erfolgreich war. Bitte beachten Sie jedoch, dass nach dem Zurücksetzen die Daten nicht gespeichert werden. Das Gerät muss repariert werden, um wieder richtig zu funktionieren.



Leitfaden zur Fehlerbehebung

Batterie-Symbol

- **Problem:** Der Batteriestand ist kritisch niedrig.
- **Lösung:** Ersetzen Sie die Batterien sofort.

Fehlercode F1

- **Problem:** Der Ventilantrieb ist träge.
- **Lösung:** Überprüfen Sie die Installation und untersuchen Sie das Heizungsventil auf Probleme.

Fehlercode F2

- **Problem:** Der Betätigungsbereich ist zu groß.
- **Lösung:** Überprüfen Sie die Befestigung des Heizkörperthermostats.

Fehlercode F3

- **Problem:** Der Betätigungsbereich ist zu klein.
- **Lösung:** Prüfen Sie, ob der Ventilstift fest sitzt; stellen Sie sicher, dass er sich frei bewegen lässt.

Sollten Probleme auftreten, sehen Sie sich den entsprechenden Fehlercode an und befolgen Sie die angegebenen Lösungsvorschläge zur Behebung.

Spezifikationen

Batterien	2 × 1,5 V LR6 / Mignon /AA
Temperaturbereich	5 - 30 °C
Schutzart	IP20
Maximale Strahlungsleistung	10 dBm
Abmessungen (B × H × T)	56,5 × 56,5 × 100 mm
Gewicht	190 g inklusive Batterie / 140 g - ohne Batterie
Betriebstemperatur	-10 °C - 40 °C
Betriebsumgebung	Innenbereich
Sicherheit	CE / ROHS
Frequenz	2,4 GHz
Schutzart	IP20
Lebensdauer der Batterie	1,5 Jahre

Verpackung

- ZigBee-Heizkörperthermostat
- 2 AA-Batterien
- Adapter für Danfoss (RA, RAV und RAVL), M28 × 1,5 mm, Caleffi, Gicaomini, Auswerferstange
- Schraube für Adapter
- Benutzerhandbuch

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

